

Eco
Engineering

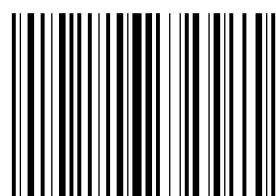
Istruzioni di montaggio



Easypell
16 - 32 kW

ITALIANO

www.easypell.com



200014IT

Titolo: Istruzioni di montaggio Easypell 16 - 32 kW
Codice articolo: 200014IT 2.0

Versione valido da: 07/2022
Abilitazione: Christian Wohlinger

Autore

Eco Engineering 2050 GmbH
A-4133 Niederkappel, Gewerbe park 1
E-Mail: office@easypell.com
www.easypell.com

© by Eco Engineering 2050 GmbH
Cambiamenti tecnici riservati!

Contenuto

1 Gentile cliente	4
2 Uso conforme	5
3 Struttura delle avvertenze di sicurezza	7
4 Requisiti per l'installazione di una caldaia a pellet	8
4.1 Direttive e norme per l'installazione di una caldaia a pellet	8
4.2 Locale caldaia	9
4.3 Impianto di scarico dei fumi	10
4.4 Dispositivi di sicurezza	11
4.5 Funzionamento di una caldaia a pellet con una caldaia esistente	11
5 Avvertenze di pericolo e istruzioni di sicurezza	12
5.1 Istruzioni fondamentali di sicurezza	12
5.2 Avvertenze di pericolo	12
5.3 Comportamento in caso di emergenza	14
6 Easypell	15
7 Posizionamento	17
7.1 Stato di fornitura	17
7.2 Note sul posizionamento della caldaia	17
7.3 Pannelli di rivestimento	20
7.4 Smontaggio dei pannelli di rivestimento, del serbatoio intermedio e del bruciatore	20
7.4.1 Smontaggio del rivestimento del bruciatore e bruciatore	22
7.4.2 Smontaggio dello sportello caldaia	23
7.4.3 Smontaggio del rivestimento della caldaia	24
7.5 Cambiamento posizione del estrattore fumi	25
8 Adattamento della potenza	26
8.1 Montaggio dei turbolatori e dei tappi	26
9 Collegamento idraulico	28
10 Fusibili - centralina caldaia	30
10.1 Numeri connettori centralina caldaia	31
10.2 Canalizzazione dei cavi	33
10.3 Schemi di collegamento	34
11 Messa in funzione	37
12 Avvio della caldaia a pellet	38
13 Regolazione per circuiti di riscaldamento e acqua calda	41
13.1 Codice	41
13.2 Variante A	42
13.2.1 Messa in funzione con la variante di regolazione A	44
13.3 Variante B	50
13.3.1 Messa in funzione con la variante di regolazione B	52
13.4 Variante C	59
13.4.1 Messa in funzione con la variante di regolazione C	61
13.5 Variante D	70
13.5.1 Messa in funzione con la variante di regolazione D	72
13.6 Variante E	82
13.6.1 Messa in funzione con la variante di regolazione E	84
13.7 Impostare il programma orario per il riscaldamento dell'acqua calda	93
13.8 Impostazione dell'ora	93
14 Impostazione del produttore	94
15 Listino dei pezzi di ricambio	95
16 Specifiche tecniche	97

1 Gentile cliente

- Queste istruzioni consentono di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, corretto ed economico.
- Leggere interamente queste istruzioni e rispettare le avvertenze di sicurezza.
- Conservare tutta la documentazione fornita insieme all'apparecchio per poterla consultare in caso di necessità.
In caso di cessione dell'apparecchio in un secondo tempo, consegnare anche la documentazione.
- Far eseguire il montaggio e la messa in esercizio da un installatore / manutentore autorizzato.
- Per ulteriori domande, rivolgersi al proprio consulente autorizzato di fiducia.

2 Uso conforme

La caldaia a pellet è destinata al riscaldamento di acqua calda sanitaria e potabile e per il riscaldamento di abitazioni monofamiliari, plurifamiliari o edifici commerciali. Non è consentito utilizzare la caldaia a pellet per uno scopo diverso da quello previsto. Allo stato attuale non si conoscono possibili utilizzi impropri, che siano ragionevolmente prevedibili, della caldaia a pellet.

La caldaia a pellet è conforme a tutte le direttive, norme e regolamentazioni previste per questo tipo di apparecchio ai fini della dichiarazione di conformità CE.



Easypell è conforme a tutte le direttive, norme e regolamentazioni previste per questo tipo di apparecchio ai fini della dichiarazione di conformità CE.

Direttive UE	Denominazione
2006/42/EG	Requisiti essenziali di sicurezza e tutela della salute per la progettazione e la costruzione di macchine
2006/95/EG	Direttiva relativa al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
2001/95/EG	Direttiva sulla sicurezza generale dei prodotti
2004/108/EG	Direttiva concernente il ravvicinamento delle legislazioni relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la direttiva 89/336/CEE

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

Norme	Denominazione
EN 303-5	Caldaie per riscaldamento - Parte 5: Caldaie per combustibili solidi, con alimentazione manuale o automatica, con una potenza termica nominale fino a 300 kW
EN ISO 17225-2	Biocombustibili solidi – Specifiche e classificazione del combustibile - Parte 2: Pellet di legno per uso non industriale

Sono state applicate le seguenti norme, direttive e specifiche nazionali:

Norme	Denominazione
TRVB H 118	Direttiva tecnica per la prevenzione degli incendi, impianti di combustione a legna automatici

EASYPELL 	CONFORMITY EXPLANATION	PE/PR/013.E
---	-------------------------------	--------------------

EC – CONFORMITY EXPLANATION

in accordance with machine guideline 2006/42/EG, Annex II A

The manufacturer declared that the new machine part / machine component due to their design and construction, as well as in our marketed version agreed in the valid version with the regulations of the machine safety regulation – MSR, Federal law gazette L.No. MSV2010, BGBl Nr.282/2008, and thus the machine guideline 89/392/EEC converted by it, last changed through 2006/42/EC.

Manufacturer, company

Eco Engineering 2050 GmbH
Gewerbepark 1
A-4133 Niederkappel

Easypell 16, 20, 25 and 32kW

With the interpretation and the building of the machine the following standards were used:

Relevant Provisions:

2006/42/EC	Machine guideline in applicable constitution
2014/35/EC	Low voltage directive
2014/30/EC	EMC - directive electromagnetic compatibility

Applied european / national standards and guidelines:

EN ISO 12100 :2010	Security of machines
EN 303-5	Definitions of performance of heat exchangers
EN 61000-6-2 and EN61000-6-3	Electromagnetic compatibility
ÖNORM M7550, B8130 and B8131, as well as the technical guidelines and the Construction Products Directive	- TRVB H 118 - Preventing fire protection - 89/106/EEL

In accordance with the listed directives, this product is designated with 

The manufacturer also declares compliance with the seasonal energy efficiency requirements and emissions according to the Ecodesign Regulation in force. (Regulation (EU) 2015/1189, of the Commission, of April 28, 2015, by which develops Directive 2009/125/EC)

Niederkappel, February 10th, 2022

date, sign. :



Ing. Herbert Ortner
Managing director

3 Struttura delle avvertenze di sicurezza

Le avvertenze di sicurezza sono contrassegnate da simboli e termini di segnalazione.

Struttura delle avvertenze di sicurezza

1. Rischio di lesioni
2. Conseguenze del pericolo
3. Evitare il pericolo

PERICOLO

Pericolo - indica una situazione che può provocare lesioni gravi o mortali.

- ▶ Osservare gli avvisi per eliminare questo pericolo!

AVVERTENZA

Avvertenza — indica una situazione che, in determinate circostanze, può causare lesioni gravi o mortali.

- ▶ Osservare gli avvisi per eliminare questo pericolo!

ATTENZIONE

Attenzione — indica una situazione che può causare lesioni di minore o modesta entità.

- ▶ Osservare gli avvisi per eliminare questo pericolo!

AVVISO

- ▶ Nota - indica una situazione che può causare danni materiali.

4 Requisiti per l'installazione di una caldaia a pellet

Per il funzionamento di una caldaia a pellet totalmente automatica è necessario rispettare i seguenti requisiti.

4.1 Direttive e norme per l'installazione di una caldaia a pellet

Panoramica delle norme e delle direttive inerenti l'installazione di una caldaia a pellet.

Verificare che l'installazione o la conversione del proprio impianto di riscaldamento non sia soggetta a obbligo di notifica, autorizzazione o concessione. Rispettare le normative specifiche del paese di installazione.

Sistema di scarico dei fumi	EN 13384-1	Rispettare le normative specifiche del paese di installazione.
Norme di costruzione e normative tecniche antincendio		Rispettare le normative specifiche del paese di installazione.
Tipo di montaggio	FC 42x	Caldaia con estrattore fumi per l'attacco a un sistema di scarico fumi e arreazione. L'aria di combustione e il attacco al camino fanno parte della caldaia.
	FC 52x	Caldaia con estrattore fumi per l'attacco a un sistema di scarico fumi e arreazione. L'aria di combustione e il attacco al camino fanno parte della caldaia.
Protezione acustica	DIN 4109	Osservate le caratteristiche specifiche della costruzione per la protezione acustica.

4.2 Locale caldaia

Il locale caldaia è l'ambiente dove viene installata la caldaia a pellet.

1. Avvertenze di sicurezza inerenti il locale caldaia

PERICOLO

Pericolo d'incendio

Non immagazzinare materiali o liquidi infiammabili in prossimità della caldaia a pellet. Consentire l'accesso al locale caldaia esclusivamente alle persone autorizzate. Tenere lontano i bambini. Chiudere sempre lo sportello della caldaia.

2. Aerazione e ventilazione del locale caldaia

Il locale caldaia deve essere provvisto di aperture di ventilazione e aerazione (almeno 200cm²). Rispettare le norme specifiche del paese di installazione.

3. Alimentazione dell'aria comburente

La caldaia a pellet necessita di aria di comburente.

Non usare mai la caldaia a pellet con aperture di alimentazione ostruite o sottodimensionate.

L'aria comburente contaminata può danneggiare la caldaia a pellet. In caso di funzionamento dipendente dall'aria ambiente, non utilizzare né immagazzinare mai detergenti contenenti cloro, azoto o alogenzi nel locale caldaia.

Non asciugare il bucato nel locale caldaia.

Impedire la formazione di polvere nell'area dell'apertura dove la caldaia a pellet aspira l'aria comburente.

4. Danni all'impianto dovuti a gelo e umidità dell'aria

Il locale caldaia deve essere protetto dal gelo per garantire un funzionamento senza guasti dell'impianto di riscaldamento. La temperatura del locale caldaia deve essere sempre compresa tra -3°C e +30°C. L'umidità dell'aria nel locale caldaia non deve superare il 70%.

5. Pericoli per gli animali

Impedire l'ingresso nel locale caldaia ad animali domestici e altri animali di piccola taglia. Applicare apposite griglie alle aperture.

6. Allagamento

In caso di pericolo di allagamento, spegnere tempestivamente la caldaia a pellet e scollarla dalla rete prima che l'acqua penetri nel locale caldaia. Tutti i componenti che sono venuti a contatto con l'acqua devono essere sostituiti prima di rimettere in funzione la caldaia a pellet.

7. Pulizia

Pulire regolarmente lo scarico fumi e la canna fumaria.

AVVISO

Ossidazione della canna fumaria

Non utilizzare spazzole metalliche per la pulizia di canne fumarie e scarichi fumi in acciaio inossidabile.

► Rispettare le normative specifiche del paese di installazione.

4.3 Impianto di scarico dei fumi

L'impianto di scarico dei fumi è composto da una canna fumaria e uno scarico fumi. Lo scarico fumi funge da collegamento tra la caldaia a pellet e la canna fumaria. La canna fumaria consente di scaricare i fumi all'esterno.

1. Esecuzione della canna fumaria

Il tipo di costruzione del camino è di fondamentale importanza. Il camino deve garantire l'espulsione sicura dei fumi in tutte le condizioni d'esercizio. Realizzare il camino nel rispetto delle prescrizioni locali e della norma ÖNORM EN 13384-1. Isolare lo scarico fumi e posizionarlo in pendenza rispetto al camino nel tratto più breve possibile.

Grandezza della caldaia	Easypell 16	Easypell 20	Easypell 25	Easypell 32
Diametro scarico fumi (sulla caldaia) - [mm]	130		150	
Diametro canna fumaria	calcolo della canna fumaria conforme a EN 13384-1			

2. Temperatura dei fumi

Die Abgastemperaturen sind bei allen Kesseltypen gleich:

Modelli caldaia	Easypell 16	Easypell 20	Easypell 25	Easypell 32
Temperatura dei fumi (TF) a potenza nominale	160 °C			
Temperatura dei fumi (TF) a carico parziale	100°C			
<i>Temperatura dei fumi (TF) a carico parziale</i>				

3. Tiraggio della canna fumaria

Il diametro della canna fumaria deve essere scelto in base al calcolo effettuato ai sensi della norma EN 13 384-1. La canna fumaria deve avere un proprio tiraggio indipendentemente dalla collegamento il camino. La quantità di fumi dissipati dalla canna fumaria limita la potenza massima della caldaia a pellet. Se la sezione di un'eventuale canna fumaria preesistente non dovesse essere sufficiente, si dovrà ridurre la potenza della caldaia. Questa operazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato e autorizzato.

4.4 Dispositivi di sicurezza

I seguenti dispositivi di sicurezza sono fondamentali per un funzionamento sicuro dell'impianto.

Interruttore di arresto di emergenza



Ogni impianto di riscaldamento deve potere essere spento con un interruttore di arresto di emergenza. L'interruttore di arresto di emergenza deve essere ubicato al di fuori del locale caldaia.

Valvola di sicurezza



L'impianto idraulico deve essere dotato di una valvola di sicurezza. Se la pressione nell'impianto di riscaldamento aumenta ad un max. di 3 bar, questa valvola si apre. La valvola di sicurezza deve:

- essere installata nel punto più alto della caldaia,
- non essere intercettabile,
- ed essere distante non più di 1 m dalla caldaia.



Termostato di sicurezza

La caldaia a pellet è dotata di un termostato di sicurezza ubicato nella caldaia stessa. Se la temperatura della caldaia supera i 95° C, l'impianto si spegne.



Vaso d'espansione

Ogni impianto di riscaldamento dev'essere attrezzata con un vaso d'espansione di pressione. L'installatore o costruttore dell'impianto di riscaldamento deve dimensionare il vaso d'espansione conforme all'impianto idraulico. La pressione nominale del vaso di espansione e la pressione del impianto devono essere bilanciati tra di loro.

AVVISO

L'ammissione in funzione (prima accensione) è da fare esclusivamente da un tecnico autorizzato.

4.5 Funzionamento di una caldaia a pellet con una caldaia esistente



Le disposizioni in materia differiscono all'interno dei singoli paesi europei. Rispettare le normative specifiche del paese di installazione.

5 Avvertenze di pericolo e istruzioni di sicurezza

Il rispetto delle istruzioni è il requisito fondamentale per utilizzare l'impianto di riscaldamento in sicurezza.

5.1 Istruzioni fondamentali di sicurezza

- Evitare sempre le situazioni di pericolo e mettere la propria sicurezza al primo posto.
- Tenere i bambini a dovuta distanza dal locale caldaia e dal magazzino pellet.
- Osservare tutte le avvertenze di sicurezza riportate sulla caldaia stessa e nel presente manuale.
- Osservare tutte le istruzioni di manutenzione, riparazione e pulizia.
- Far installare e mettere in esercizio la caldaia a pellet esclusivamente da un installatore autorizzato. L'installazione e la messa in funzione a regola d'arte sono il requisito fondamentale per un funzionamento sicuro ed economico.
- Non effettuare nessun tipo di modifica all'impianto di riscaldamento o di scarico dei fumi.
- Non chiudere, né rimuovere mai le valvole di sicurezza.

5.2 Avvertenze di pericolo

PERICOLO

Intossicazione da fumi

Assicurarsi che la caldaia a pellet sia provvista di sufficiente caldaia a pellet sia provvista di sufficiente aria comburente. Le aperture di alimentazione dell'aria comburente non devono mai essere interamente o parzialmente ostruite. Gli impianti di aerazione dell'abitazione, aspirapolvere centrale, ventole di aspirazione dell'aria, climatizzatori, ventilatori di aerazione, asciugatrici o apparecchi simili non devono in nessun caso aspirare l'aria dal locale caldaia, né creare una depressione al suo interno. La caldaia deve essere collegata alla canna fumaria tramite uno scarico fumi a tenuta. Pulire regolarmente canna fumaria e scarico fumi. Il locale caldaia e il magazzino pellet devono disporre di una ventilazione e aerazione adeguate. Prima di accedere al magazzino pellet, provvedere ad un'aerazione adeguata e spegnere l'impianto di riscaldamento.

PERICOLO

Pericolo di folgorazione

Spegnere l'impianto prima di effettuare qualsiasi intervento sulla caldaia.

PERICOLO

Pericolo di esplosione

Non bruciare mai benzina, gasolio, olio motore o altre sostanze e materiali esplosivi. Non utilizzare mai liquidi o sostanze chimiche per accendere il pellet.

⚠ PERICOLO**Pericolo d'incendio**

Non conservare materiali infiammabili nel locale caldaia. Non appendere il bucato nel locale caldaia. Chiudere sempre lo sportello della caldaia.

⚠ AVVERTENZA**Pericolo di ustioni**

Non toccare mai la staffa dello scarico fumi, né lo scarico stesso. Non fare presa sul cinerario. Indossare sempre guanti protettivi durante lo svuotamento del cassetto cenere. Eseguire la pulizia della caldaia solo quando è fredda.

⚠ ATTENZIONE**Ferite da taglio causate da spigoli vivi.**

Utilizzare sempre guanti protettivi durante ogni tipo di intervento sulla caldaia.

AVVISO**Danni materiali**

Accendere la caldaia a pellet Pellematic esclusivamente con pellet di classe A1 secondo la normativa EN 14931-2.

AVVISO**Danni materiali**

Non fare funzionare la caldaia se quest'ultima o parti di essa sono venute a contatto con l'acqua. In caso di danni alla caldaia provocati dall'acqua, rivolgersi ad un tecnico di assistenza ÖkoFEN per farla controllare e far sostituire le parti danneggiate.

5.3 Comportamento in caso di emergenza

Comportamento in caso di incendio

- Spegnere l'impianto di riscaldamento.
- Chiamare i vigili del fuoco.
- Utilizzare estintori omologati (classi antincendio ABC).

Comportamento in presenza di odore di fumi

- Spegnere l'impianto di riscaldamento.
- Chiudere le porte alle stanze dell'abitazione.
- Aerare il locale caldaia.

AVVISO

Interruttore di arresto di emergenza

In entrambi i casi, premere l'interruttore di arresto di emergenza al di fuori del locale caldaia.

6 Easypell

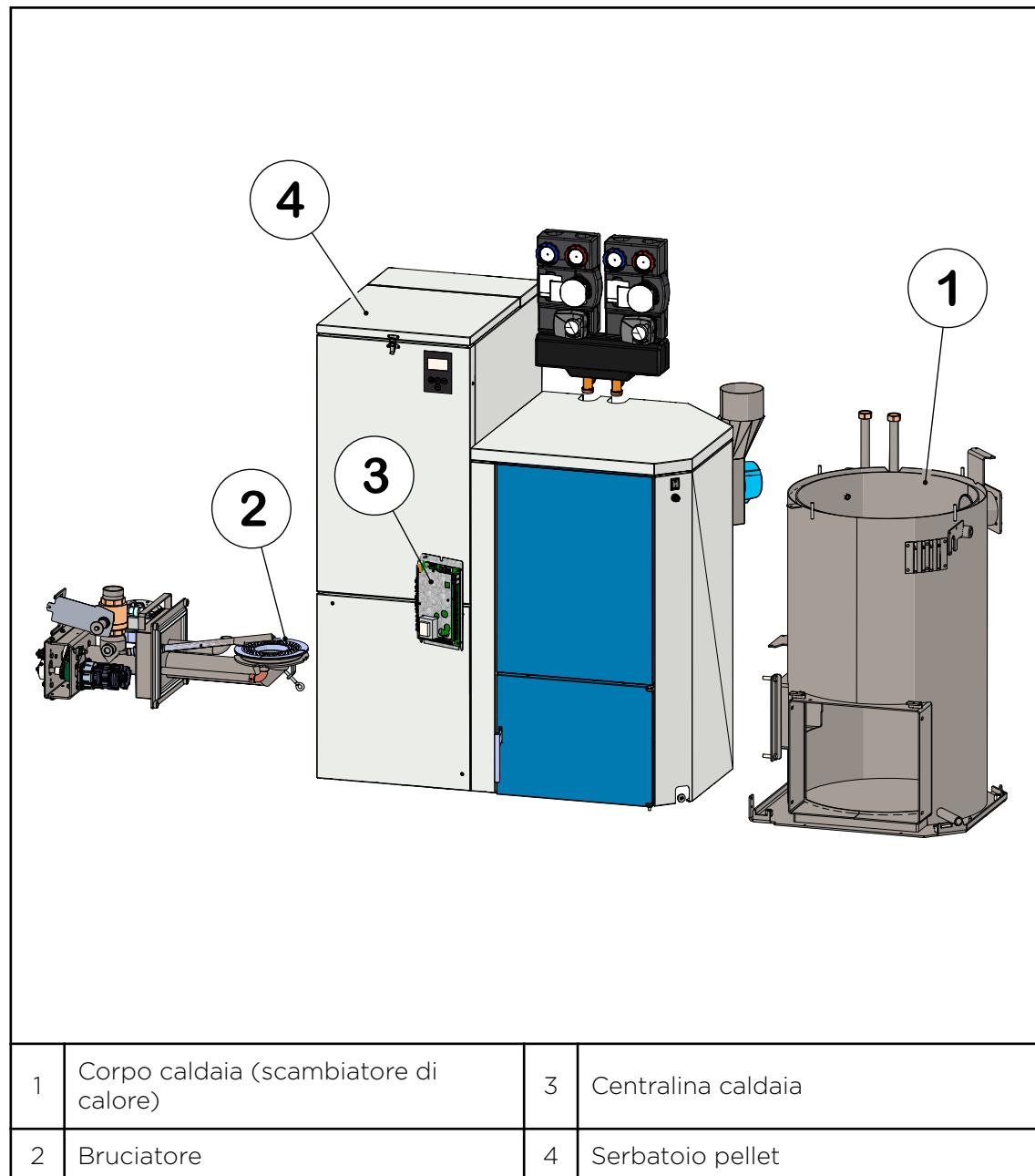
Potenze e modelli di Easypell

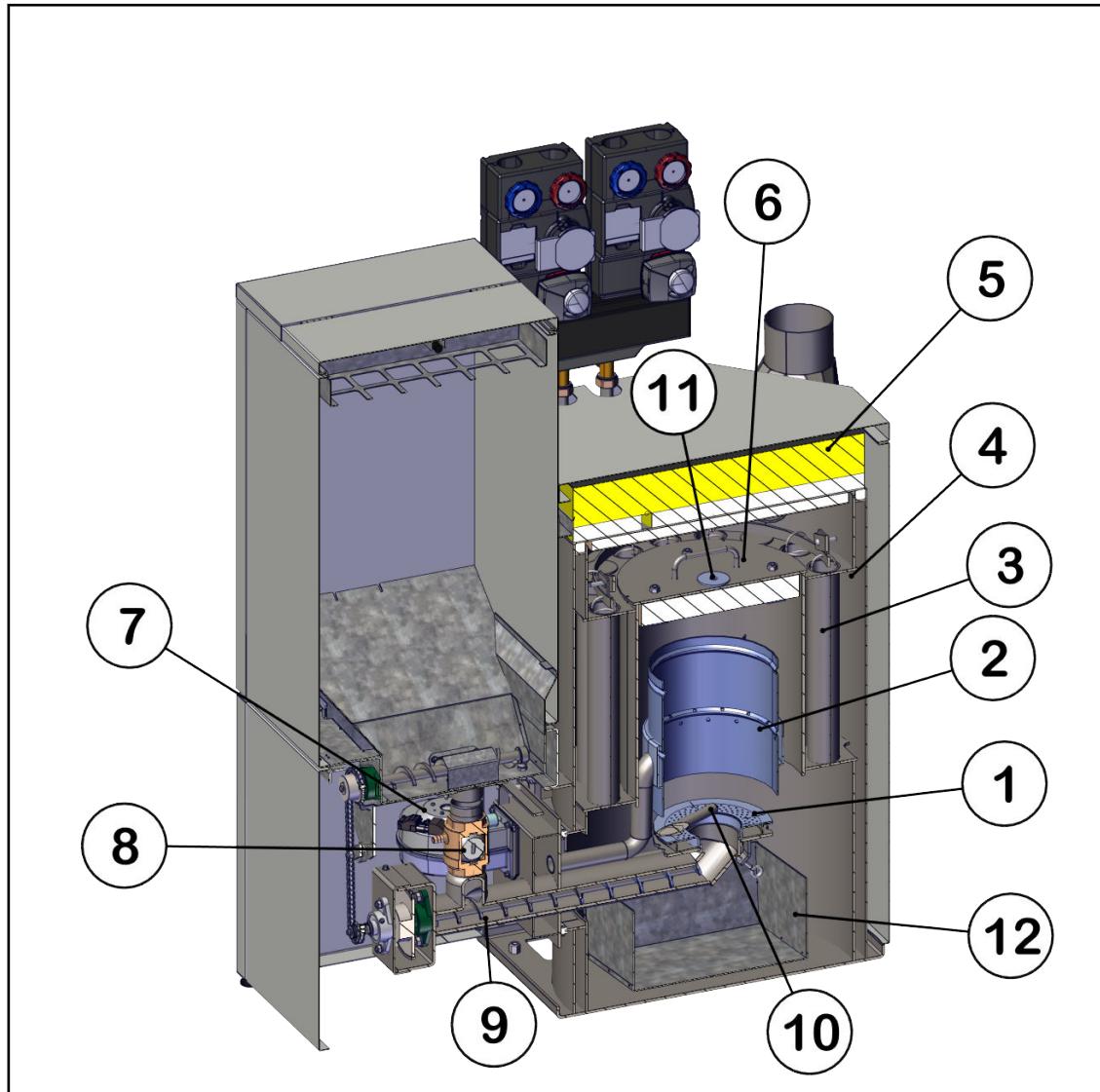
Recuterm offre Easypell nelle seguenti potenze: 16, 20, 25 e 32kW.



La potenza della propria Easypell è riportata sulla targa dati ubicata sul lato posteriore della caldaia. La targa riporta il nome del modello, la matricola del produttore e l'anno di fabbricazione.

Componenti della Easypell





1	Piatto bruciatore	7	Ventilatore aria comburente
2	Tubo focolare	8	Sicurezza contro il ritorno di fiamma BSK
3	Scambiatore di calore	9	Coclea di alimentazione bracciere
4	Acqua della caldaia	10	Accensione elettrica
5	Isolamento caldaia	11	Sonda camera combustione
6	Coperchio camera di combustione	12	Box ceneri

7 Posizionamento

Describe da una parte i requisiti e, dall'altra, le fasi lavorative necessarie.

1. Stato di fornitura
2. Note sul posizionamento della caldaia
3. Pannelli di rivestimento
4. Smontaggio dei pannelli di rivestimento

7.1 Stato di fornitura

Recuterm fornisce la caldaia a pellet (Easypell) su un pallet. La Easypell è montata pronta per essere collegata. Il pannello di comando della centralina della caldaia è integrato nel pannello di controllo.

Se non è possibile posizionare la caldaia a livello del pavimento, rimuovere il rivestimento, il bruciatore e la centralina e il serbatoio pellet. Così facendo, si riducono l'ingombro e il peso agevolandone il posizionamento.



Serrare a fondo i raccordi idraulici sul posto ed eseguire una prova di tenuta.

AVVISO

Sporco e corrosione

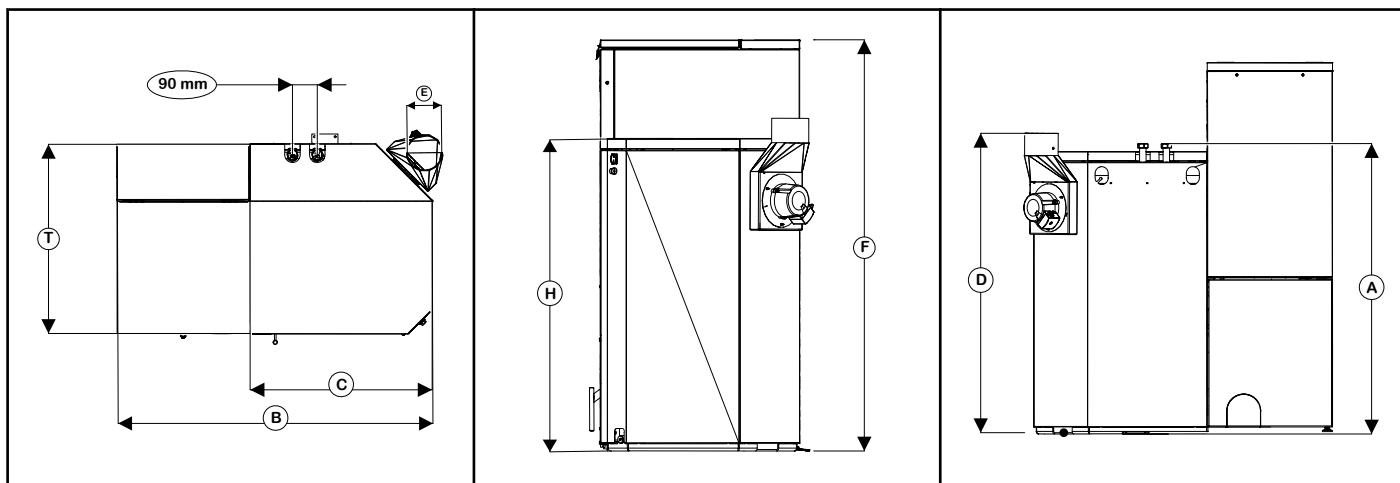
Immagazzinare la caldaia a pellet prima di consegnarla e metterla al coperto

7.2 Note sul posizionamento della caldaia

Prima di muovere la caldaia per posizionarla, verificare le dimensioni di tutte le porte per accertarsi che sia possibile spostarla o installarla correttamente.

Larghezze minime della porta — ingombro		
Easypell 16 / 20	16 – 20 kW	677 mm
Easypell 25 / 32	25 – 32 kW	724 mm

Dimensioni della caldaia



Maße in mm	Easypell 16	Easypell 20	Easypell 25	Easypell 32
A: Mandata & Ritorno	1120		1310	
B: Larghezza totale caldaia a pellet	1145		1145	
C: Larghezza rivestimento caldaia	665		703	
D: Altezza del raccordo tubo di scarico fumi	1155		1350	
E: Diametro scarico fumi	130		150	
H: Altezza rivestimento caldaia	1092		1294	
F: Altezza serbatoio di stoccaggio	1425		1525	
T: Profondità rivestimento caldaia	720		770	

Peso della caldaia

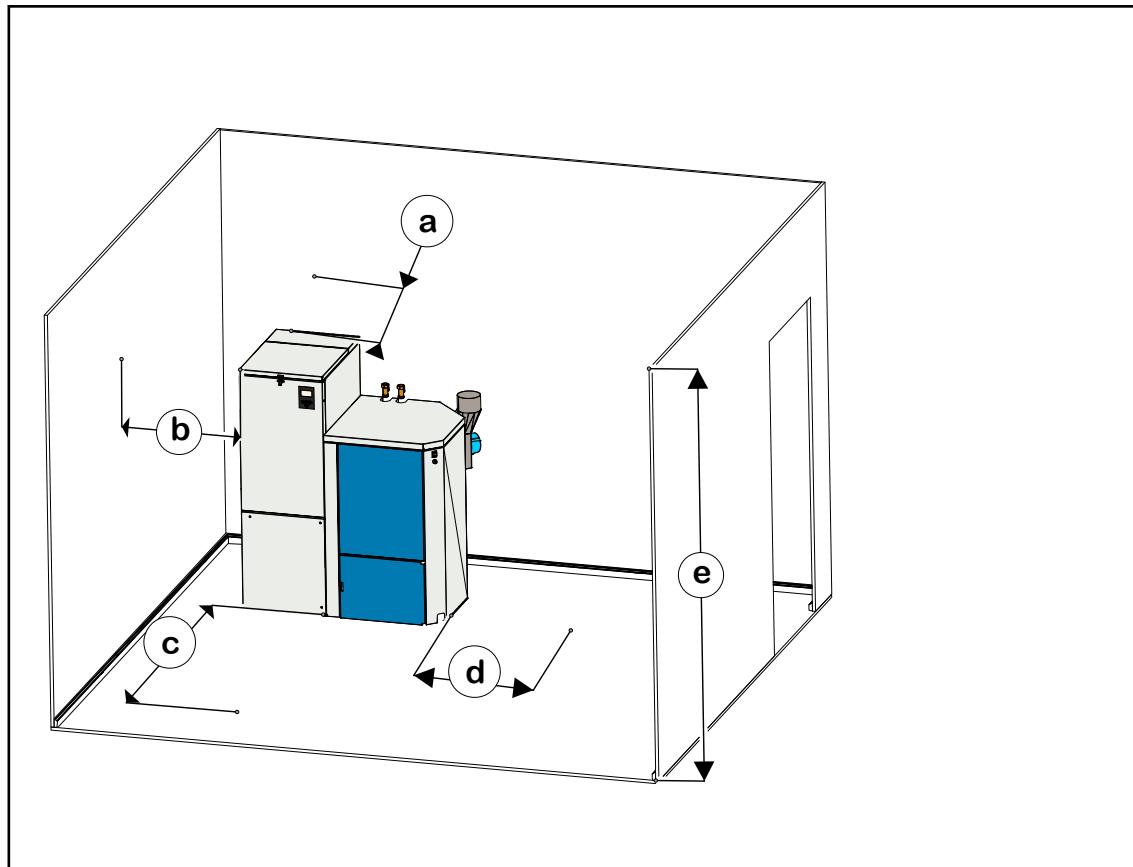
Dimensioni in kg	Easypell 16	Easypell 20	Easypell 25	Easypell 32
Peso della caldaia con rivestimento, serbatoio intermedio, bruciatore e scambiatore a condensazione	345		420	

Distanze minime necessarie



Ai fini di un uso e una manutenzione economici e a regola d'arte dell'impianto di riscaldamento, in fase di installazione rispettare le distanze minime sotto indicate rispetto agli elementi circostanti.

Nell'installazione, rispettare anche le distanze minime rispetto allo scarico fumi in vigore nel paese di installazione.



a	Distanza min. bocchettone di scarico fumi rispetto alla parete o a un elemento	150 mm
b	Distanza min. fianco caldaia rispetto alla parete o a un elemento	300 mm
c	Distanza min. fronte caldaia rispetto alla parete o a un elemento	700 mm
d	Distanza min. lato bruciatore rispetto alla parete o a un elemento	150 mm
e	Altezza minima del locale	2050 mm



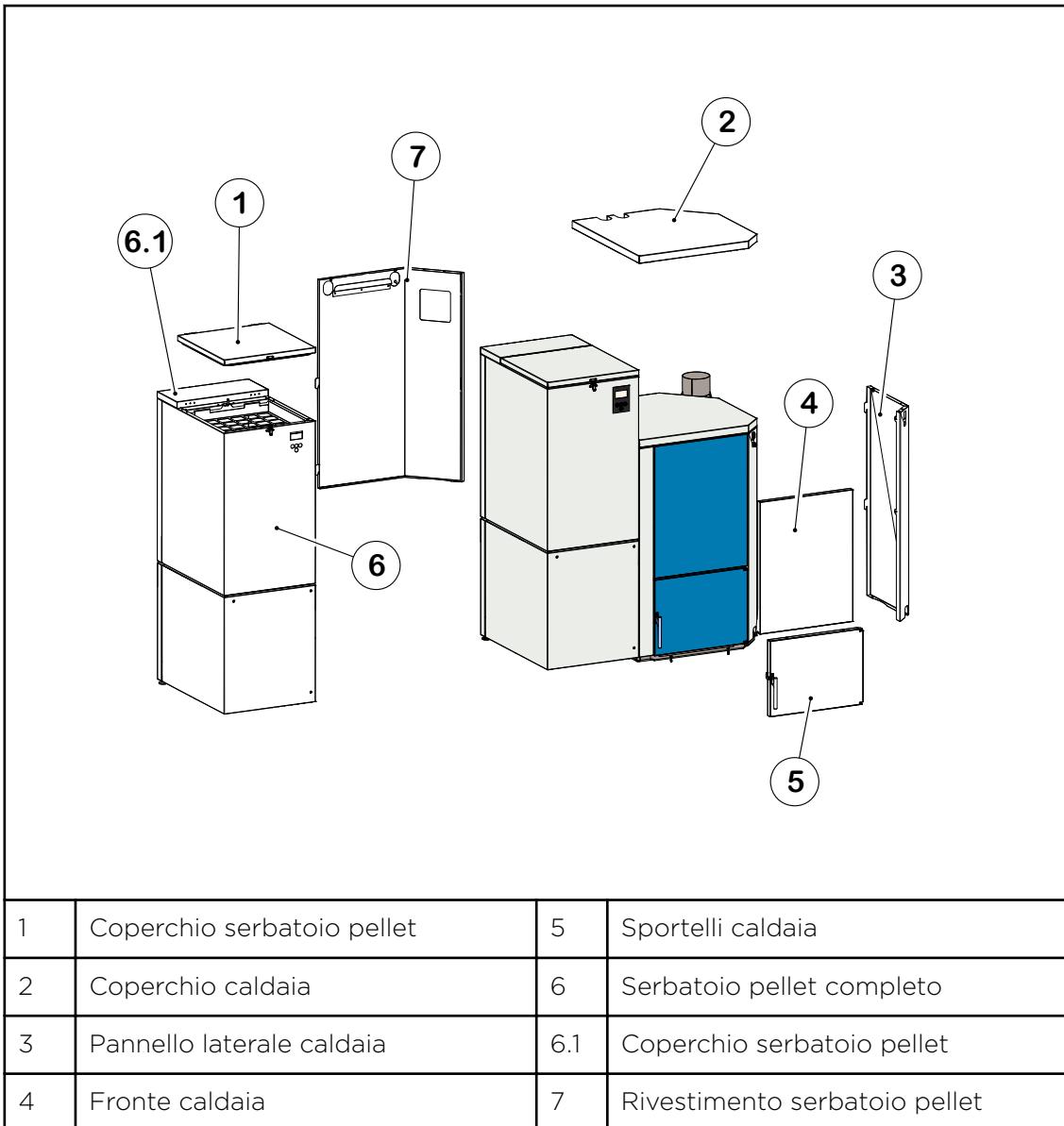
Rispettare anche le norme di legge locali in vigore!



I valori non devono essere inferiori a quelli indicati a causa di tubi o altro.

7.3 Pannelli di rivestimento

I pannelli di rivestimento circondano la caldaia. Essi impediscono il contatto con componenti caldi, mobili e sotto tensione e danno alle caldaie a pellet Recuterm un aspetto inconfondibile.



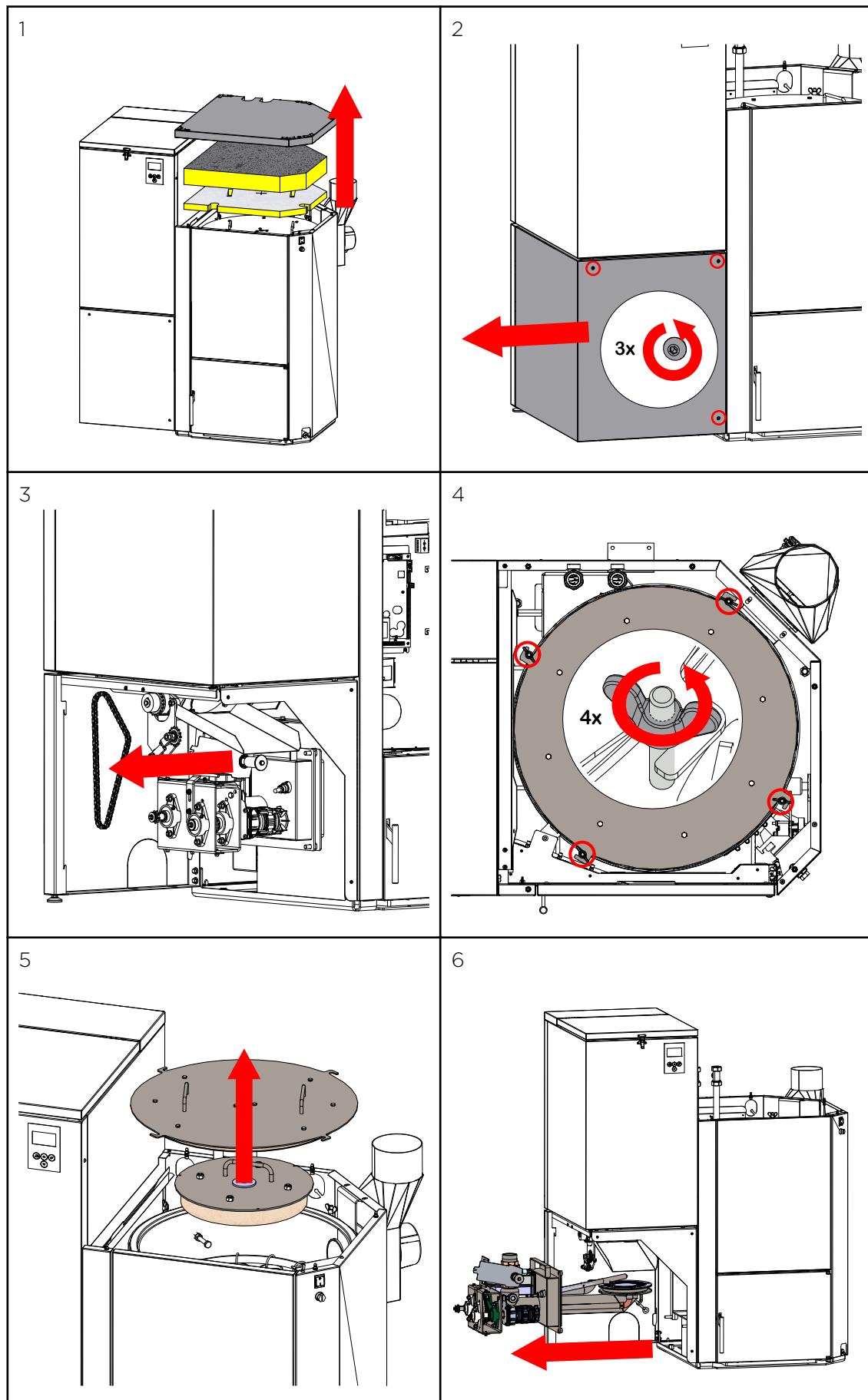
7.4 Smontaggio dei pannelli di rivestimento, del serbatoio intermedio e del bruciatore

Demontieren Sie den Pelletkessels entsprechend den örtlichen Gegebenheiten soweit, dass eine sichere Einbringung möglich ist.

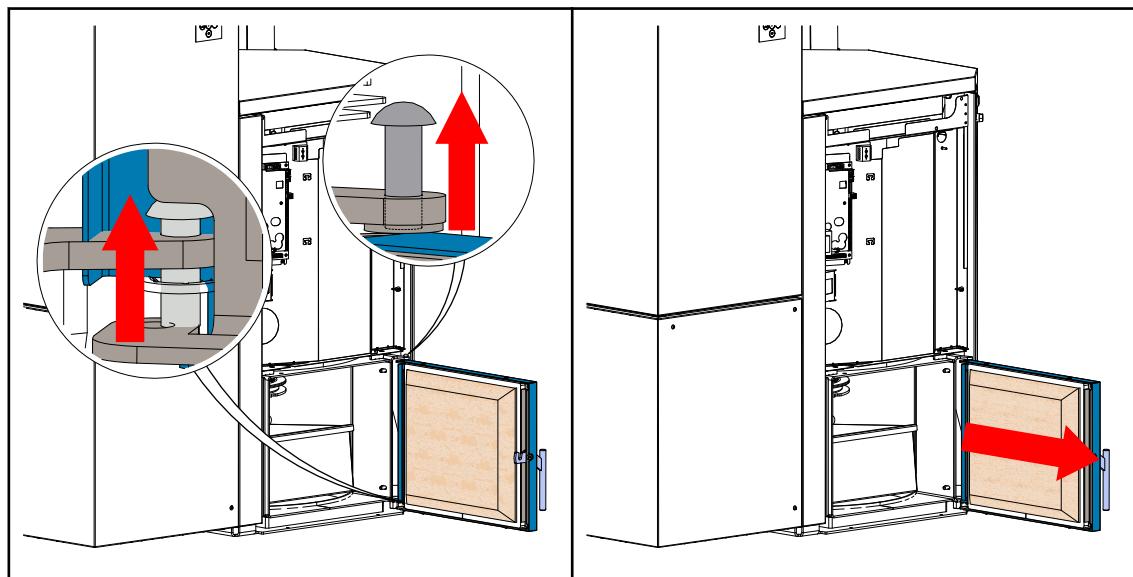
Die hier beschriebene vollständige Demontage aller Anbauteile gliedert sich in:

1. Smontaggio del rivestimento del bruciatore
2. Smontaggio del bruciatore
3. Smontaggio dello sportello caldaia
4. Smontaggio del rivestimento della caldaia

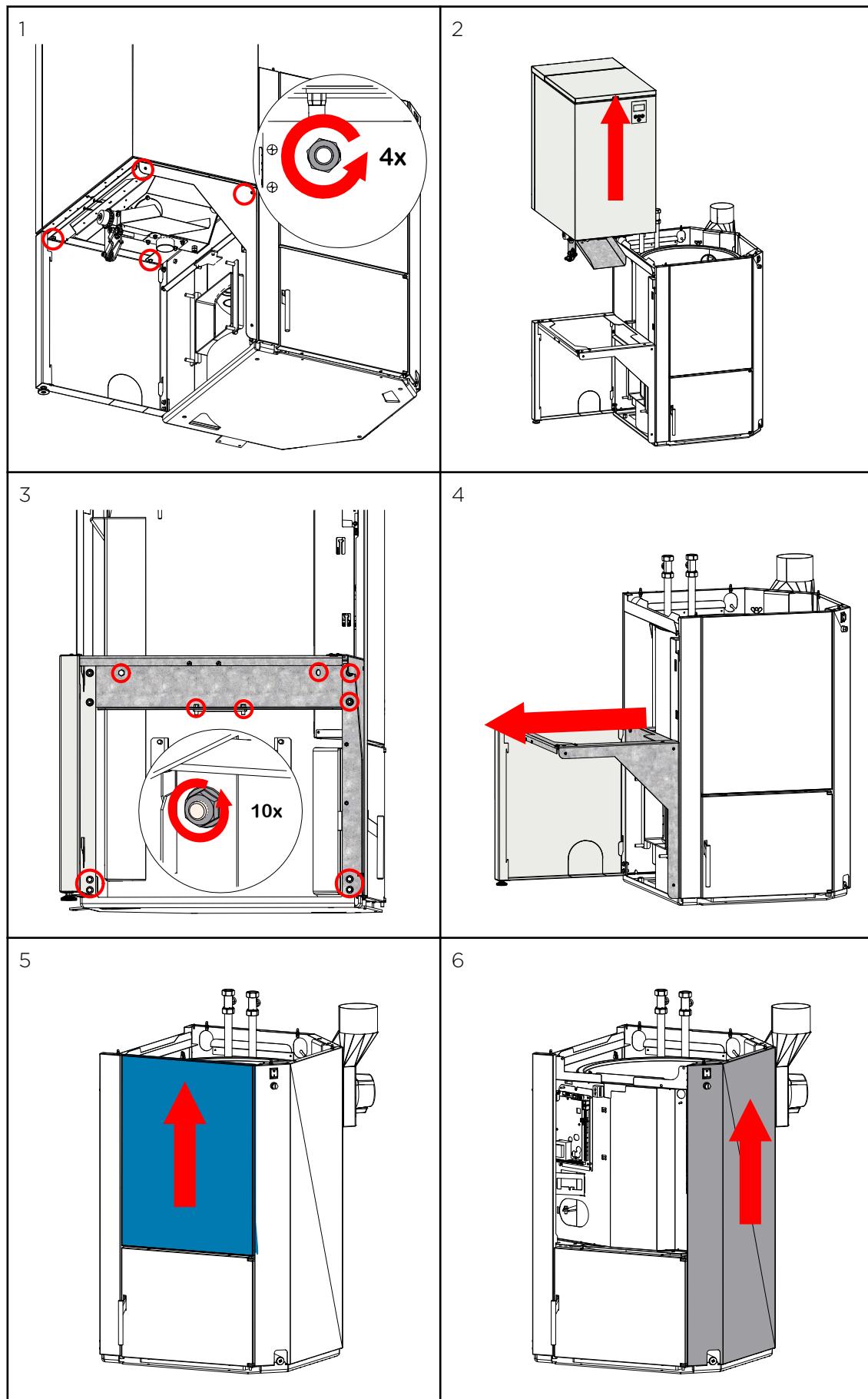
7.4.1 Smontaggio del rivestimento del bruciatore e bruciatore



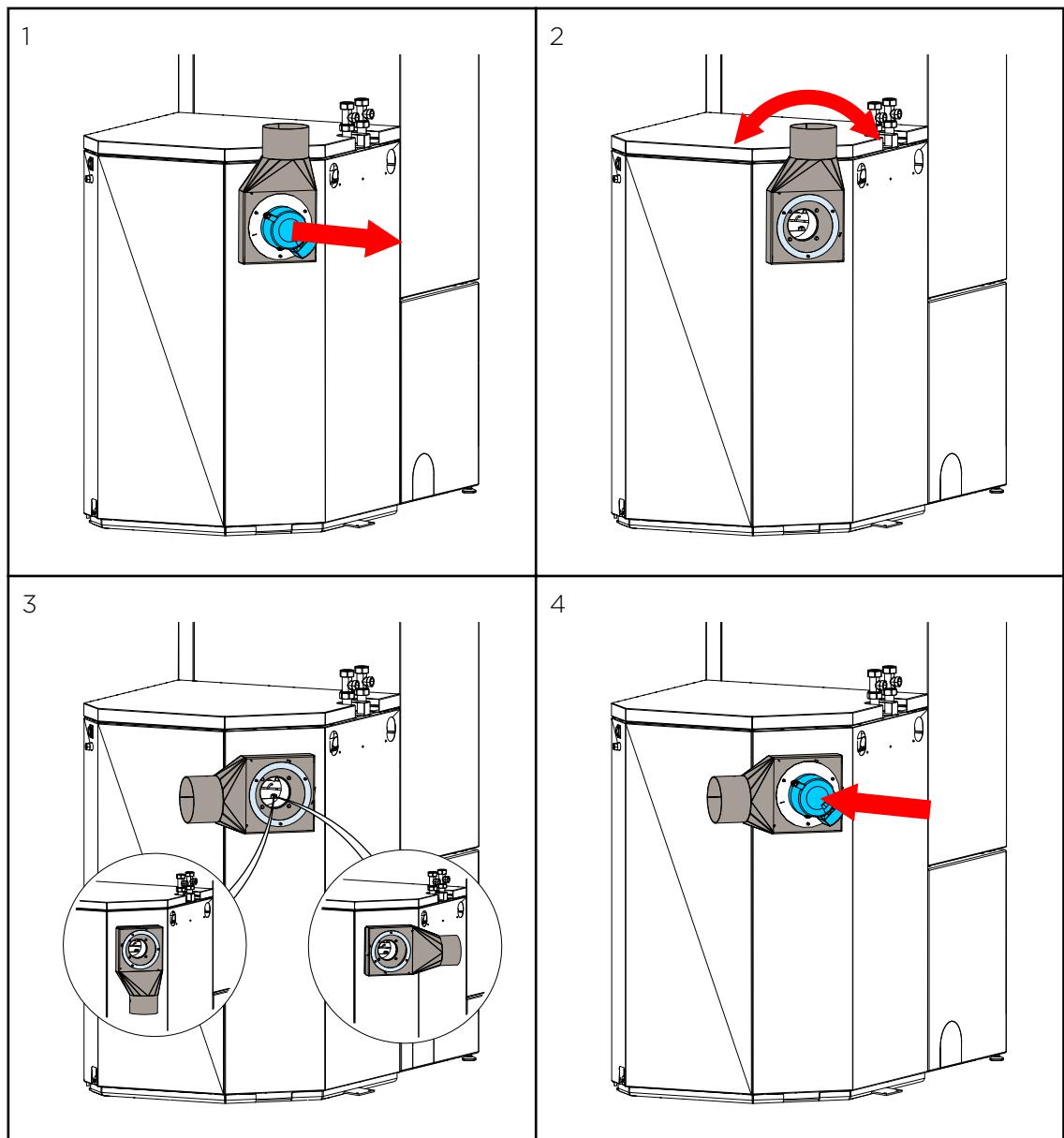
7.4.2 Smontaggio dello sportello caldaia



7.4.3 Smontaggio del rivestimento della caldaia



7.5 Cambiamento posizione del estratore fumi



8 Adattamento della potenza

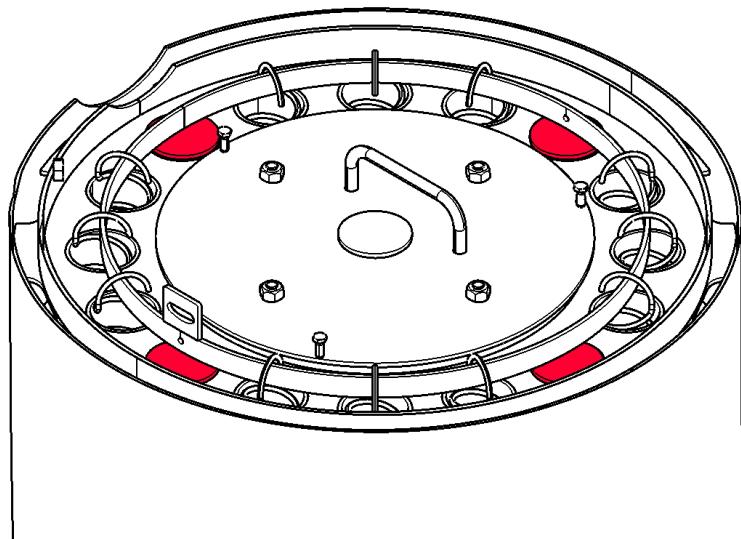
Nelle caldaie a pellet ÖkoFEN, è possibile modificare la superficie dello scambiatore all'interno di un gruppo, aprendo o chiudendo un determinato numero di tubi dello scambiatore. Così facendo, è possibile adattare opportunamente la potenza nominale della caldaia a pellet. ÖkoFEN fornisce le caldaie a pellet di una data grandezza con la potenza nominale sotto indicata. Se lo stato di fornitura differisce dalla potenza nominale indicata sulla targa dati inclusa, il tecnico di assistenza deve adattare la potenza della caldaia prima di metterla in esercizio.

8.1 Montaggio dei turbolatori e dei tappi

Il calore viene trasmesso attraverso i tubi dello scambiatore. Nei tubi dello scambiatore sono montate molle di pulizia che fungono anche da turbolatori.

Sulle caldaie Easypell 16 e Easypell 25, i tubi di alcuni di questi scambiatori sono chiusi con i relativi tappi. In questo modo la superficie dello scambiatore viene adeguata alla potenza nominale.

Tappi:



Aumento della potenza della caldaia

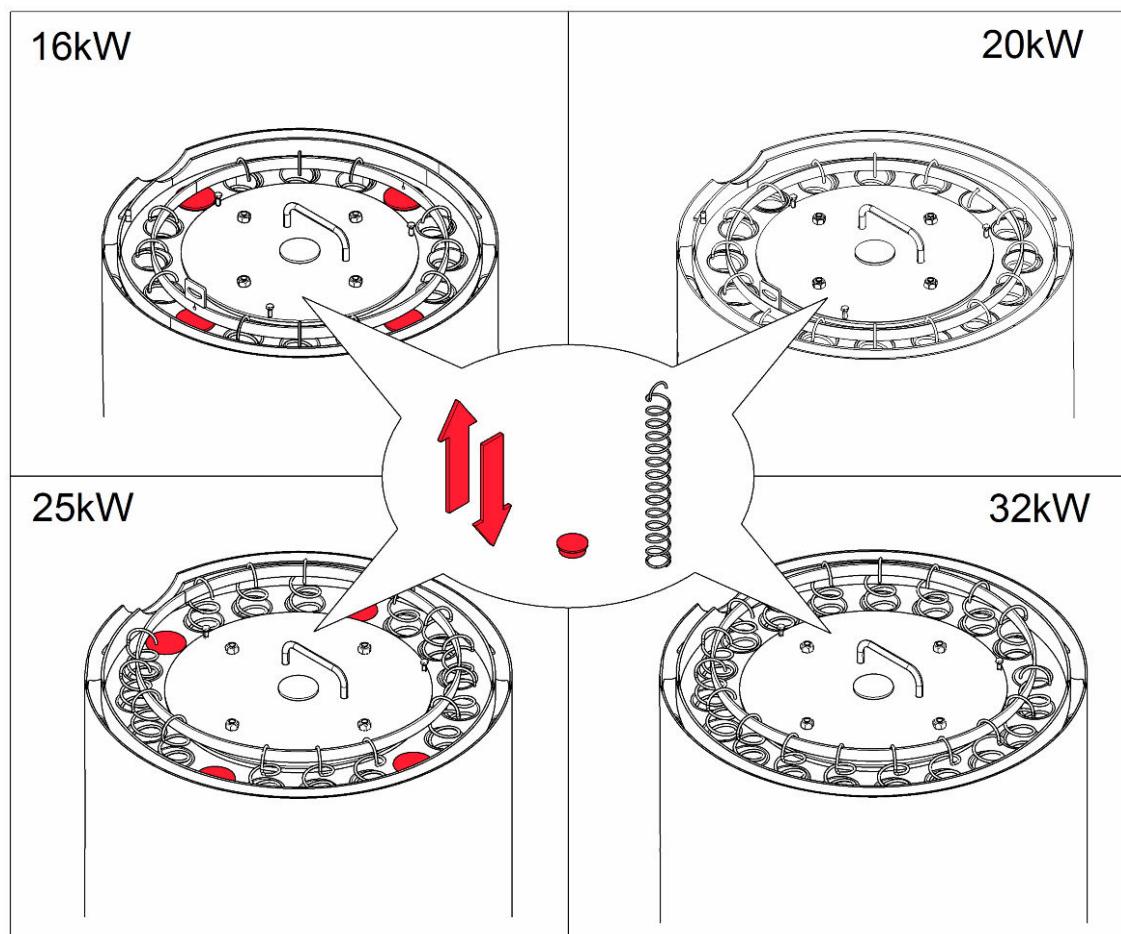
1. Rimuovere i tappi dai tubi chiusi dello scambiatore.
2. Inserire i turbolatori in dotazione nei tubi dello scambiatore.
3. Agganciare i turbolatori all'anello del sistema di pulizia.

Riduzione della potenza della caldaia

1. Sganciare i turbolatori dall'anello del sistema di pulizia.
2. Rimuovere le molle di pulizia/i turbolatori dai tubi dello scambiatore.
3. Chiudere i tubi dello scambiatore con i tappi forniti.

Numero delle molle di pulizia (turbolatori) da togliere o aggiungere:

Potenze caldaia come da targa dati	Impostazione di fabbrica della potenza caldaia	
16 kW	16 kW	Non è necessario alcun adattamento
20 kW	16 kW	Aggiungere 4 turbolatori
25 kW	25 kW	Non è necessario alcun adattamento
32 kW	25 kW	Aggiungere 4 turbolatori



Le impostazioni per l'impianto devono essere eseguiti da un tecnico autorizzato per garantire un funzionamento effettivo e in regola con le emissioni.

La messa in funzione (prima accensione) è da fare esclusivamente da un tecnico autorizzato.

9 Collegamento idraulico

I collegamenti idraulici si trovano sulla parte superiore della caldaia.



Pericolo di esplosione

È consentito collegare la caldaia a pellet solamente se l'impianto idraulico è stato interamente realizzato da un installatore autorizzato completo di tutti i dispositivi di sicurezza.



Danni dovuti all'acqua, danni alla caldaia a pellet

Far eseguire il collegamento idraulico della caldaia a pellet esclusivamente da un installatore autorizzato. Verificare la tenuta dell'impianto idraulico prima della messa in funzione.



Isolamento

Le tubazioni di andata e ritorno devono essere isolati in modo dello stato attuale della tecnica.

1. Schemi idraulici

Collegare sempre la caldaia a pellet attenendosi agli schemi idraulici forniti da Recuterm. Gli schemi idraulici Recuterm sono reperibili presso i rivenditori Recuterm oppure sul nostro sito Internet.

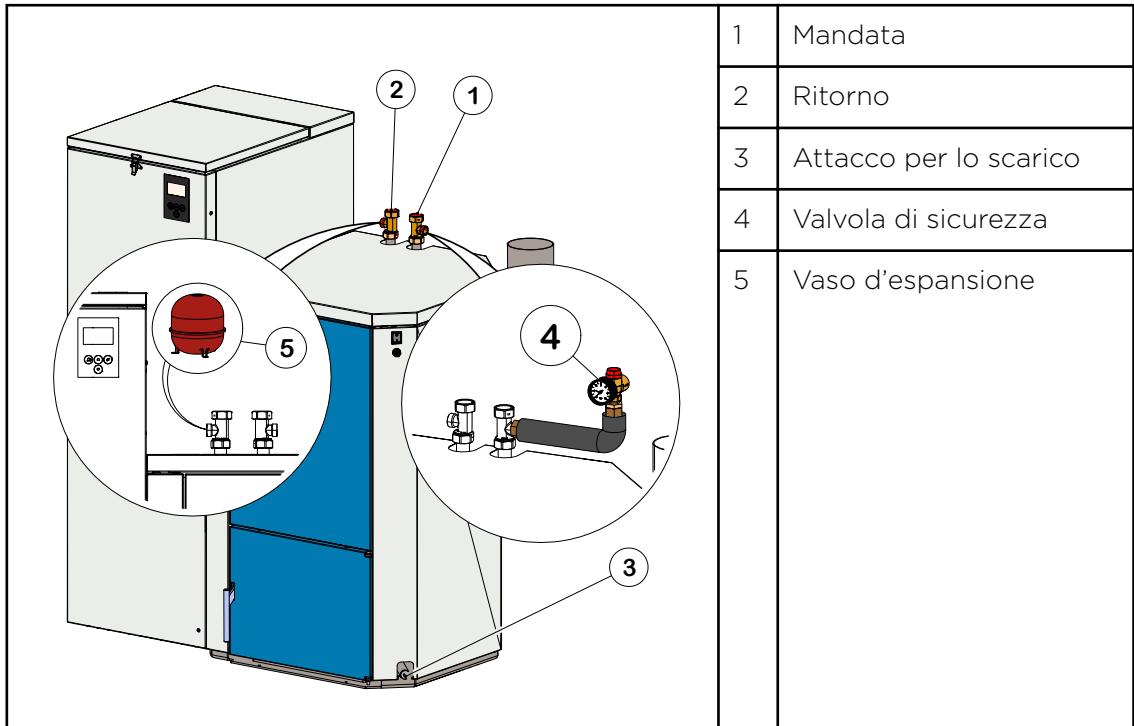
L'abbinamento ad un puffer è tecnicamente possibile e, in determinate circostanze, anche sensato.

2. Collegamenti

I collegamenti della caldaia a pellet all'impianto idraulico devono essere amovibili.

3. Attacco per lo scarico

Dopo aver installato la caldaia a pellet, togliere il tappo dall'attacco di SCARICO e montarvi una valvola di intercettazione da DN 1/2".

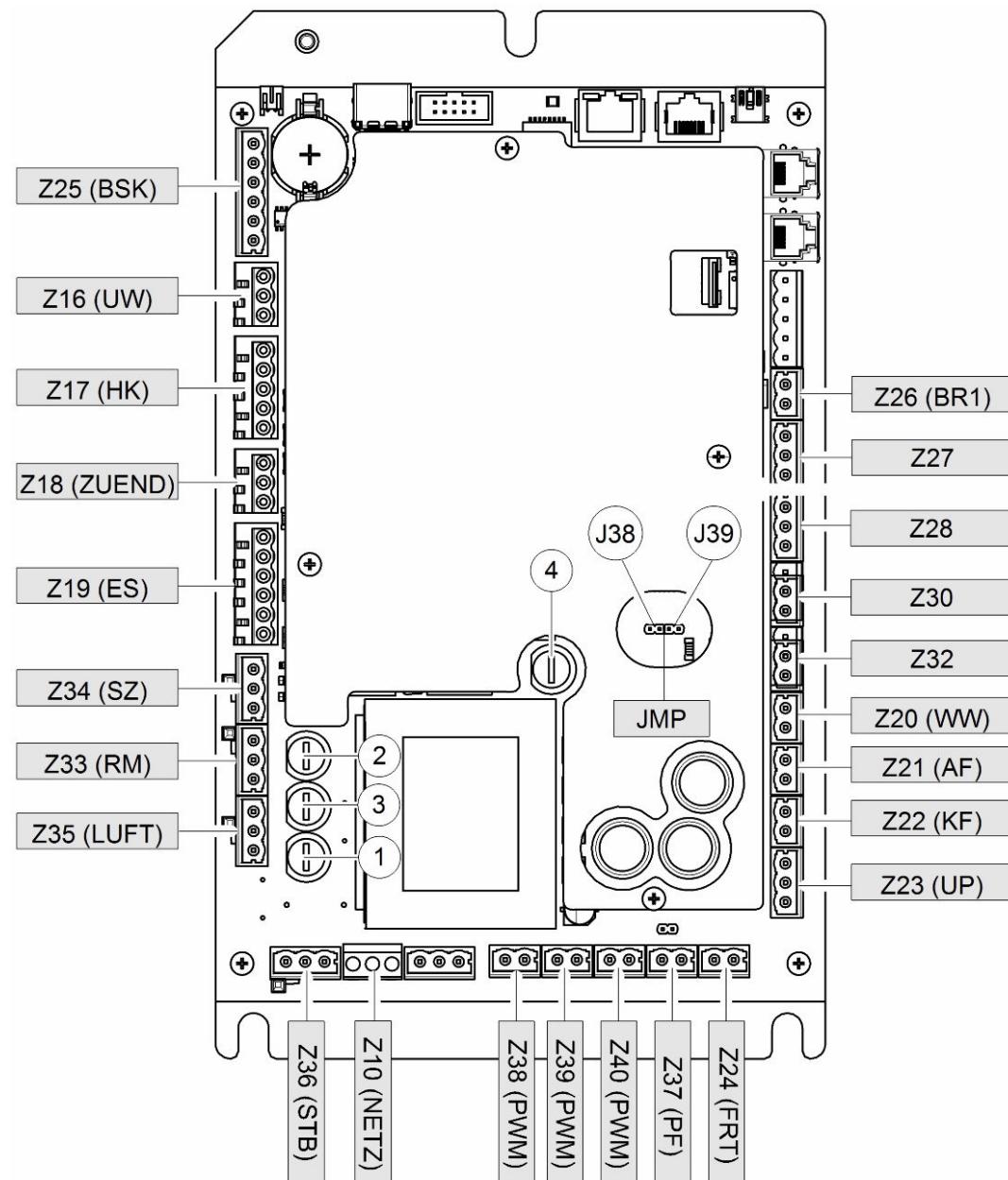


I due raccordi a T si trovano nel cassetto ceneri e devono essere montati direttamente sull'attacco idraulico durante l'installazione.

10 Fusibili - centralina caldaia

La centralina si trova direttamente sulla caldaia a pellet Easypell dietro al rivestimento anteriore della caldaia. Serve a comandare i processi di combustione e l'alimentazione del combustibile.

La centralina è collegata al pannello di comando con una linea bus. Il pannello di comando si trova nella portina della caldaia. Sul pannello di comando è possibile visualizzare i valori misurati e impostare i valori nominali e i parametri.



	Tipo Fussibile	Raccordi di sicurezza
1	F1: Fusibile T 3,15A	LUFT, ES, ZUEND
2	F2: Fusibile T 3,15A	UW, RM, SZ
3	F3: Fusibile T 315mA	alimentazione interna
4	F5: Fusibile T 1A	Z28, Z30

AVVISO

Danni materiali

Quando si sostituiscono i fusibili, prestare attenzione ai diversi amperaggi.

10.1 Numeri connettori centralina caldaia

Alle Sensoren und Aktoren sind steckfertig verkabelt. Die Verbindung mit der Kesselsteuerung erfolgt mittels Steckverbindung.

Achten Sie darauf, dass die Beschriftung der Stecker mit der Steckplatzbezeichnung übereinstimmen.

Denominazione	Numero	Tensione el.	Nome del sensore, del motore o della pompa
Z25 (BSK)	1 2 3 4 5 6	24 Volt	Valvola contro il ritorno di fiamma (Belimo)
Z16 (UW)	13 PE N	230 Volt	Pompa acqua calda / Pompa di carico accumolo
Z17 (HK)	N PE 14	230 Volt	È attiva solo se sul morsetto 43 / 44 è collegato un sensore.
Z18 (ZUEND)	N PE 22	230 Volt	Resistenza di accensione
Z19 (ES)	2 3 N PE 6	230 Volt	Motore di alimentazione
Z34 (SZ)	17 PE N	230 Volt	Ventilatore estrazione fumi
Z33 (RM)	15 PE N	230 Volt	Motore di pulizia
Z35 (LUFT)	N PE 11	230 Volt	Ventilatore aria comburente
Z36 (STB)	17 PE 19	230 Volt	Termostato di sicurezza
Z10 (NETZ)	L PE N	230 Volt	Collegamento del quadro comandi
Z38 (AOUT PWM 1)	16 17	24 Volt	Segnale PWM per RT Z26 o BR1
Z39	3 4	24 Volt	Segnale PWM uscita per RT Z27
Z40	5 6	24 Volt	Uscita pompa PWM per RT Z26
Z37 (PF)	1 2	24 Volt	Sonda accumulo
Z24 (FRT)	13 12	24 Volt	Sonda camera di combustione
Z23 (UP)	4 3 2	24 Volt	Controllo livello di riempimento
Z22 (KF)	9 8	24 Volt	Sonda caldaia
Z21 (AF)	41 42	24 Volt	Sonda esterna
Z20 (WW)	43 44	24 Volt	Sonda acqua calda Nota: Contatto bruciatore per regolatore esterno
Z32	35 36	24 Volt	Non utilizzato
Z30	15 16	24 Volt	Coperchio serbatoi aperto
Z28	3 4 5	24 Volt	Contatto termostato ambiente per Z40
Z27	24 25 26	24 Volt	Contatto termostato ambiente per Z39
Z26 (BR1)	8 7	24 Volt	Contatto bruciatore - Termostato ambiente per Z38
JMP	-	-	Jumper della pompa di classe A a velocità variabile

10.2 Canalizzazione dei cavi

Ripristino della canalizzazione dei cavi in seguito a smontaggio di componenti o elementi di rivestimento.

PERICOLO

Folgorazione

Prima di iniziare i lavori, scollegare la caldaia dall'alimentazione elettrica.

Per garantire una canalizzazione sicura dei cavi, rispettare le seguenti avvertenze:

Non far passare i cavi su

- parti in movimento,
- parti calde,
- spigoli vivi.

I cavi devono:

- essere inseriti nelle canaline esistenti e
- essere posati attraverso passacavi,
- essere raggruppati in fasci,
- essere fissati con le apposite fascette nei punti previsti.
- I cavi sotto tensione devono essere posati nella canalina destra, i cavi delle sonde in quella sinistra.

PERICOLO

Folgorazione

Verificare che i cavi non siano danneggiati.

Sostituire i cavi danneggiati.

AVVISO

Danneggiamento della centralina caldaia

Prima di montare gli elementi di rivestimento, verificare che la marcatura dei connettori coincida con la marcatura degli slot.

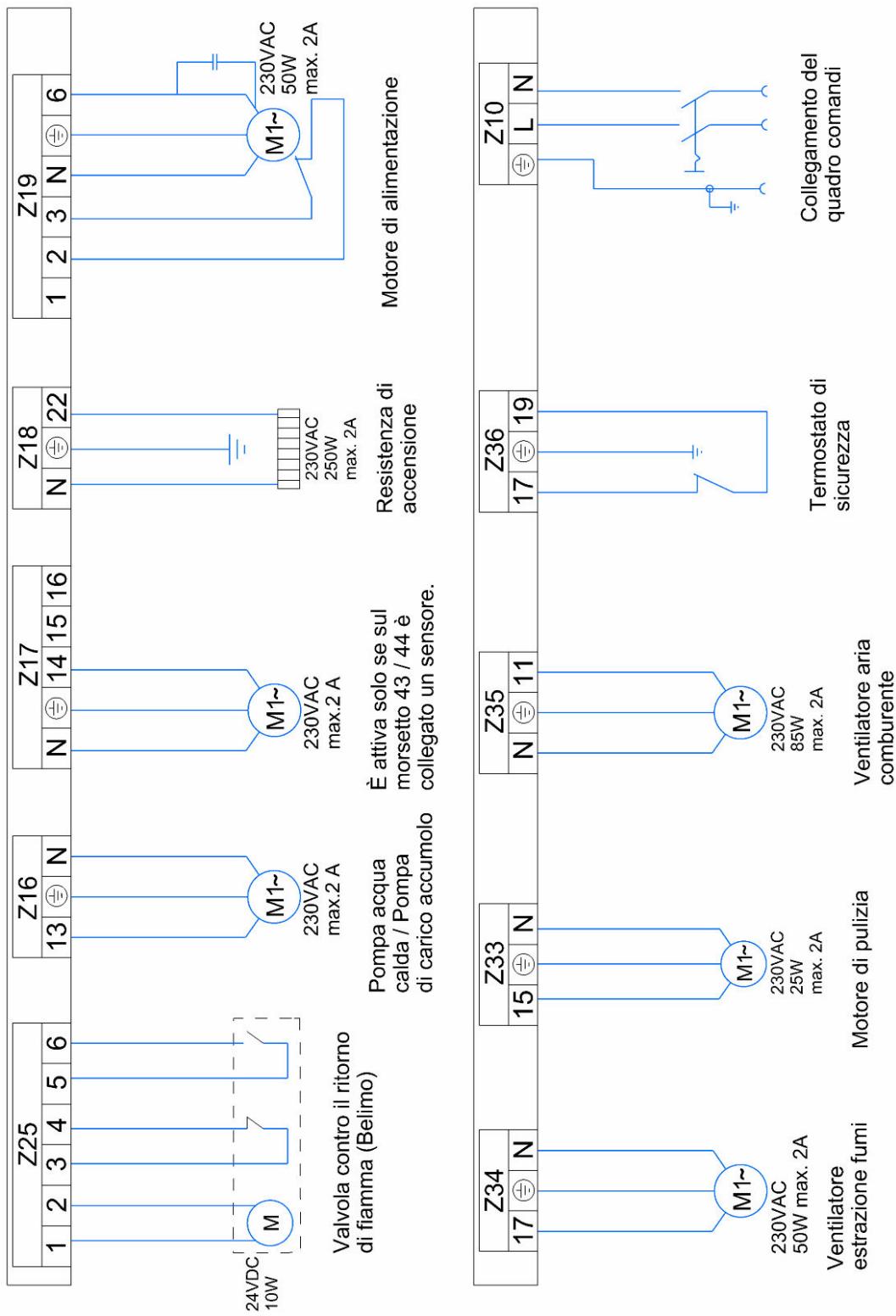
10.3 Schemi di collegamento

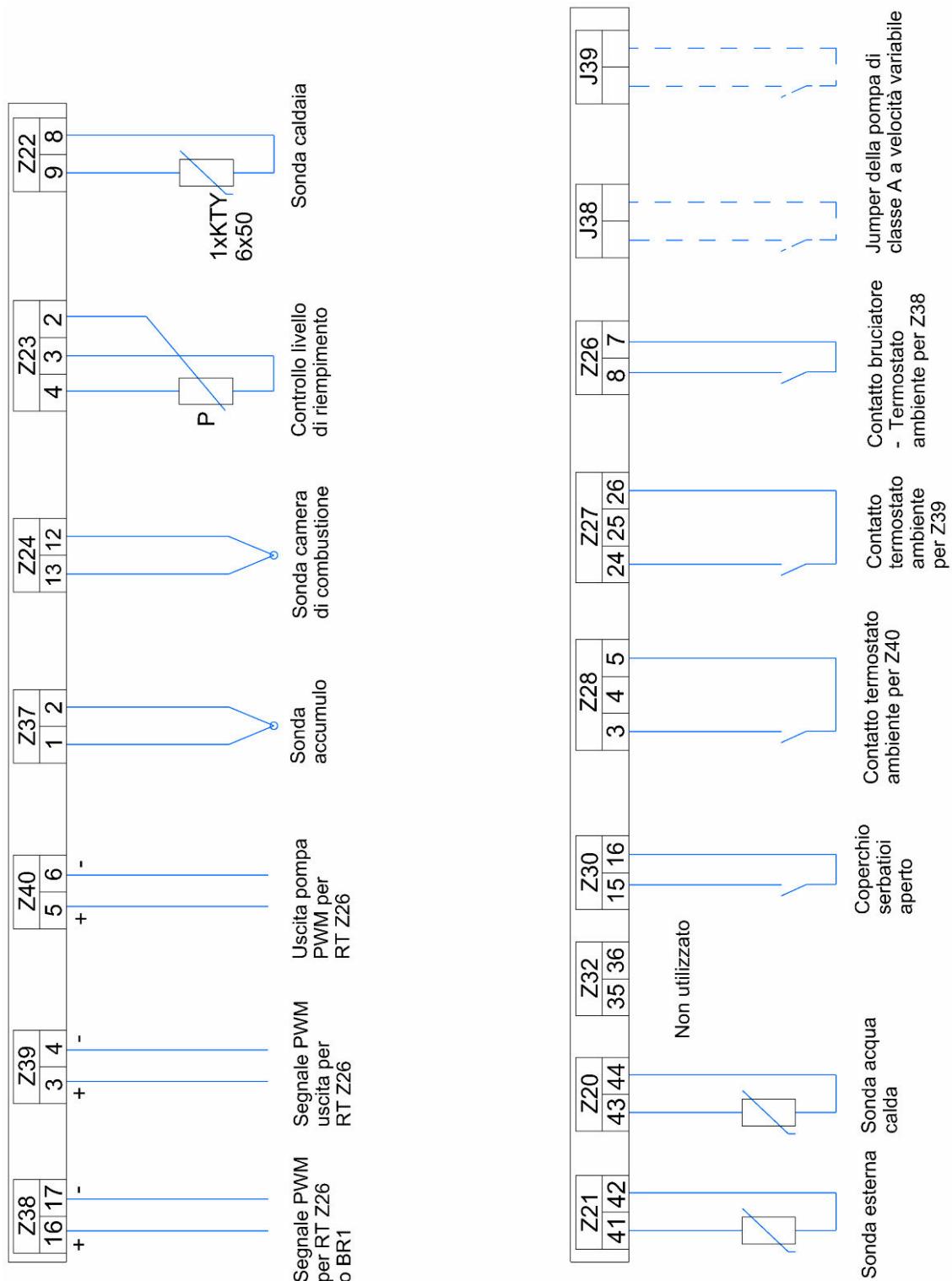
Gli schemi di collegamento della centralina della caldaia contengono informazioni tecniche dettagliate per l'elettricista.



Folgorazione

let esclusivamente da un tecnico specializzato autorizzato. Prima di effettuare lavori sulla caldaia a pellet, togliere la corrente all'intero impianto di riscaldamento.





11 Messa in funzione

Dopo aver installato la caldaia ed eseguito i collegamenti idraulici ed elettrici, è possibile metterla in esercizio.

AVVISO

Tenuta stagna della camera combustione

Per garantire un funzionamento corretto del impianto bisogna essere sicuri che la camera di combustione è stagna.



Far eseguire la messa in esercizio esclusivamente da un tecnico di assistenza Recuterm autorizzato.

AVVISO

Danni materiali

La temperatura di esercizio della centralina È tra 4°C e 40°C.

AVVISO

Prova gas fumi

Prima di effettuare una misurazione delle emissioni la caldaia deve aver funzionato al minimo per 30 ore.

12 Avvio della caldaia a pellet

Le icone di navigazione

Icone	Descrizione
	Con la freccia in su si accede alla maschera di menu precedente.
	Con la freccia in giù si accede alla maschera di menu successiva.
	Quando viene visualizzato questo simbolo, si può modificare il valore impostato. Dopo aver selezionato questa funzione, si può modificare il valore premendo i tasti freccia.
	Selezionando questa funzione, si esce dal menu senza salvare il valore modificato.

Le icone stato sisitema

Icone	Descrizione
	Postfunzionamento
	Entrata depressione aperto
	Accumulo
	Rottura sonda accumulo
	caldaia
	Acqua calda
	Rottura sonda acqua calda
	Pulizia Caldaia
Nota: Questo messaggio viene visualizzato se il coperchio del serbatoio rimane aperto per più di 20 secondi.	
	Attenzione
	Combustione
	Termostato di sicurezza ha scattato
	Coperchio serbatoio aperto
	SPENTO
	Accensione
	Rottura sonda caldaia
	Rottura sonda fiamma
	Errore belimo taglia fuoco
	Fascia oraria attiva

Icone	Descrizione
	Contatto bruciatore chiuso
	Pompa attiva
	Temperatura troppo bassa
	La regolazione della temperatura esterna è attiva.

13 Regolazione per circuiti di riscaldamento e acqua calda

Di norma sono disponibili 5 varianti:

Variante A: Per regolare i circuiti di riscaldamento vengono utilizzati (max. 2) termostati ambiente.

Variante B: Per la regolazione del circuito di riscaldamento e dell'acqua calda si utilizza un regolatore esterno.

Variante C: Regolazione del circuito di riscaldamento e acqua calda.

Variante D: Regolazione accumulo, riscaldamento e acqua calda per modulo acqua calda o serpantino

Variante E: Regolazione accumulo, riscaldamento e acqua calda per accumolo acqua calda.

13.1 Codice



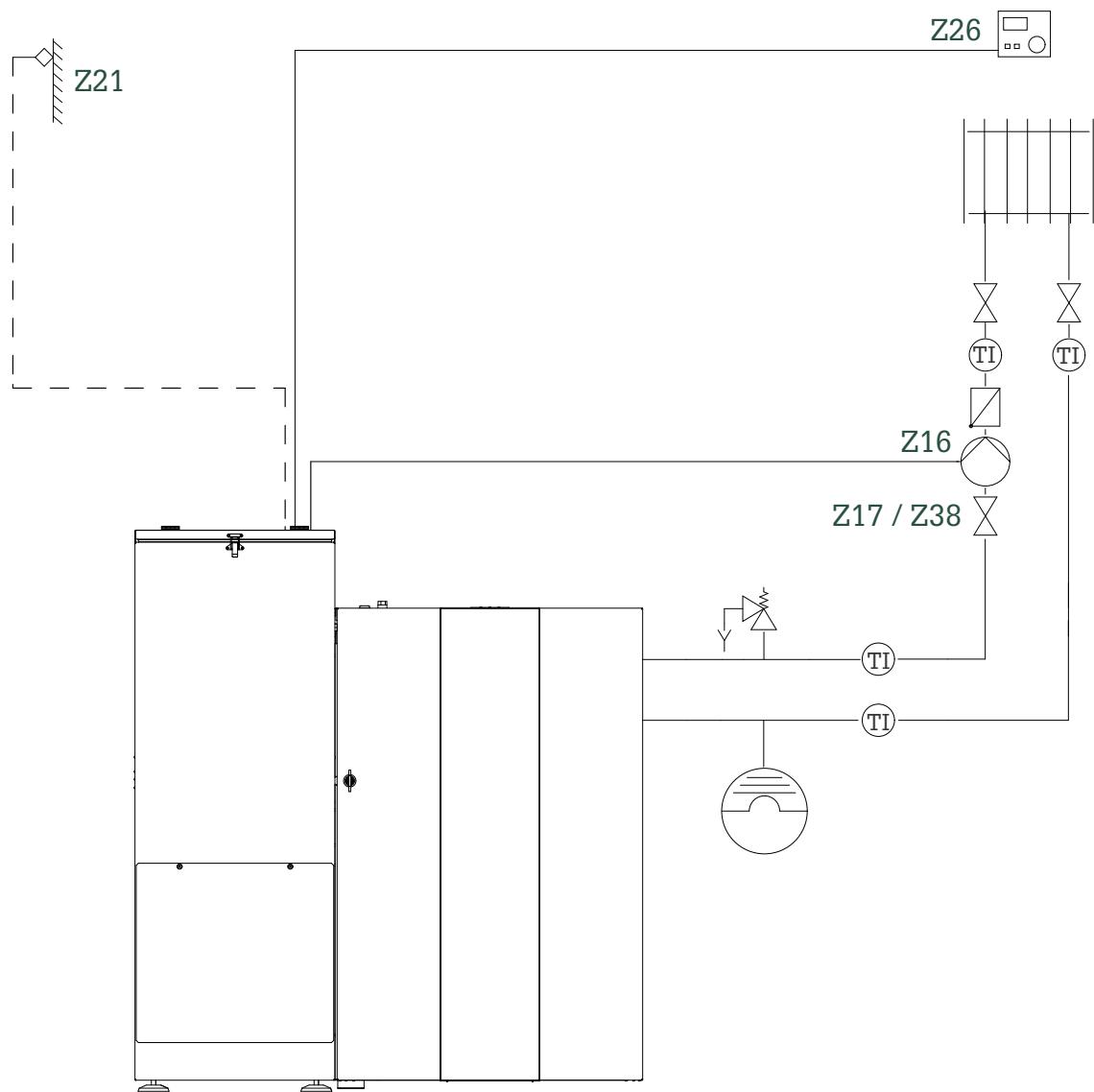
13.2 Variante A

Con il contatto di accensione la caldaia viene accesa. Le pompe in uscita Z38 (UW) saranno attive a partire da una temperatura della caldaia di 60° C. Il tipo di pompa a scelta. Le pompe regolabili verranno regolate in base alla temperatura della caldaia circa.

Regolatore climatico esterno

Per la connessione di un regolatore climatico esterno si necessita l'ingresso Z26 come contatto bruciatore. La sonda caldaia del regolatore climatico deve essere montato sulla caldaia per evitare un malfunzionamento delle pompe di carico sotto 60° C.

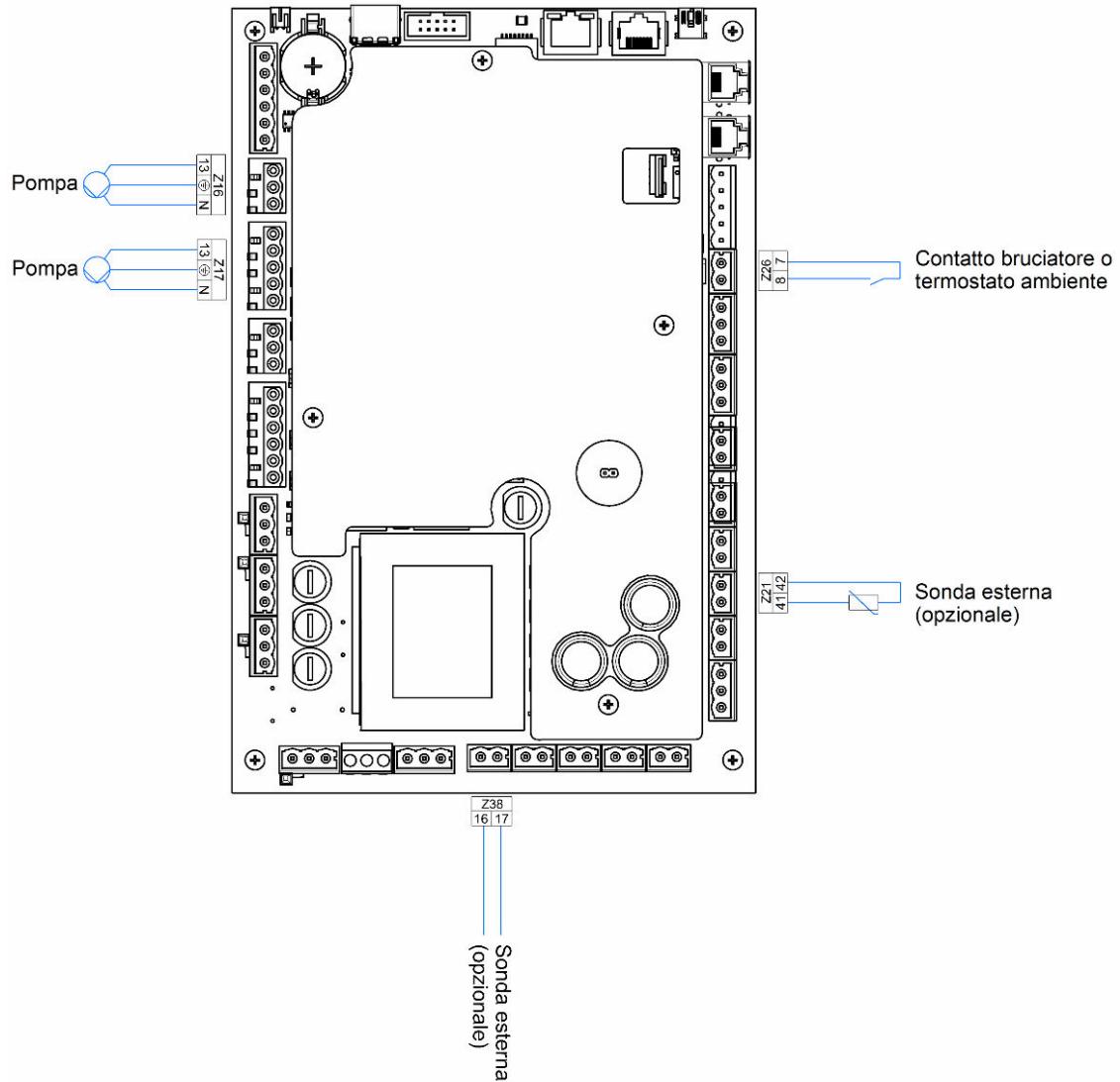
Schema idraulici variante A:



i Il ricevitore di calore è simbolicamente raffigurato e può essere rimpiazzato attraverso altri ricevitori di calore.

AVVISO

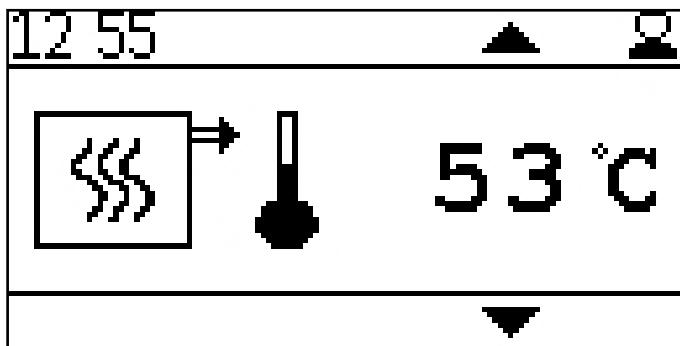
È necessario assicurarsi che la pompa del circuito di riscaldamento si attivi solo a partire da una temperatura di caldaia di 60°C. In caso contrario, la caldaia potrebbe subire danni.

Schema di cablaggio variante A:

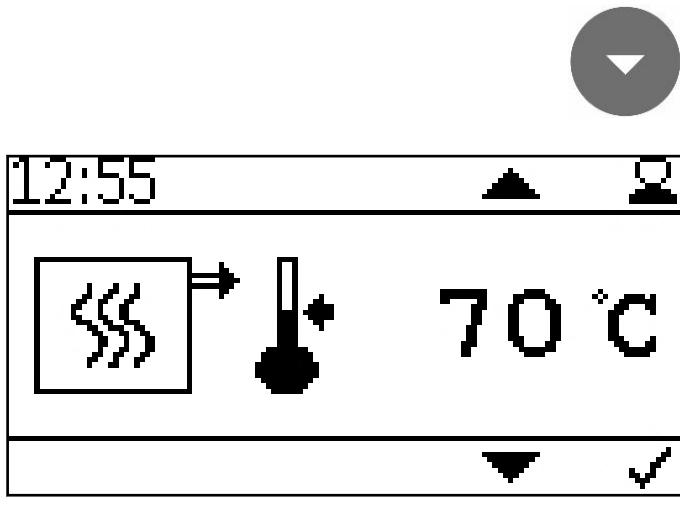
La lunghezza dei tubi delle pompe dei circuiti di riscaldamento non deve superare 100 m!

13.2.1 Messa in funzione con la variante di regolazione A

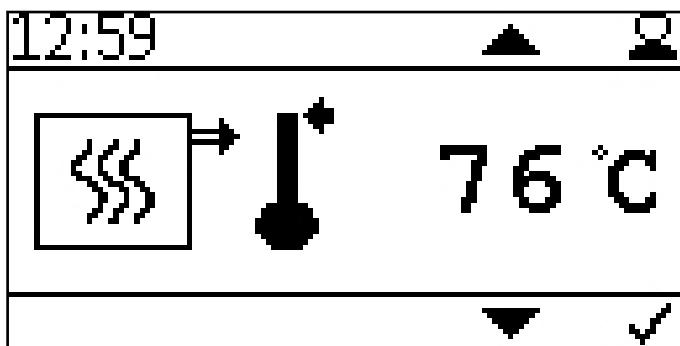
Dopo inserimento codice:



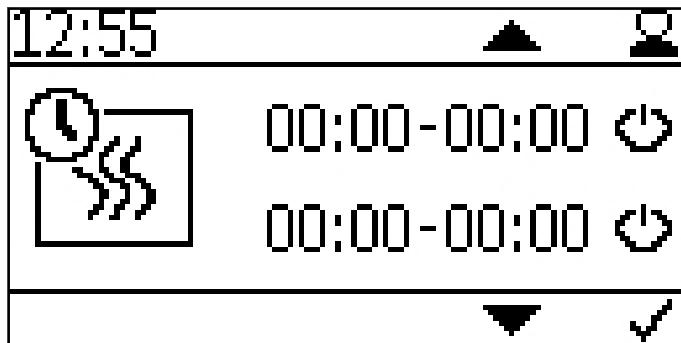
Visualizzazione attuale temperatura caldaia.



Impostazione della temperatura calcolata della caldaia. La temperatura calcolata della caldaia può essere impostata da 70°C a 90°C in caso si necessita un'alta temperatura dalla caldaia o una modulazione maggiore

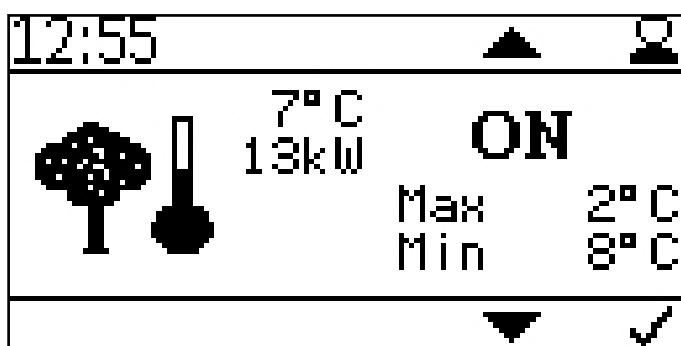


Impostazione della temperatura di spegnimento della caldaia. Al raggiungimento della temperatura di spegnimento la caldaia si spegne. Una temperatura di spegnimento troppo elevata causare l'attivazione del termostato di sicurezza.



Impostazione fascia oraria della caldaia

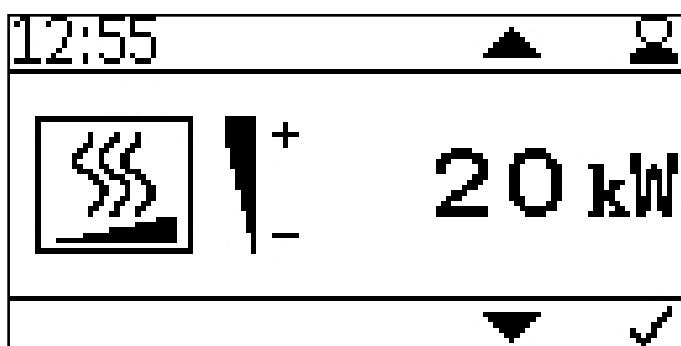
Durante il tempo di attivazione, la caldaia funziona sempre fino alla temperatura di spegnimento senza tenere conto del contatto Z26. Al di fuori dell'orario, il contatto Z26 attiva la caldaia.



Impostazione regolatore temperatura estrema.
Qui può impostare i valori di temperatura per il rendimento minimo e massimo della caldaia.

Impostazione massima nominale -10°C fino +6°C

Impostazione minima rendimento +7°C fino +25°C



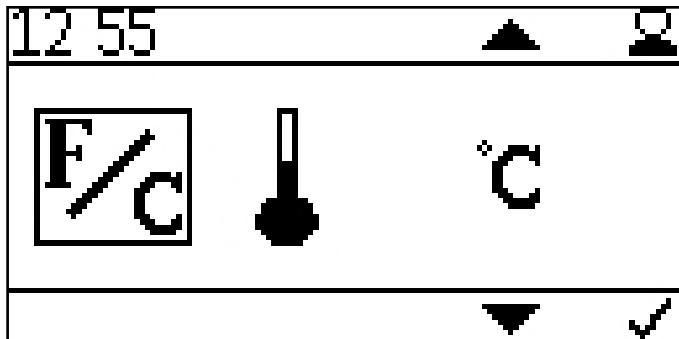
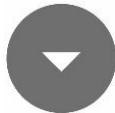
Impostazione potenza nominale della caldaia.
Inserisca la potenza nominale desiderata per attivare una impostazione più precisa.

Grazie ad esso migliora il tempo d'esercizio e la modulazione



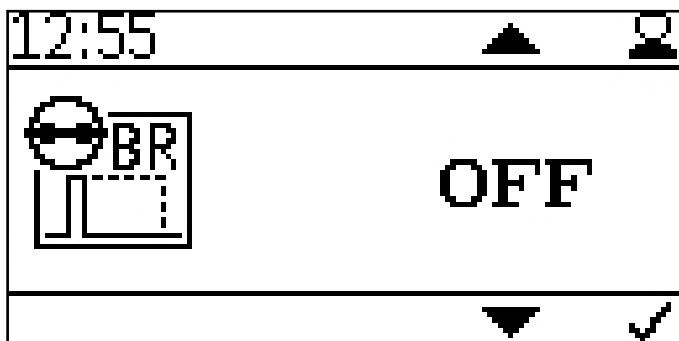
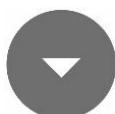
Impostazione tipo di pompe:
Z16/38

- Pompa classe A 230V con o senza PWM 1 - Segnale PWM riscaldamento ↑
- Pompa asincrona - segnale 230 VAC - **tempo-rizzata!**
- PWM pompa classe A 2 - Segnale PWM solare ☀

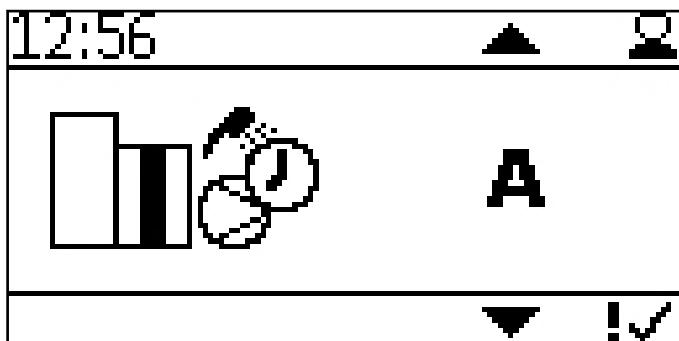
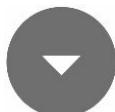


Impostazione unità di temperatura

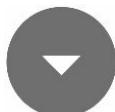
- ° Celsius
- ° Fahrenheit



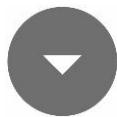
Impostazione modalità contatto bruciatore
Cambiamento da constate on/off a d'impulso
Nel modulo impulso la caldaia lavora come da impulso start e cioè rimane in funzione finché non arriva alla temperatura di spegnimento



Impostazione modo operativo
Qui può cambiare il modo operativo



04 41			
KT	55°C	EP	0/ 02s
FRT	234°C	FRT S	120°C
UP	95EH	SZ	30 %
STB	1	LL	20 %



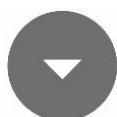
Visuale valori attuali misurati

- KT: Temperatura caldaia
- FRT: Temperatura fiamma
- UP: Depressione
- STB: Termostato di sicurezza
- EP: Allimentazione/ pausa tempo
- FRT S: Calcolato temperatura fiamma
- SZ: Estrattore fumi
- LL: Aria combustione
- LZ: v
- BSK OC: Contatto fine corsa belimo aperto/ chiuso
- PB: Coperchio pellet aperto
- PF: Sonda accumulo
- BS: Partenze caldaia
- BSK: Stato Belimo taglia fuoco
- AT: Sonda esterna
- WW: Acqua calda
- BR1: Bruciatore/ contatto termosato Z26
- BR2: Bruciatore/ contatto termosato Z27
- BR3: Bruciatore/ contatto termosato Z28
- UW: Uscita per pompa UW 230V
- PM1: Uscita pompa segnale-PWM Z38
- PM2: Uscita pompa segnale-PWM Z39
- PM3: Uscita pompa segnale-PWM Z40
- HK: Uscita Circuito riscladmento HK 230V

04 41			
LZ	m	BS	11 x
BSK OC	0/1	BSK	0
PB	1	AT	7°C
PF	0°C	WW	29°C



04:42			
BR1	1	PM1	%
BR2		PM2	%
BR3		PM3	%
UW	%	HK	

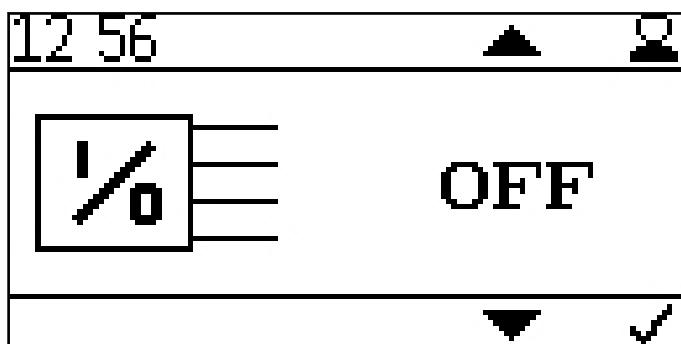
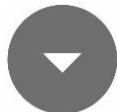




Alimentazione prolungata.

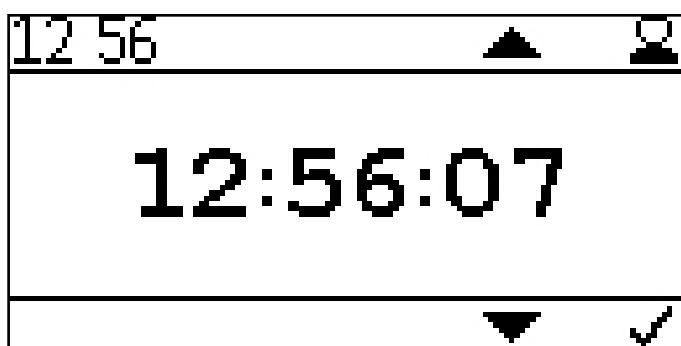
Attivando questa funzione, alla successiva accensione l'alimentazione dei pellet dura più a lungo rispetto al normale per massimo 3 cicli di accensione.

Dopo una singola attivazione, questa funzione viene resettata automaticamente e serve per ottenere un'accensione più veloce quando la coclea di alimentazione del braciere è vuota.

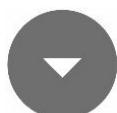


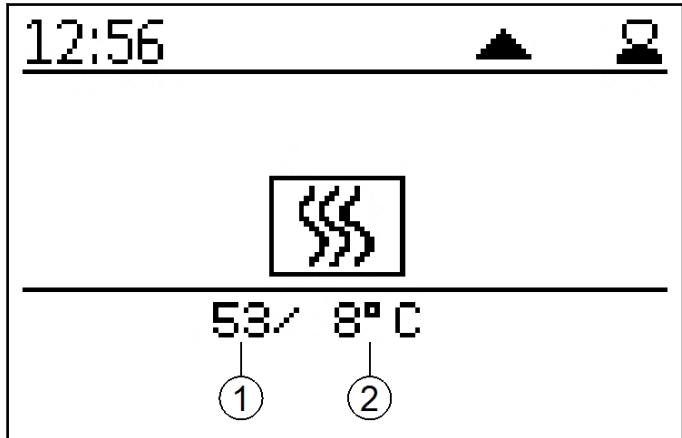
Test in uscita.

Qui può manovrare tutte le singole uscite per verificarne il funzionamento



Impostazione ora attuale





Visualizzazione dello stato attuale della caldaia

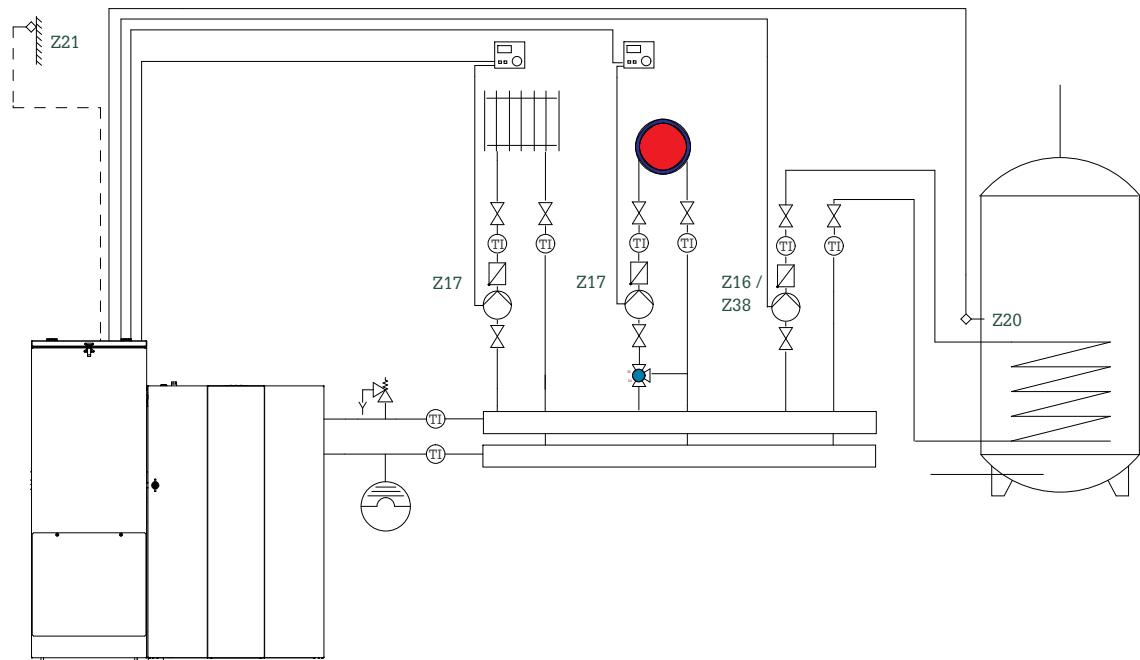
1. Temperatura caldaia effettiva
2. Temperatura caldaia calcolata

13.3 Variante B

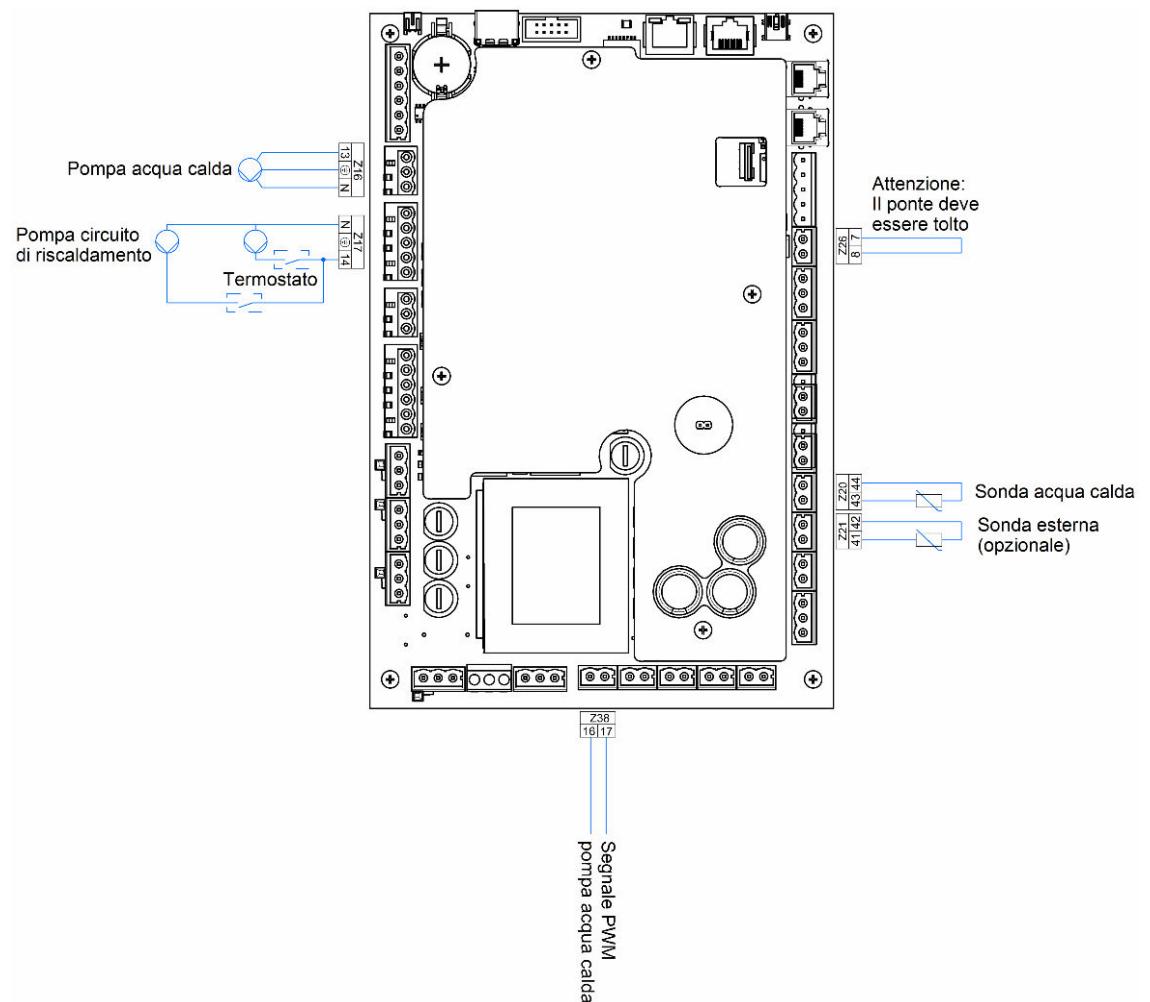
Il circuito di riscaldamento può essere acceso tramite termostato o direttamente nella linea della pompa di riscaldamento.

Appena la caldaia raggiunge i 60°C parte un segnale a Z17 (HK). Dopo che il termostato interrompe l'alimentazione alla pompa, la caldaia lavora a temperatura finale e si spegne. L'acqua calda viene regolata tramite sonda Z20 (WW) e l'uscita pompa Z16 (UW). Il tipo di pompa UW è impostabile. Pompa acqua calda regolabili vengono comandate tramite la temperatura caldaia.

Schema idraulici variante B:



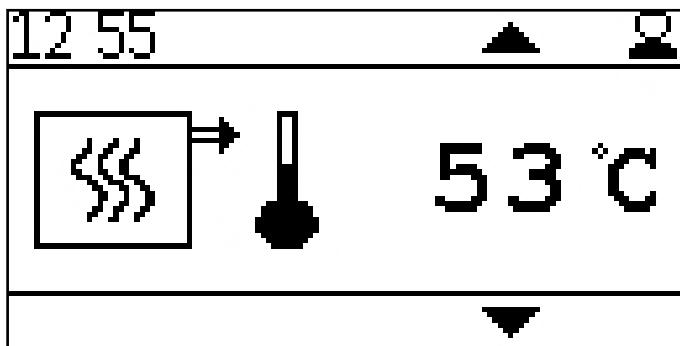
Il ricevitore di calore è simbolicamente raffigurato e può essere rimpiazzato attraverso altri ricevitori di calore.

Schema di cablaggio variante B:

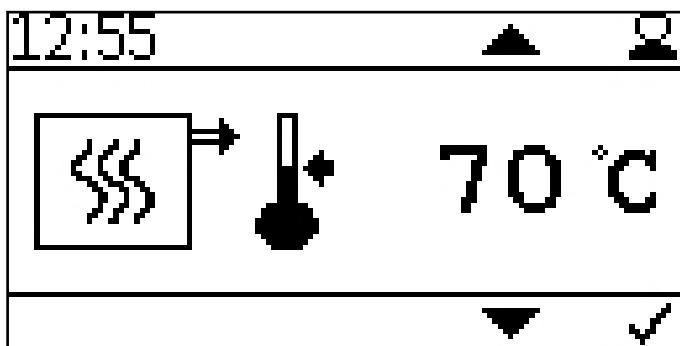
La lunghezza dei tubi delle pompe dei circuiti di riscaldamento non deve superare 100 m!

13.3.1 Messa in funzione con la variante di regolazione B

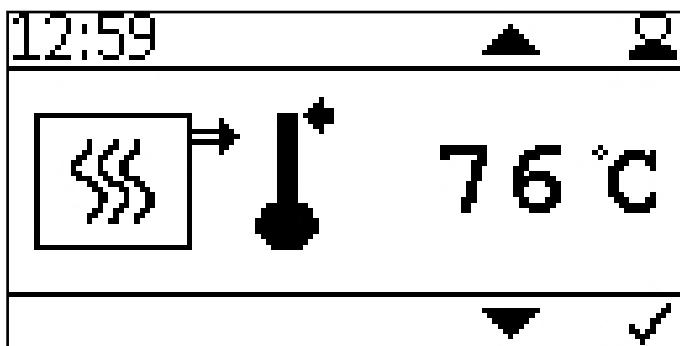
Dopo inserimento codice:



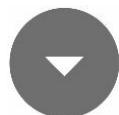
Visualizzazione attuale temperatura caldaia.

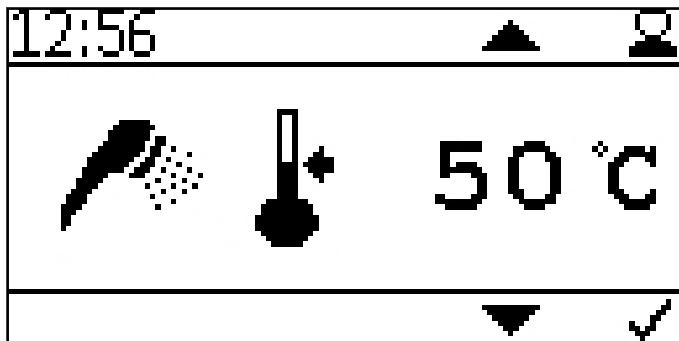


Impostazione della temperatura calcolata della caldaia. La temperatura calcolata della caldaia può essere impostata da 70°C a 90°C in caso si necessita un'alta temperatura dalla caldaia o una modulazione maggiore

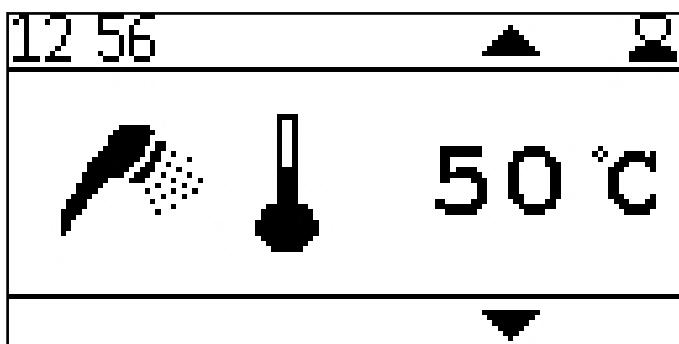
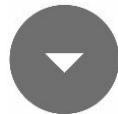


Impostazione della temperatura di spegnimento della caldaia. Al raggiungimento della temperatura di spegnimento la caldaia si spegne. Una temperatura di spegnimento troppo elevata causare l'attivazione del termostato di sicurezza.

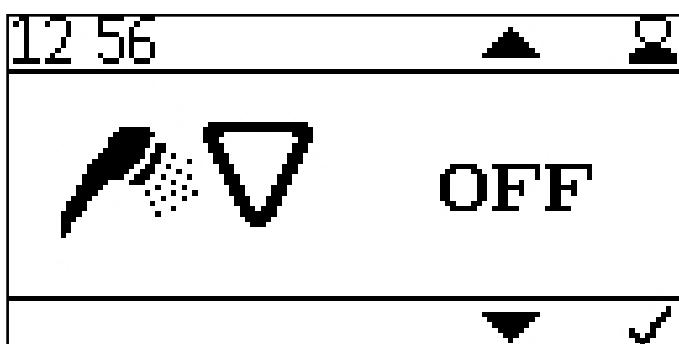




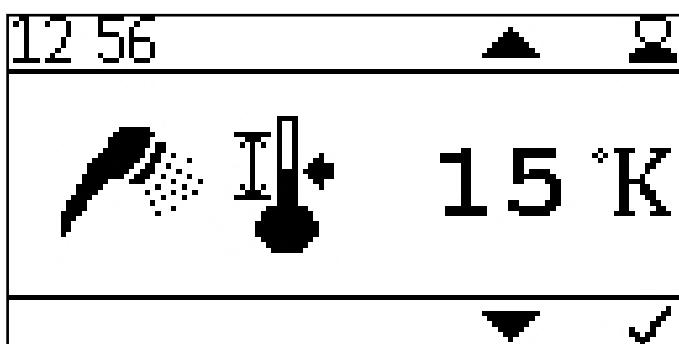
Indicatore della temperatura effettiva acqua calda.



Impostazione della temperatura acqua calda.
La temperatura acqua calda può essere impostata
da 30° C a 75° C.

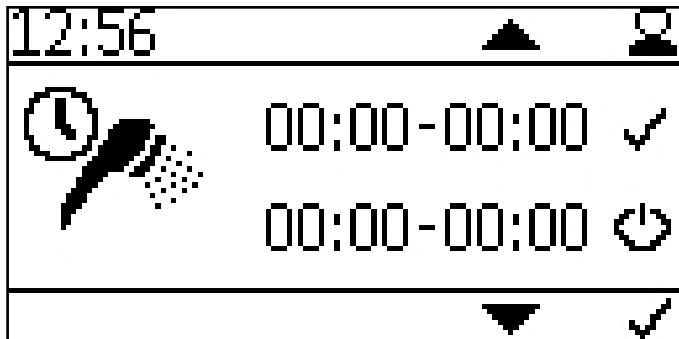
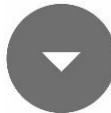


Impostazione acqua calda-priorità.
Durante i tempi di acqua calda, i circuiti di riscaldamento
si accendono solo quando non è richiesta
acqua calda.



Impostazione isteresi acqua calda.

Campo di impostazione tra 5K e 20K.

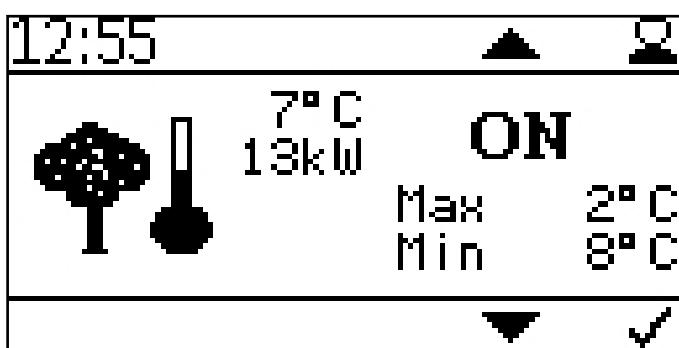


Impostazioni fasca oraria acqua calda.

Con appare l'ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia si regola sui valori indicati dal sensore dell'acqua calda.
Il controllo dell'acqua calda non viene attivato al di fuori degli orari impostati!

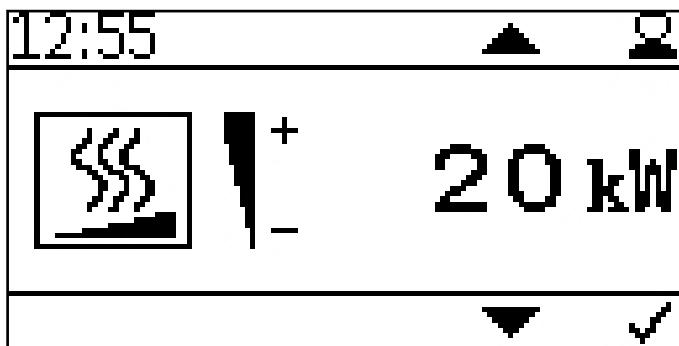


Impostazione regolatore temperatura estrema.

Qui può impostare i valori di temperatura per il rendimento minimo e massimo della caldaia.

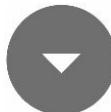
Impostazione massima nominale -10°C fino +6°C

Impostazione minima rendimento +7°C fino +25°C



Impostazione potenza nominale della caldaia.
Inserisca la potenza nominale desiderata per attivare una impostazione più precisa.

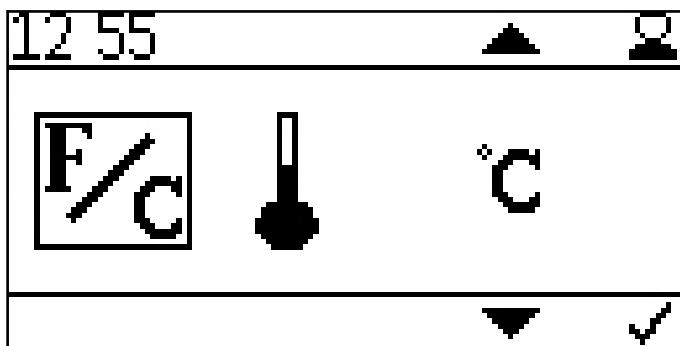
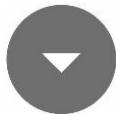
Grazie ad esso migliora il tempo d'esercizio e la modulazione





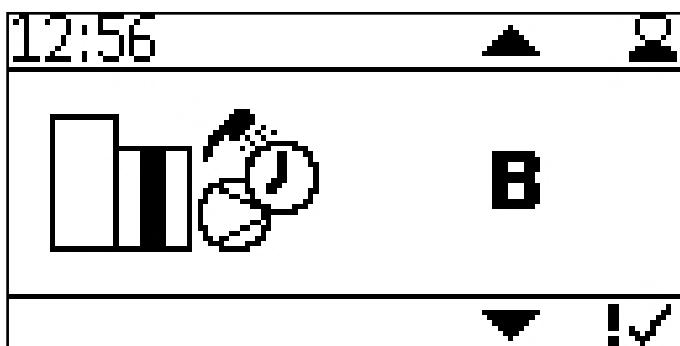
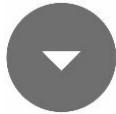
Impostazione tipo di pompe:
Z16/38

- Pompa classe A 230V con o senza PWM 1 - Segnale PWM riscaldamento
- Pompa asincrona - segnale 230 VAC - **tempo-rizzata!**
- PWM pompa classe A 2 - Segnale PWM solare

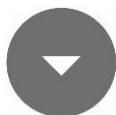


Impostazione unità di temperatura

- ° Celsius
- ° Fahrenheit



Impostazione modo operativo
Qui può cambiare il modo operativo



04 41		
KT 55°C	EP 0/	0z s
FRT 234°C	FRT S	120°C
UP 95EH	SZ	30 %
STB 1	LL	20 %

Visuale valori attuali misurati

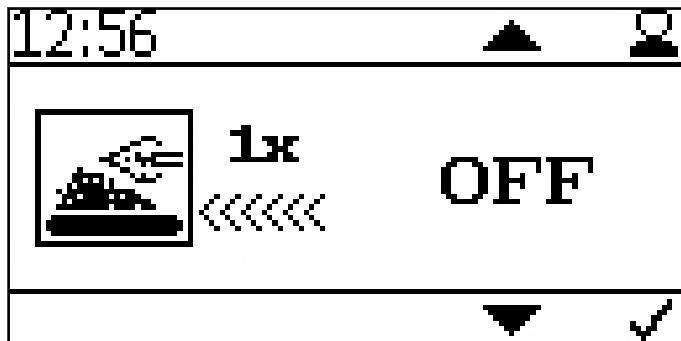
- KT: Temperatura caldaia
- FRT: Temperatura fiamma
- UP: Depressione
- STB: Termostato di sicurezza
- EP: Allimentazione/ pausa tempo
- FRT S: Calcolato temperatura fiamma
- SZ: Estrattore fumi
- LL: Aria combustione
- LZ: v
- BSK OC: Contatto fine corsa belimo aperto/ chiuso
- PB: Coperchio pellet aperto
- PF: Sonda accumulo
- BS: Partenze caldaia
- BSK: Stato Belimo taglia fuoco
- AT: Sonda esterna
- WW: Acqua calda
- BR1: Bruciatore/ contatto termosato Z26
- BR2: Bruciatore/ contatto termosato Z27
- BR3: Bruciatore/ contatto termosato Z28
- UW: Uscita per pompa UW 230V
- PM1: Uscita pompa segnale-PWM Z38
- PM2: Uscita pompa segnale-PWM Z39
- PM3: Uscita pompa segnale-PWM Z40
- HK: Uscita Circuito riscladmento HK 230V

04 41		
LZ	m BS	11 x
BSK OC 0/1	BSK	0
PB 1	AT	7°C
PF 0°C	WW	29°C

- LZ: v
- BSK OC: Contatto fine corsa belimo aperto/ chiuso
- PB: Coperchio pellet aperto
- PF: Sonda accumulo
- BS: Partenze caldaia
- BSK: Stato Belimo taglia fuoco
- AT: Sonda esterna
- WW: Acqua calda

04:42		
BR1 1	PM1	%
BR2	PM2	%
BR3	PM3	%
UW %	HK	

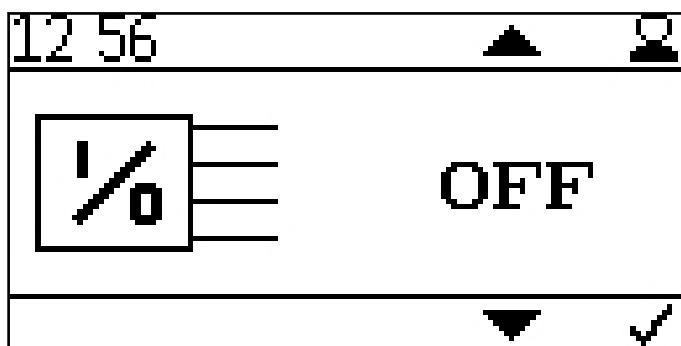
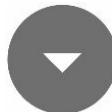
- BR1: Bruciatore/ contatto termosato Z26
- BR2: Bruciatore/ contatto termosato Z27
- BR3: Bruciatore/ contatto termosato Z28
- UW: Uscita per pompa UW 230V
- PM1: Uscita pompa segnale-PWM Z38
- PM2: Uscita pompa segnale-PWM Z39
- PM3: Uscita pompa segnale-PWM Z40
- HK: Uscita Circuito riscladmento HK 230V



Alimentazione prolungata.

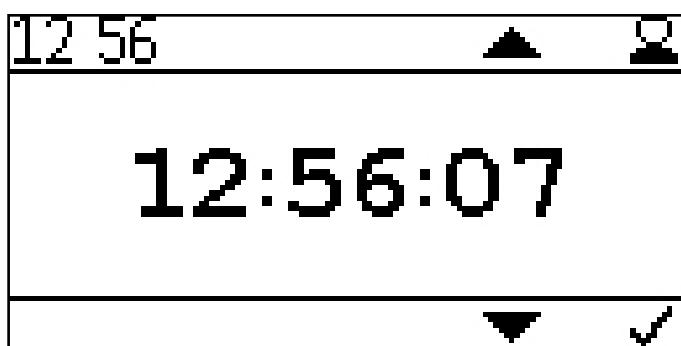
Attivando questa funzione, alla successiva accensione l'alimentazione dei pellet dura più a lungo rispetto al normale per massimo 3 cicli di accensione.

Dopo una singola attivazione, questa funzione viene resettata automaticamente e serve per ottenere un'accensione più veloce quando la cieca di alimentazione del braciere è vuota.



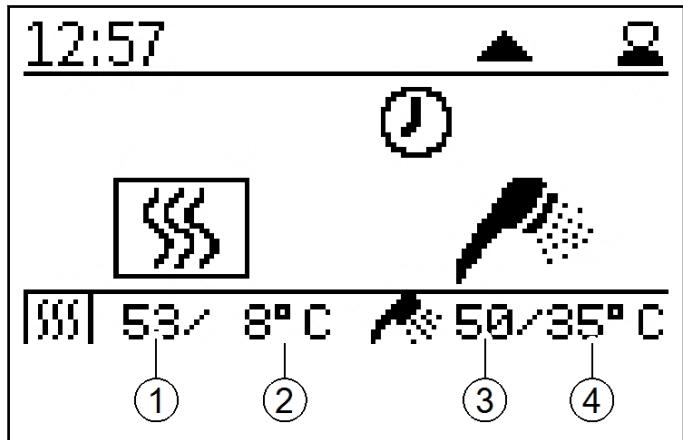
Test in uscita.

Qui può manovrare tutte le singole uscite per verificarne il funzionamento



Impostazione ora attuale





Visualizzazione dello stato attuale della caldaia

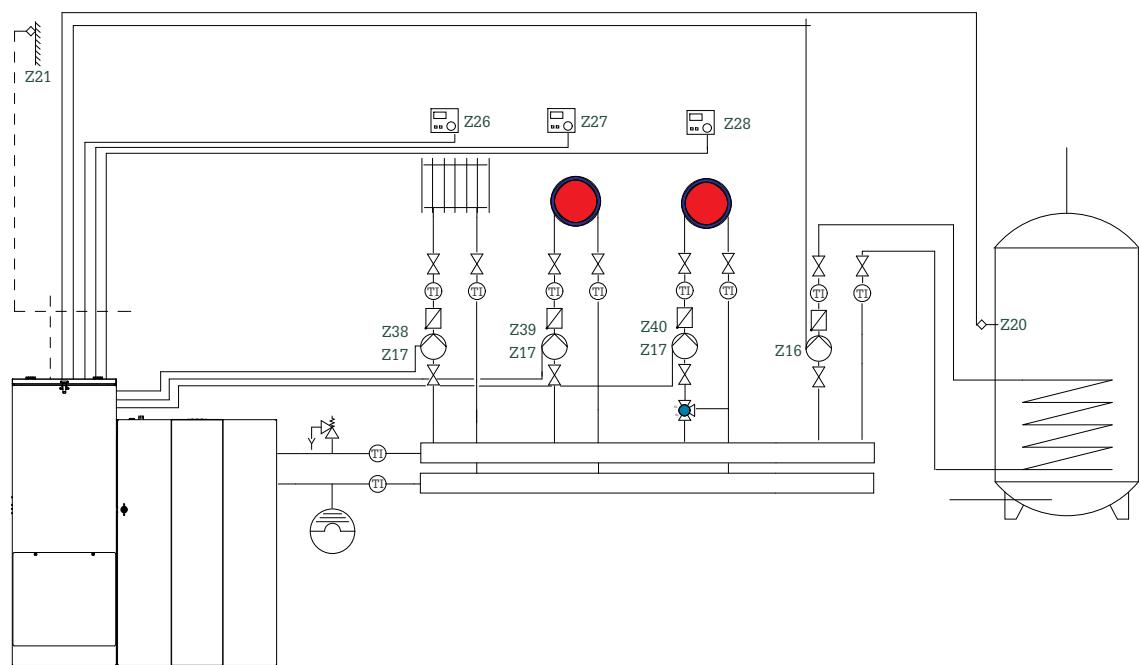
1. Temperatura caldaia effettiva
2. Temperatura caldaia calcolata
3. Temperatura acqua calda effettiva
4. Temperatura acqua calda calcolata

13.4 Variante C

È possibile comandare fino a 3 circuiti di riscaldamento tramite termostato ambiente o programma orario. Attraverso gli ingressi X26, X27 e X28 è possibile collegare un termostato ambiente (ON/OFF). L'alimentazione 230V richiesta dalle pompe avviene attraverso l'uscita Z17 (HK) (temperatura caldaia >60° C). Sui morsetti Z38, Z39 e Z40 viene prodotto un segnale PWM per la gestione dei singoli circuiti con pompe di riscaldamento.

Il segnale PWM può essere impostato nel codice-livello. Il bollitore di acqua calda funziona con sensore d'ingresso Z20 (WW) e pompa in uscita Z16 (UW). Il calore residuo viene deviato attraverso la Z16 (UW) al bollitore - ACS. Il tipo di pompa non è impostabile.

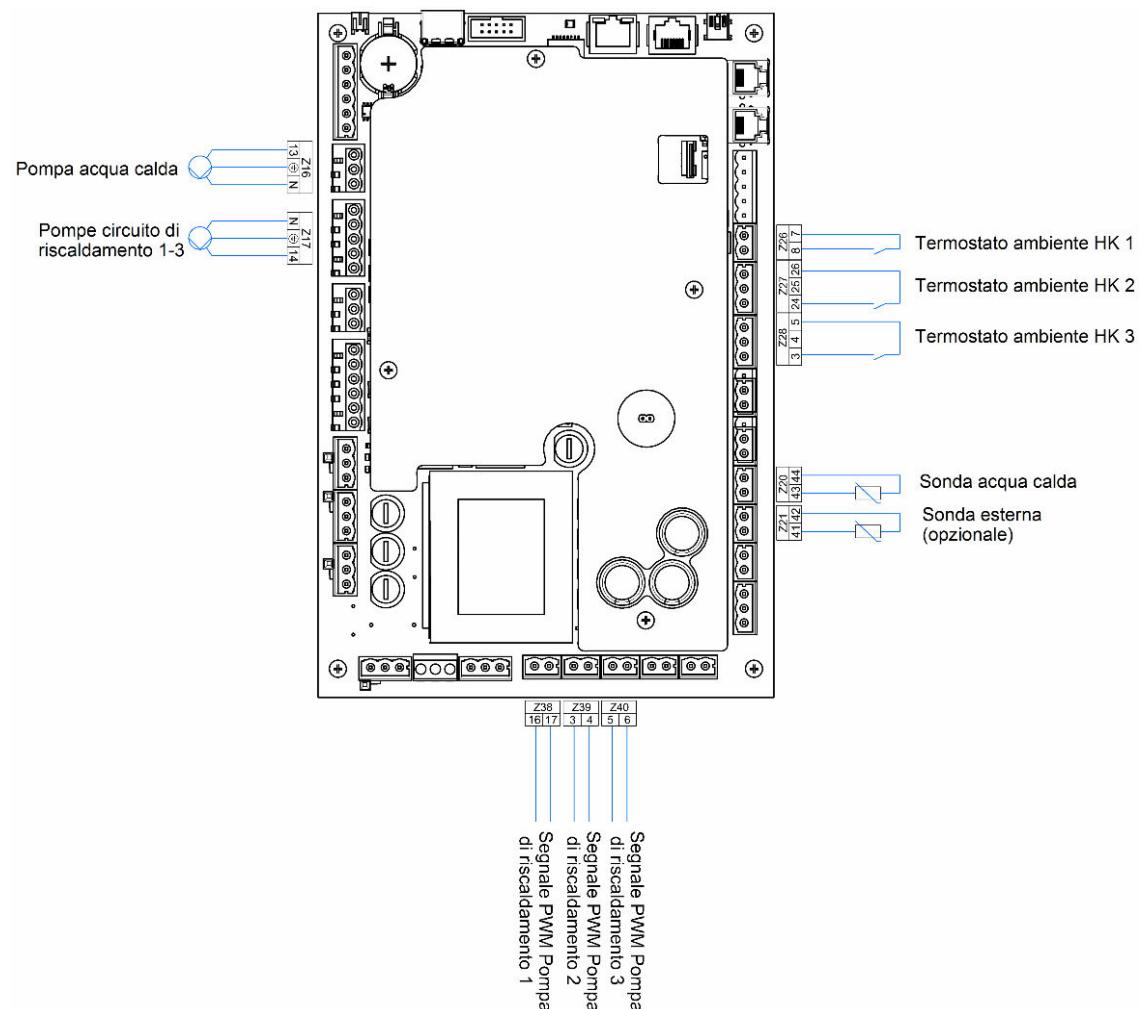
Schema idraulici variante C:



Il ricevitore di calore è simbolicamente raffigurato e può essere rimpiazzato attraverso altri ricevitori di calore.



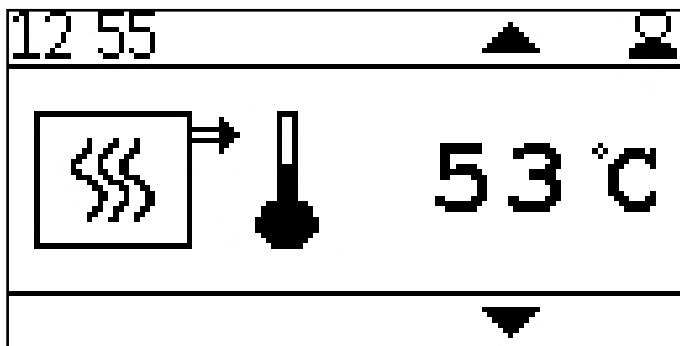
Se c'è più di un circuito di riscaldamento, è necessario utilizzare le pompe PWM o la scatola relè esterna in modo da poter controllare le pompe singolarmente.

Schema di cablaggio variante C:

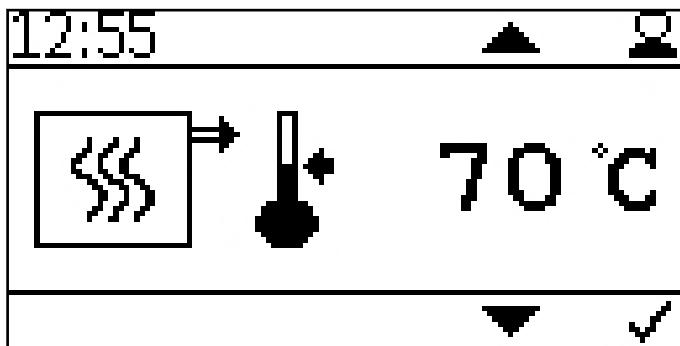
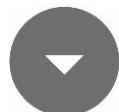
i La lunghezza dei tubi delle pompe dei circuiti di riscaldamento non deve superare 100 m!

13.4.1 Messa in funzione con la variante di regolazione C

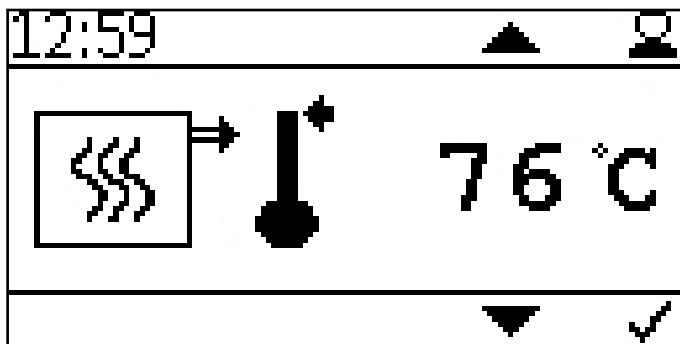
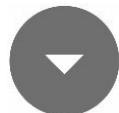
Dopo inserimento codice:



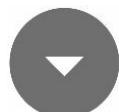
Visualizzazione attuale temperatura caldaia.

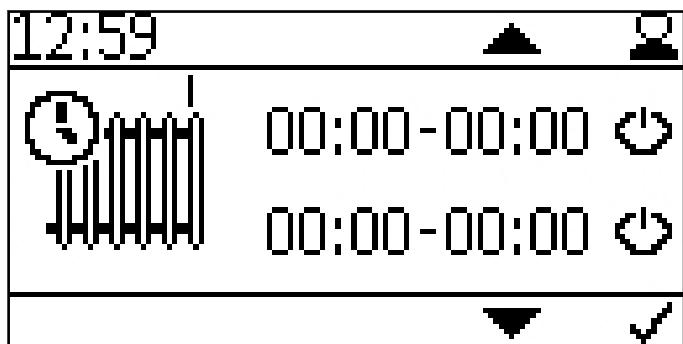


Impostazione della temperatura calcolata della caldaia. La temperatura calcolata della caldaia può essere impostata da 70°C a 90°C in caso si necessita un'alta temperatura dalla caldaia o una modulazione maggiore



Impostazione della temperatura di spegnimento della caldaia. Al raggiungimento della temperatura di spegnimento la caldaia si spegne. Una temperatura di spegnimento troppo elevata causare l'attivazione del termostato di sicurezza.



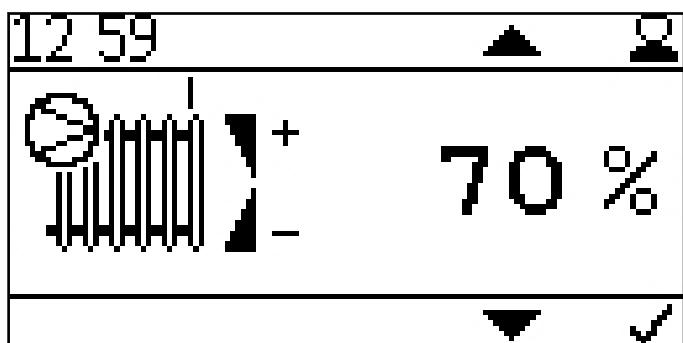


Impostazioni fasca oraria circuito di riscaldamento
1

Con appare l' ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia funziona sempre fino alla temperatura di spegnimento senza tenere conto del contatto Z26. Al di fuori dell'orario, il contatto Z26 attiva la caldaia.

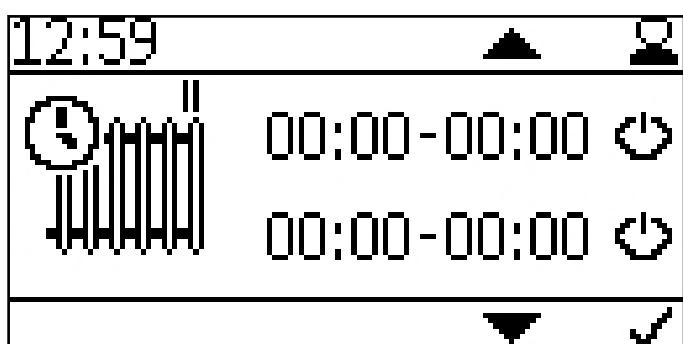


Impostazione potenza pompa circuito riscaldamento 1.

Il raggio di impostazione può essere cambiato tra 30 - 100%

Per una funzione normale si consiglia di scegliere l'impostazione di 30 - 70%.

Con un impostazione troppo alta possono sorgere dei disturbi acustici.

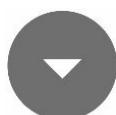


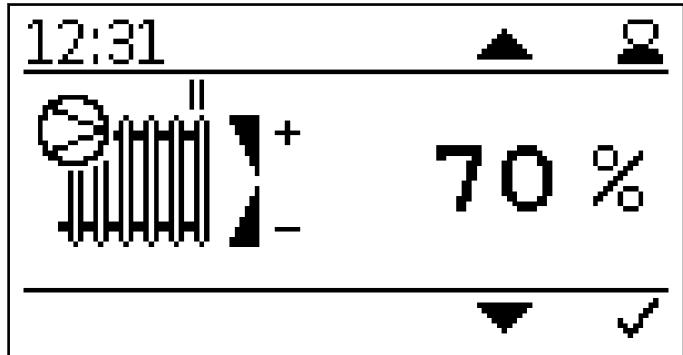
Impostazioni fasca oraria circuito di riscaldamento
2

Con appare l' ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia funziona sempre fino alla temperatura di spegnimento senza tenere conto del contatto Z27. Al di fuori dell'orario, il contatto Z27 attiva la caldaia.



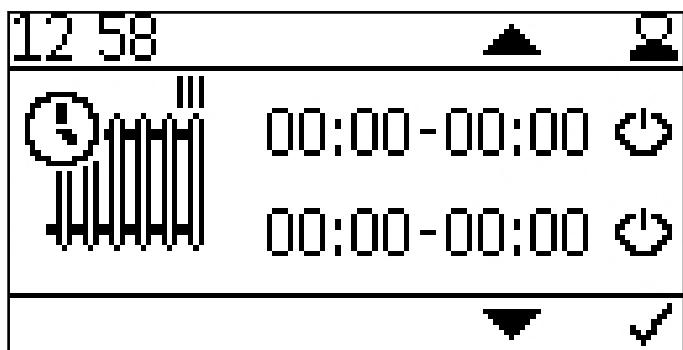


Impostazione potenza pompa circuito riscaldamento 2.

Il raggio di impostazione può essere cambiato tra 30 - 100%

Per una funzione normale si consiglia di scegliere l'impostazione di 30 - 70%.

Con un impostazione troppo alta possono sorgere dei disturbi acustici.

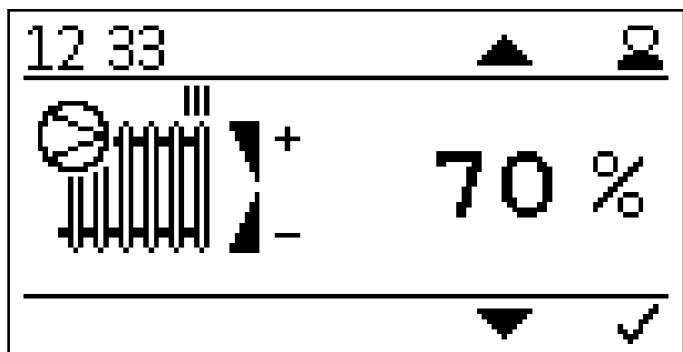
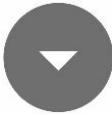


Impostazioni fasce orarie circuito di riscaldamento 3

Con appare l'ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia funziona sempre fino alla temperatura di spegnimento senza tenere conto del contatto Z28. Al di fuori dell'orario, il contatto Z28 attiva la caldaia.



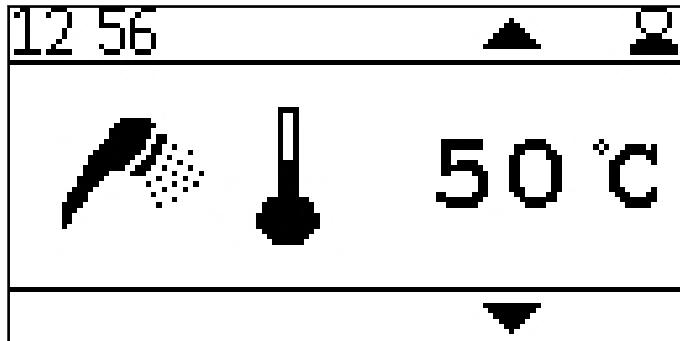
Impostazione potenza pompa circuito riscaldamento 3.

Il raggio di impostazione può essere cambiato tra 30 - 100%

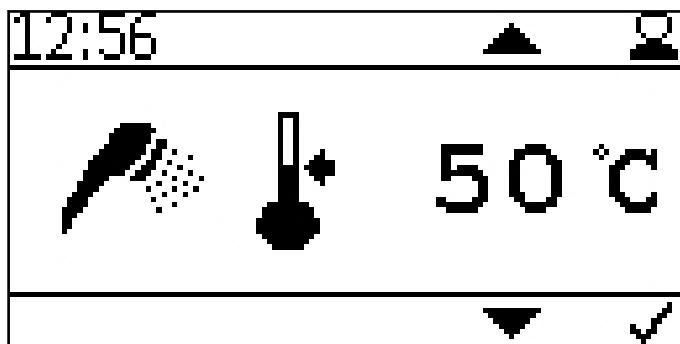
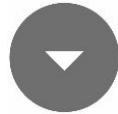
Per una funzione normale si consiglia di scegliere l'impostazione di 30 - 70%.

Con un impostazione troppo alta possono sorgere dei disturbi acustici.

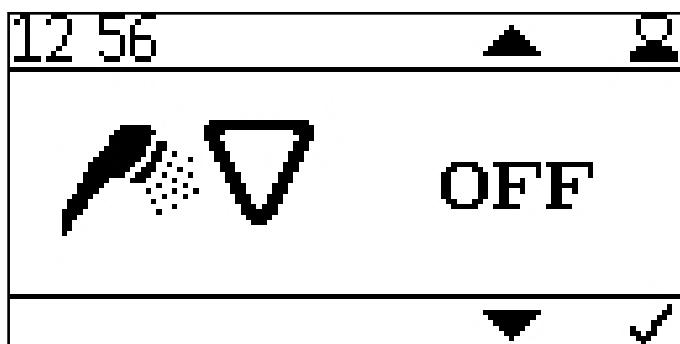
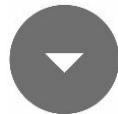




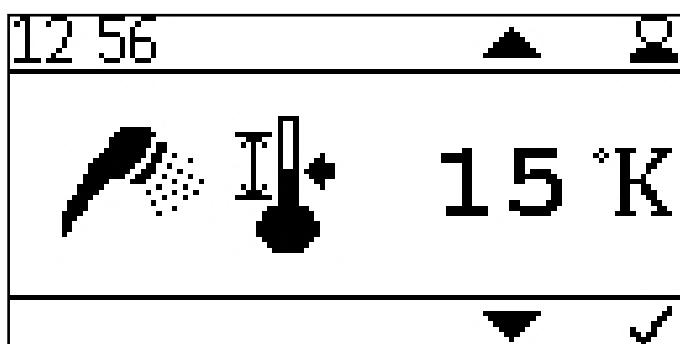
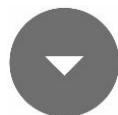
Indicatore della temperatura effettiva acqua calda.



Impostazione della temperatura acqua calda.
La temperatura acqua calda può essere impostata
da 30° C a 75° C.

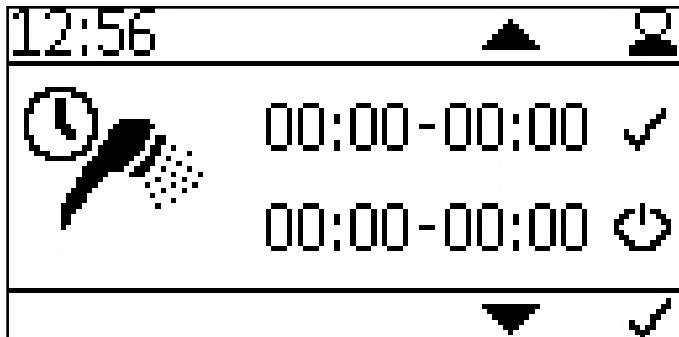
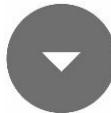


Impostazione acqua calda-priorità.
Durante i tempi di acqua calda, i circuiti di riscaldamento si accendono solo quando non è richiesta acqua calda.



Impostazione isteresi acqua calda.

Campo di impostazione tra 5K e 20K.



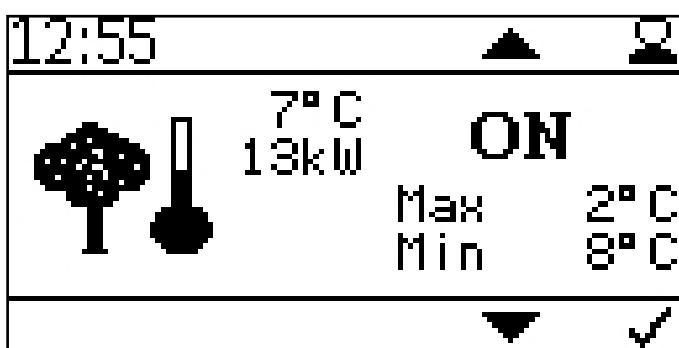
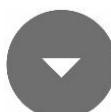
Impostazioni fasca oraria acqua calda.

Con appare l'ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia si regola sui valori indicati dal sensore dell'acqua calda.

Il controllo dell'acqua calda non viene attivato al di fuori degli orari impostati!

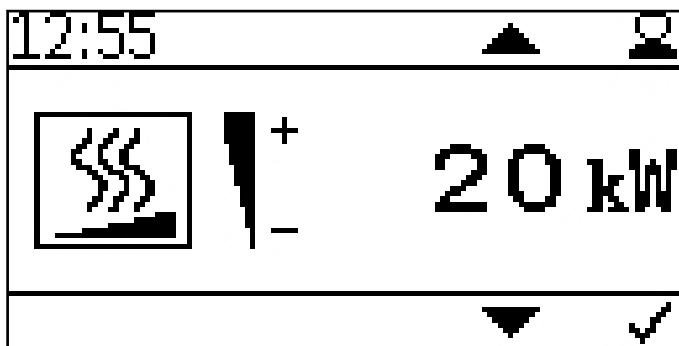
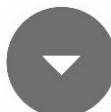


Impostazione regolatore temperatura esterna.

Qui può impostare i valori di temperatura per il rendimento minimo e massimo della caldaia.

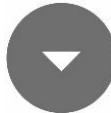
Impostazione massima nominale -10°C fino +6°C

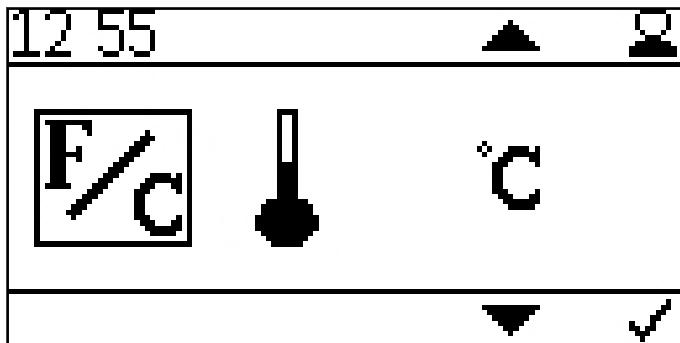
Impostazione minima rendimento +7°C fino +25°C



Impostazione potenza nominale della caldaia.
Inserisca la potenza nominale desiderata per attivare una impostazione più precisa.

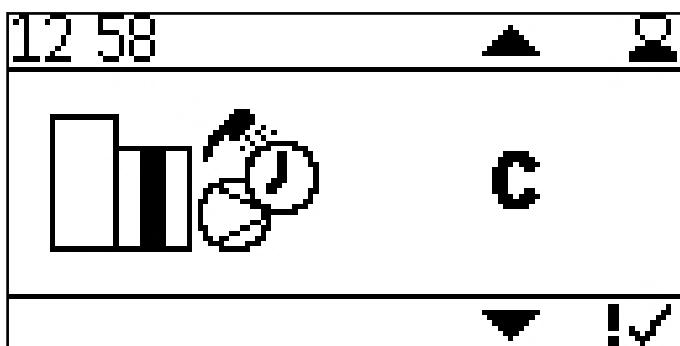
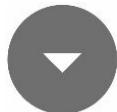
Grazie ad esso migliora il tempo d'esercizio e la modulazione





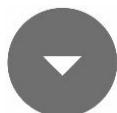
Impostazione unità di temperatura

- ° Celsius
- ° Fahrenheit

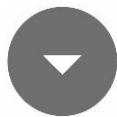


Impostazione modo operativo

Qui può cambiare il modo operativo



04 41			
KT	55°C	EP	0/ 02s
FRT	234°C	FRT S	120°C
UP	95EH	SZ	30 %
STB	1	LL	20 %



Visuale valori attuali misurati

- KT: Temperatura caldaia
- FRT: Temperatura fiamma
- UP: Depressione
- STB: Termostato di sicurezza
- EP: Allimentazione/ pausa tempo
- FRT S: Calcolato temperatura fiamma
- SZ: Estrattore fumi
- LL: Aria combustione
- LZ: v
- BSK OC: Contatto fine corsa belimo aperto/ chiuso
- PB: Coperchio pellet aperto
- PF: Sonda accumulo
- BS: Partenze caldaia
- BSK: Stato Belimo taglia fuoco
- AT: Sonda esterna
- WW: Acqua calda
- BR1: Bruciatore/ contatto termosato Z26
- BR2: Bruciatore/ contatto termosato Z27
- BR3: Bruciatore/ contatto termosato Z28
- UW: Uscita per pompa UW 230V
- PM1: Uscita pompa segnale-PWM Z38
- PM2: Uscita pompa segnale-PWM Z39
- PM3: Uscita pompa segnale-PWM Z40
- HK: Uscita Circuito riscladmento HK 230V

04 41			
LZ	m	BS	11 x
BSK OC	0/1	BSK	0
PB	1	AT	7°C
PF	0°C	WW	29°C



04:42			
BR1	1	PM1	%
BR2		PM2	%
BR3		PM3	%
UW	%	HK	

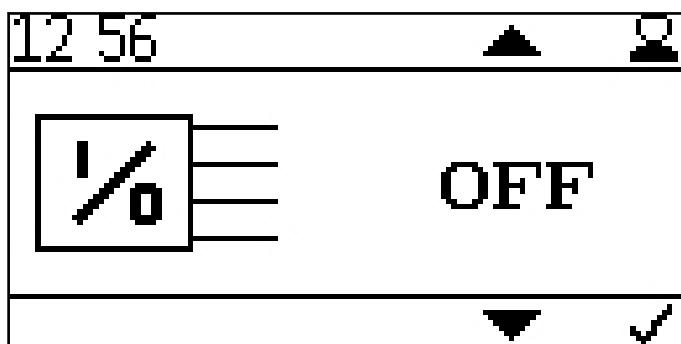
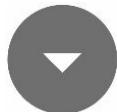




Alimentazione prolungata.

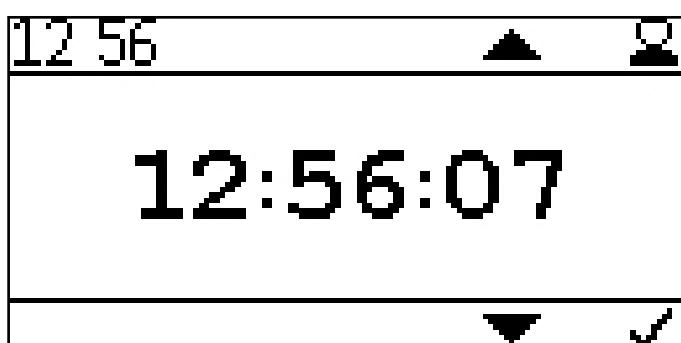
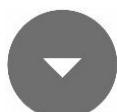
Attivando questa funzione, alla successiva accensione l'alimentazione dei pellet dura più a lungo rispetto al normale per massimo 3 cicli di accensione.

Dopo una singola attivazione, questa funzione viene resettata automaticamente e serve per ottenere un'accensione più veloce quando la cieca di alimentazione del braciere è vuota.



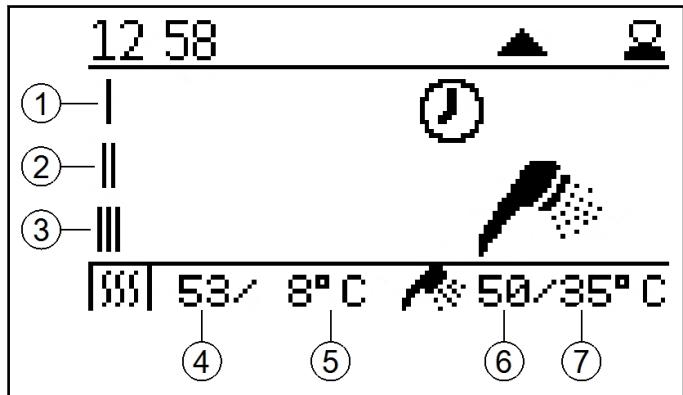
Test in uscita.

Qui può manovrare tutte le singole uscite per verificarne il funzionamento



Impostazione ora attuale





Visualizzazione dello stato attuale della caldaia

1. Circuito di riscaldamento 1
2. Circuito di riscaldamento 2
3. Circuito di riscaldamento 3
4. Temperatura caldaia effettiva
5. Temperatura caldaia calcolata
6. Temperatura acqua calda effettiva
7. Temperatura acqua calda calcolata

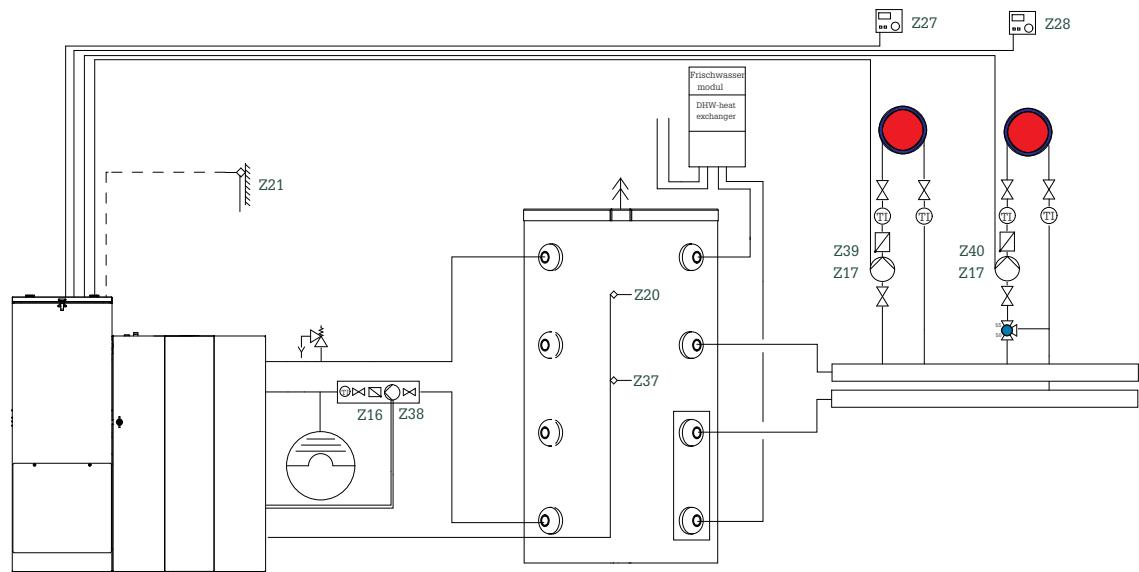
13.5 Variante D

La sonda dell'accumulo di acqua tecnica viene collegato al morsetto Z37.

La temperatura dell'accumulo di acqua tecnica regola il contatto bruciatore. L'uscita pompe X16 (UW) e X38 (PWM) viene utilizzata per la pompa di caricamento dell'acqua tecnica che sotto i 60°C non può essere gestita.

gestita. Negli ingressi Z27 e Z28 si possono collegare dei termostati d'ambiente. Quest'ultima gestisce attraverso le uscite pompe Z17 (HK) e le uscite X39 e X40 i due circuiti di riscaldamento. L'acqua calda sanitaria viene regolata direttamente attraverso il modulo FRIWA oppure tramite tubo ondulato in acciaio inox la sondaWW(Z20) viene fissata sull'accumulo d'acqua tecnica e regola il contatto bruciatore al di fuori del tempo di riscaldamento. Calore residuo viene smaltito verso il accumulo

Schema idraulici variante D:

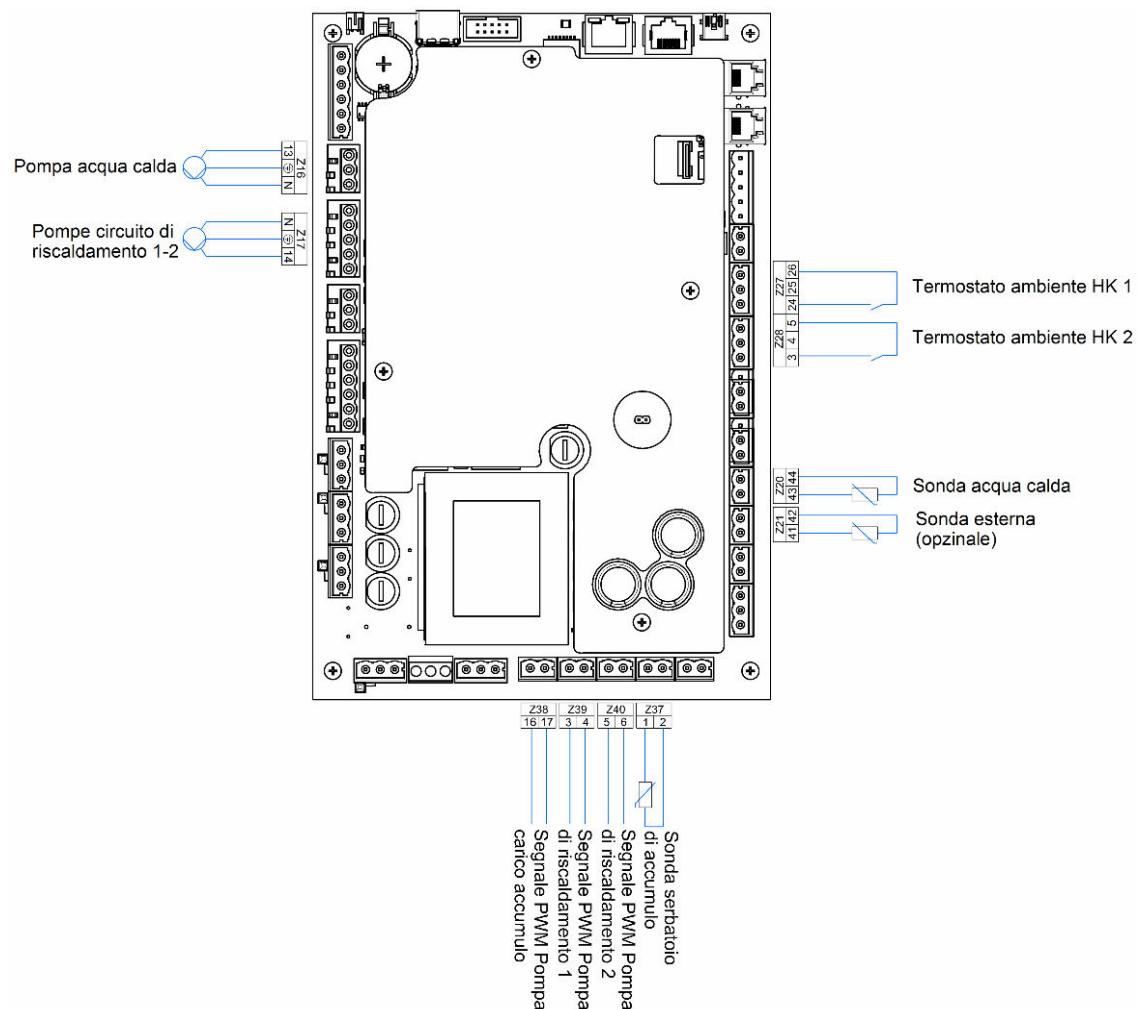


Il ricevitore di calore è simbolicamente raffigurato e può essere rimpiazzato attraverso altri ricevitori di calore.



Se c'è più di un circuito di riscaldamento, è necessario utilizzare le pompe PWM o la scatola relè esterna in modo da poter controllare le pompe singolarmente.

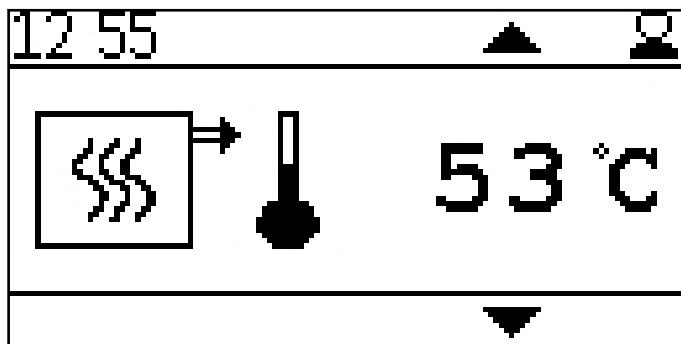
Schema di cablaggio variante D:



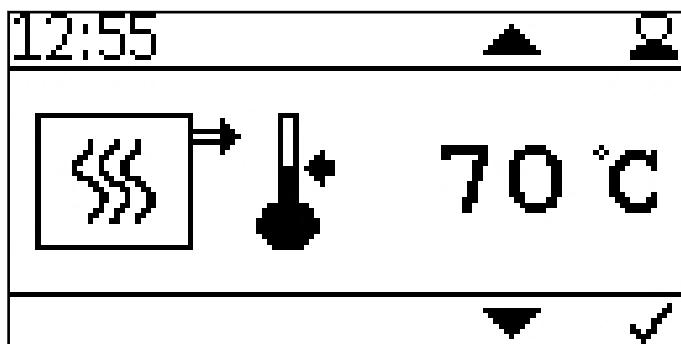
i La lunghezza dei tubi delle pompe dei circuiti di riscaldamento non deve superare 100 m!

13.5.1 Messa in funzione con la variante di regolazione D

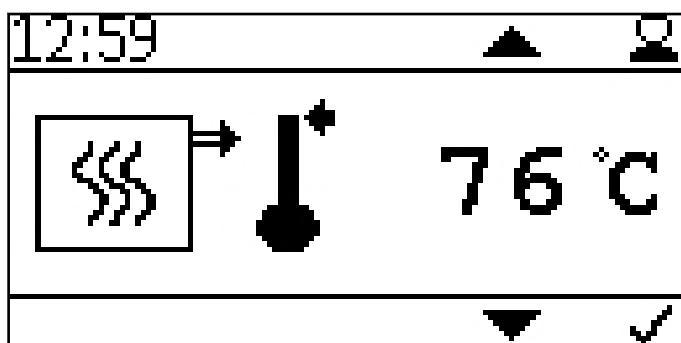
Dopo inserimento codice:



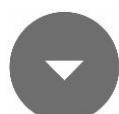
Visualizzazione attuale temperatura caldaia.

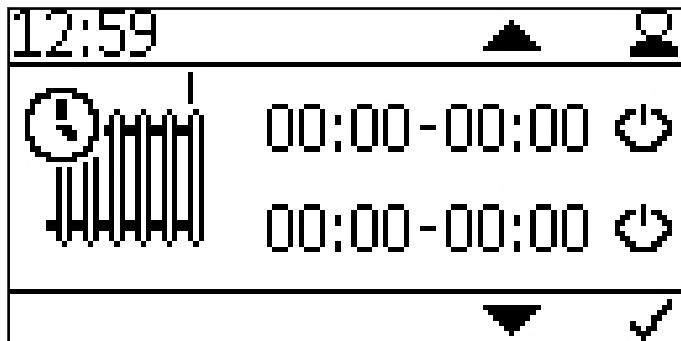


Impostazione della temperatura calcolata della caldaia. La temperatura calcolata della caldaia può essere impostata da 70°C a 90°C in caso si necessita un'alta temperatura dalla caldaia o una modulazione maggiore



Impostazione della temperatura di spegnimento della caldaia. Al raggiungimento della temperatura di spegnimento la caldaia si spegne. Una temperatura di spegnimento troppo elevata causare l'attivazione del termostato di sicurezza.



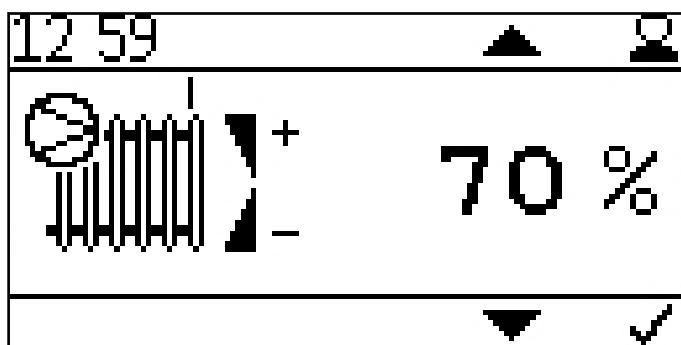
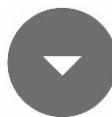


Impostazioni fasca oraria circuito di riscaldamento
1

Con appare l' ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia funziona sempre fino alla temperatura di spegnimento senza tenere conto del contatto Z27. Al di fuori dell'orario, il contatto Z27 attiva la caldaia.

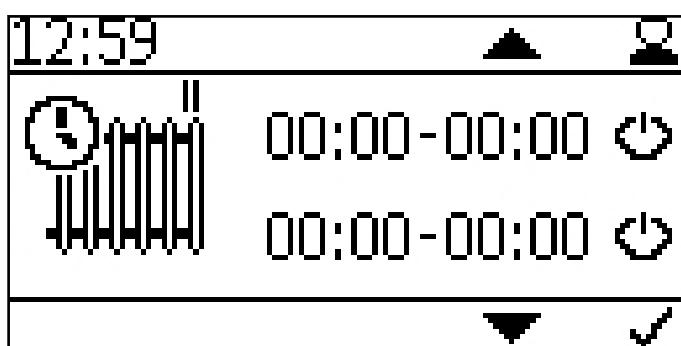
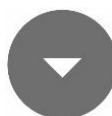


Impostazione potenza pompa circuito riscaldamento 1.

Il raggio di impostazione può essere cambiato tra 30 - 100%

Per una funzione normale si consiglia di scegliere l'impostazione di 30 - 70%.

Con un impostazione troppo alta possono sorgere dei disturbi acustici.

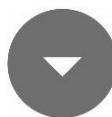


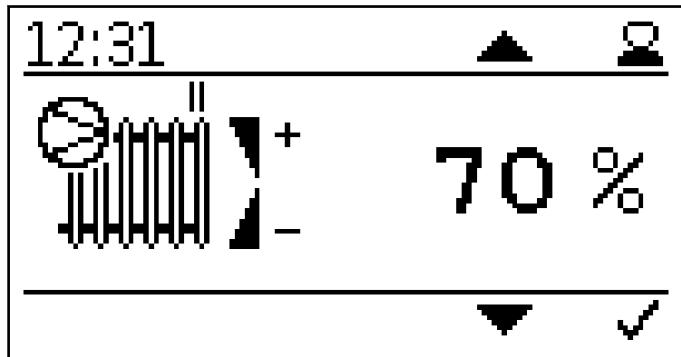
Impostazioni fasca oraria circuito di riscaldamento
2

Con appare l' ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia funziona sempre fino alla temperatura di spegnimento senza tenere conto del contatto Z28. Al di fuori dell'orario, il contatto Z28 attiva la caldaia.



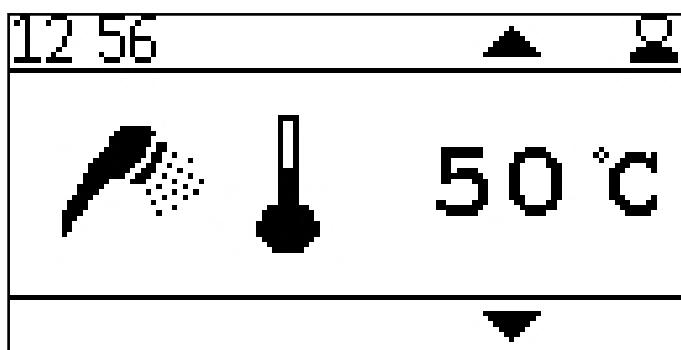
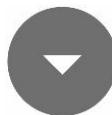


Impostazione potenza pompa circuito riscaldamento 2.

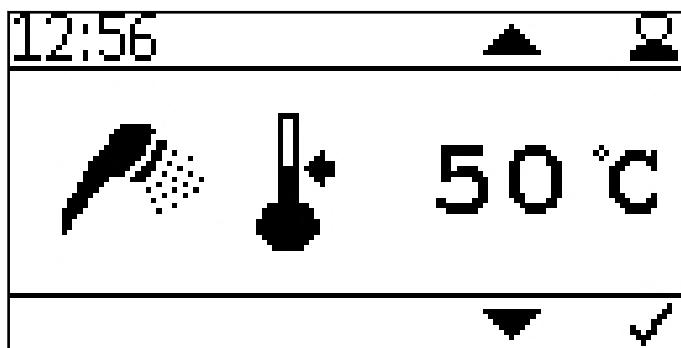
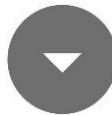
Il raggio di impostazione può essere cambiato tra 30 - 100%

Per una funzione normale si consiglia di scegliere l'impostazione di 30 - 70%.

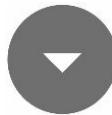
Con un impostazione troppo alta possono sorgere dei disturbi acustici.



Indicatore della temperatura effettiva acqua calda.

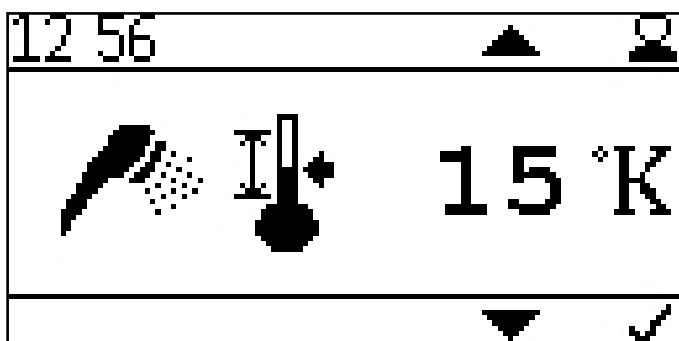
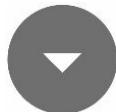


Impostazione della temperatura acqua calda.
La temperatura acqua calda può essere impostata da 30° C a 75° C.



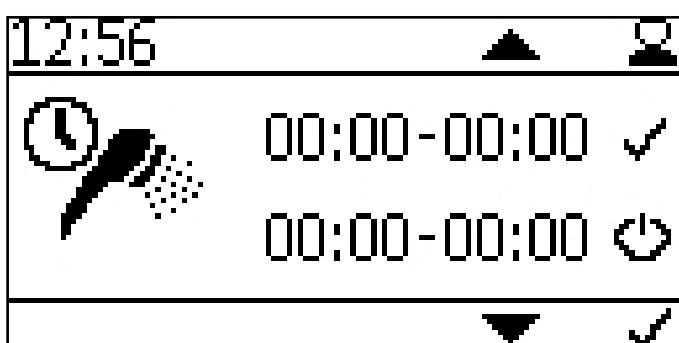
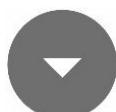


Impostazione acqua calda-priorità.
Durante i tempi di acqua calda, i circuiti di riscaldamento si accendono solo quando non è richiesta acqua calda.



Impostazione isteresi acqua calda.

Campo di impostazione tra 5K e 20K.

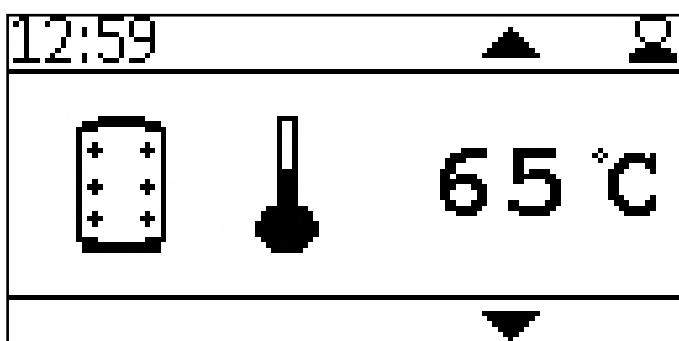


Impostazioni fascia oraria acqua calda.

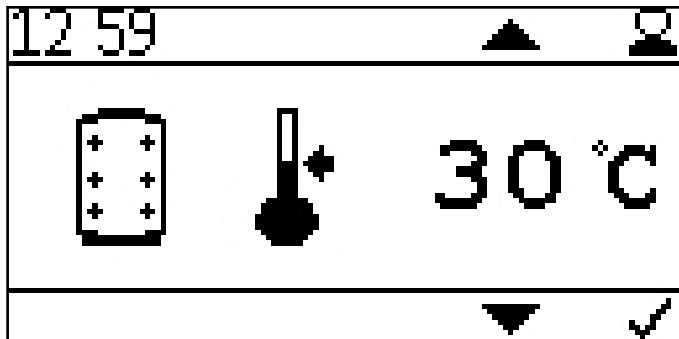
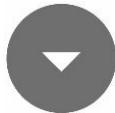
Con appare l'ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia si regola sui valori indicati dal sensore dell'acqua calda.
Il controllo dell'acqua calda non viene attivato al di fuori degli orari impostati!

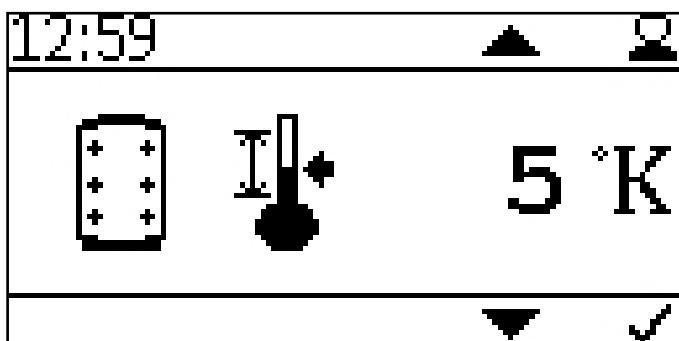


Visualizzazione della temperatura attuale dell'accumulo d'acqua tecnica



Impostazione temperatura calcolata del accumulo.

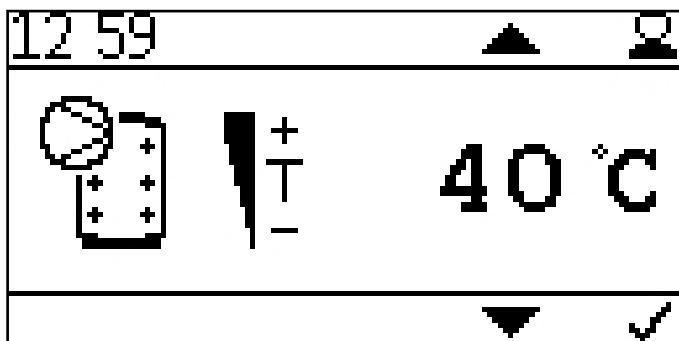
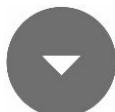
La temperatura accumulo può essere impostata tra 30° C e 75°C.



Impostazioni temperatura isteresi accumulo.

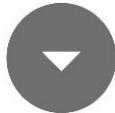
La isteresi dell'accumulo può essere impostata tra 5 K e 20 K.

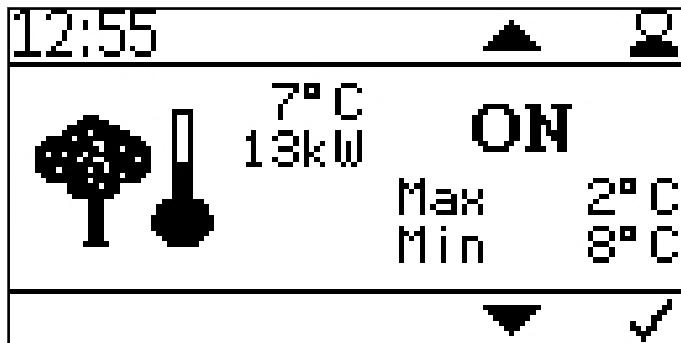
Se la differenza della temperatura calcolata è maggiore di quella impostata, allora la caldaia si accende.



Impostazione temperatura di consenso pompe del circuito di riscaldamento. La temperatura di consenso pompe può essere impostata tra 10°C e 80°C.

Ad una temperatura troppo bassa, la riserva di acqua calda sanitaria fuori dal tempo di riscaldamento è limitata.

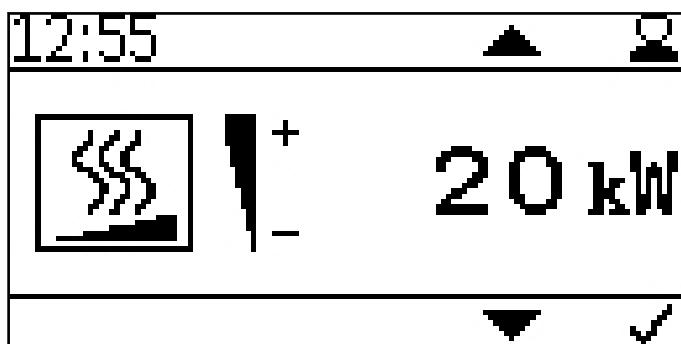
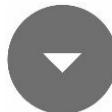




Impostazione regolatore temperatura estrema.
Qui può impostare i valori di temperatura per il rendimento minimo e massimo della caldaia.

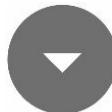
Impostazione massima nominale -10°C fino +6°C

Impostazione minima rendimento +7°C fino +25°C



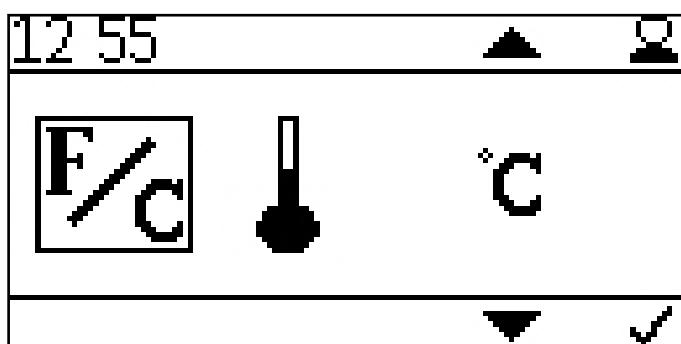
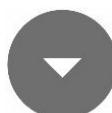
Impostazione potenza nominale della caldaia.
Inserisca la potenza nominale desiderata per attivare una impostazione più precisa.

Grazie ad esso migliora il tempo d'esercizio e la modulazione



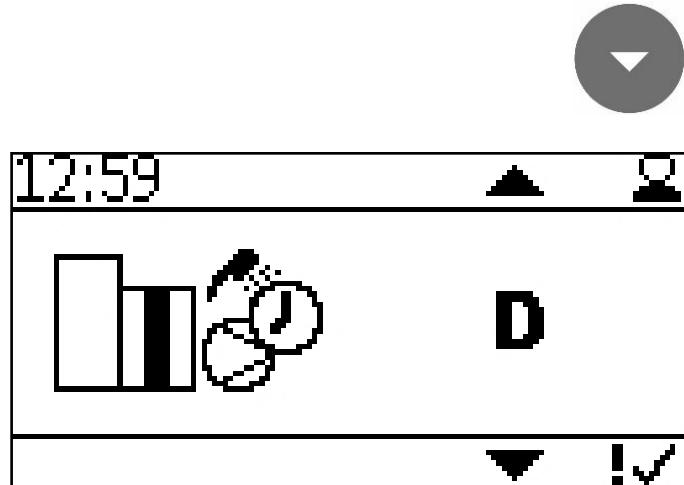
Impostazione tipo di pompe:
Z16/38

- Pompa classe A 230V con o senza PWM 1 - Segnale PWM riscaldamento
- Pompa asincrona - segnale 230 VAC - **temporizzata!**
- PWM pompa classe A 2 - Segnale PWM solare

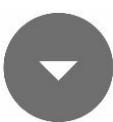


Impostazione unità di temperatura

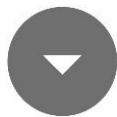
- ° Celsius
- ° Fahrenheit



Impostazione modo operativo
Qui può cambiare il modo operativo



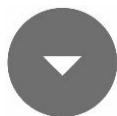
04 41			
KT	55°C	EP	0/ 02s
FRT	234°C	FRT S	120°C
UP	95EH	SZ	30 %
STB	1	LL	20 %



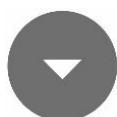
Visuale valori attuali misurati

- KT: Temperatura caldaia
- FRT: Temperatura fiamma
- UP: Depressione
- STB: Termostato di sicurezza
- EP: Allimentazione/ pausa tempo
- FRT S: Calcolato temperatura fiamma
- SZ: Estrattore fumi
- LL: Aria combustione
- LZ: v
- BSK OC: Contatto fine corsa belimo aperto/ chiuso
- PB: Coperchio pellet aperto
- PF: Sonda accumulo
- BS: Partenze caldaia
- BSK: Stato Belimo taglia fuoco
- AT: Sonda esterna
- WW: Acqua calda
- BR1: Bruciatore/ contatto termosato Z26
- BR2: Bruciatore/ contatto termosato Z27
- BR3: Bruciatore/ contatto termosato Z28
- UW: Uscita per pompa UW 230V
- PM1: Uscita pompa segnale-PWM Z38
- PM2: Uscita pompa segnale-PWM Z39
- PM3: Uscita pompa segnale-PWM Z40
- HK: Uscita Circuito riscladmento HK 230V

04 41			
LZ	m	BS	11 x
BSK OC	0/1	BSK	0
PB	1	AT	7°C
PF	0°C	WW	29°C



04:42			
BR1	1	PM1	%
BR2		PM2	%
BR3		PM3	%
UW	%	HK	

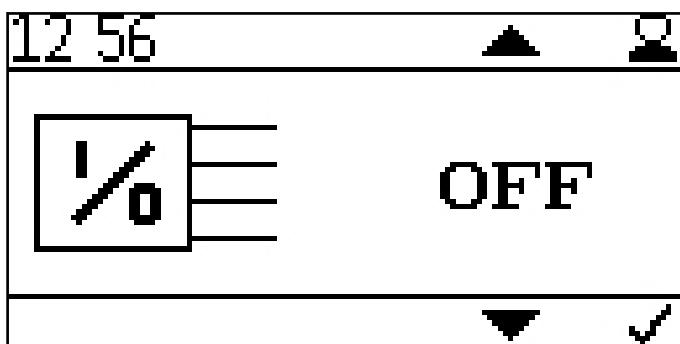
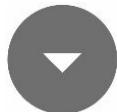




Alimentazione prolungata.

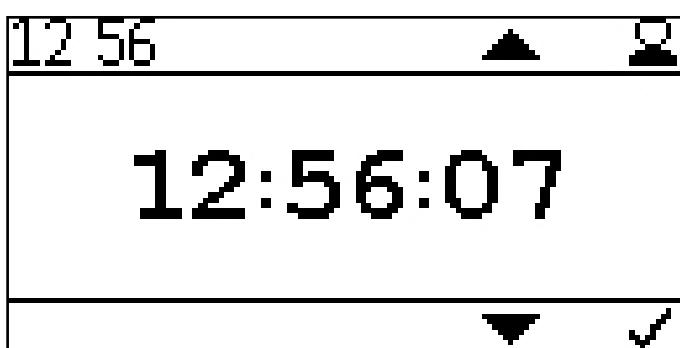
Attivando questa funzione, alla successiva accensione l'alimentazione dei pellet dura più a lungo rispetto al normale per massimo 3 cicli di accensione.

Dopo una singola attivazione, questa funzione viene resettata automaticamente e serve per ottenere un'accensione più veloce quando la cieca di alimentazione del braciere è vuota.

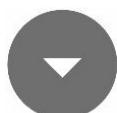


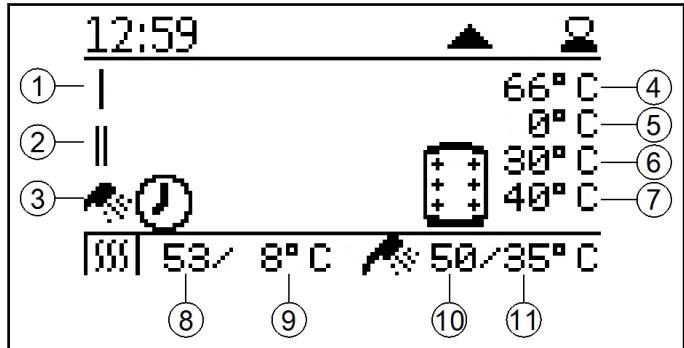
Test in uscita.

Qui può manovrare tutte le singole uscite per verificarne il funzionamento



Impostazione ora attuale





Visualizzazione dello stato attuale della caldaia

1. Circuito di riscaldamento 1
2. Circuito di riscaldamento 2
3. Acqua calda
4. Temperatura affettiva accumulo
5. Temperatura richiesta attualmente dal accumulo (dipendente dal attuale richiesta)
6. Temperatura calcolata accumulo impostata
7. Circuito di riscaldamento-Temperatura di consenso pompe
8. Temperatura caldaia effettiva
9. Temperatura caldaia calcolata
10. Temperatura acqua calda effettiva
11. Temperatura acqua calda calcolata

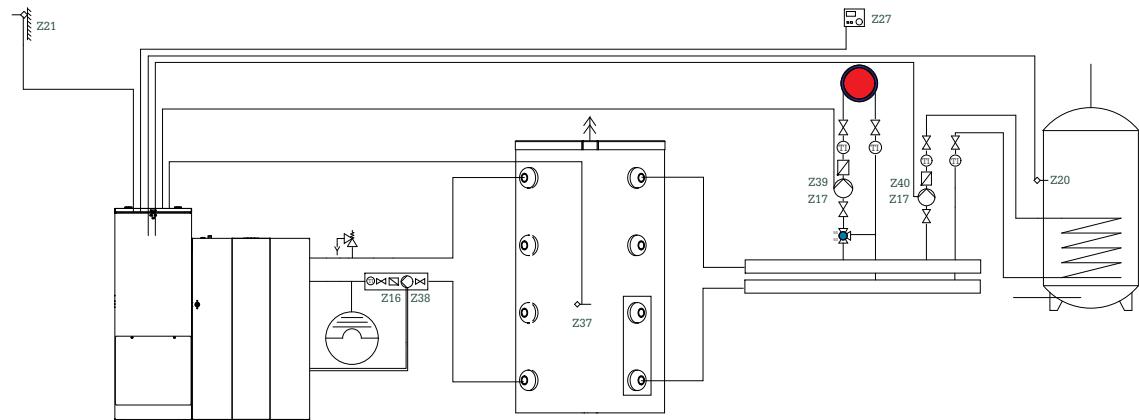
13.6 Variante E

La sonda dell'accumulo di acqua tecnica viene collegato al morsetto Z37.

La temperatura dell'accumulo di acqua tecnica regola il contatto bruciatore. L'uscita pompe Z16 (UW) e Z38 (PWM) viene utilizzata per la pompa di caricamento dell'acqua tecnica che sotto i 60°C non può essere gestita.

Negli ingressi Z27 e Z28 si possono collegare dei termostati d'ambiente. Quest'ultima gestisce attraverso le uscite pompe Z17 (HK) e le uscite Z39 e Z40 i due circuiti di riscaldamento. L'acqua calda sanitaria viene regolata direttamente attraverso il modulo FRIWA oppure tramite tubo ondulato in acciaio inox, la sondaWW(Z20) viene fissata sull'accumulo d'acqua tecnica e regola il contatto bruciatore al di fuori del tempo di riscaldamento. Calore residuo viene smaltito verso il accumulo

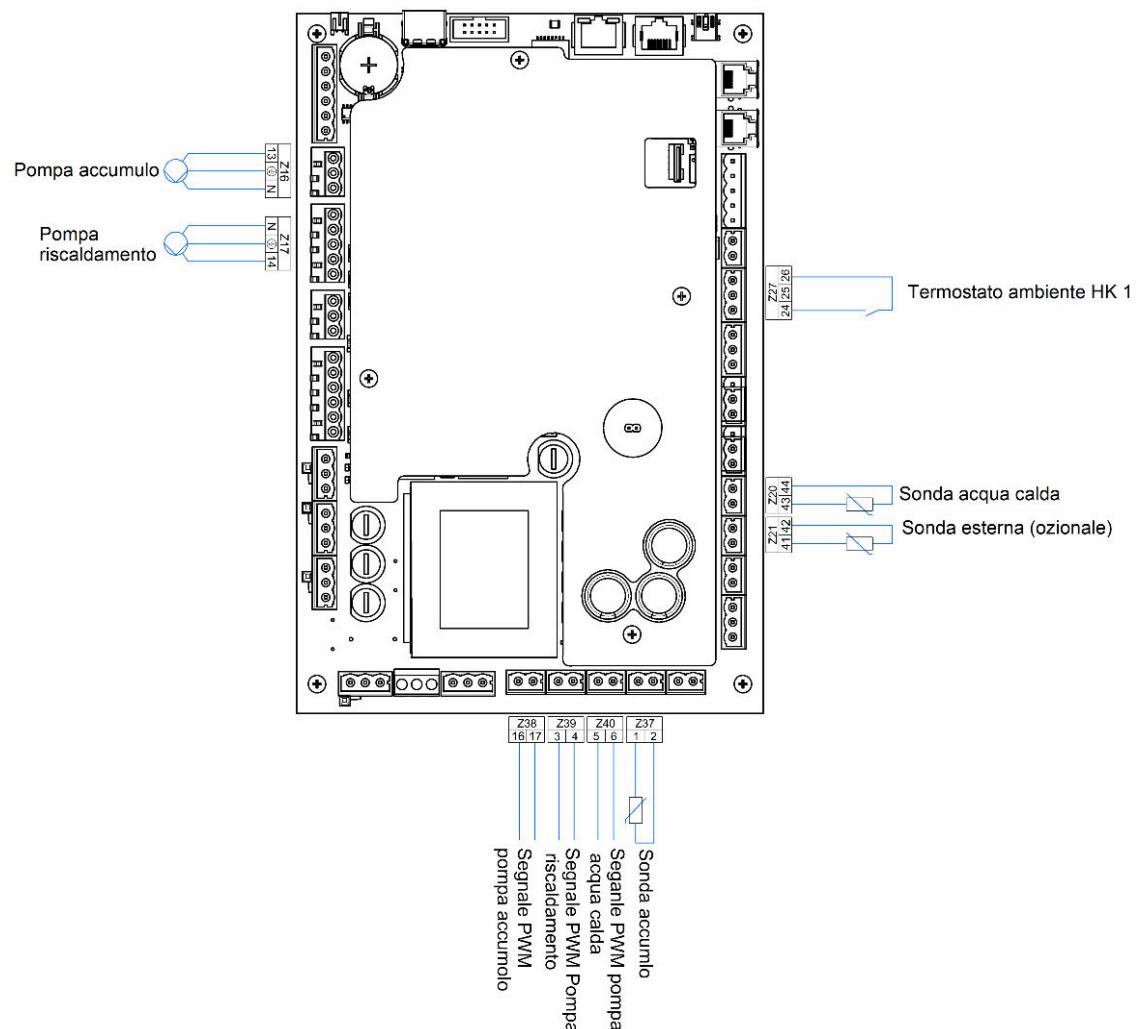
Schema idraulici variante E:



Il ricevitore di calore è simbolicamente raffigurato e può essere rimpiazzato attraverso altri ricevitori di calore.



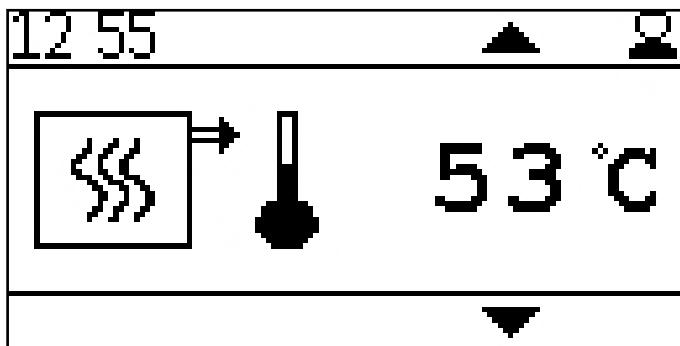
Per un circuito di riscaldamento e acqua calda, è necessario utilizzare pompe PWM o la scatola relè esterna, in modo da consentire il controllo individuale delle pompe.

Schema di cablaggio variante E:

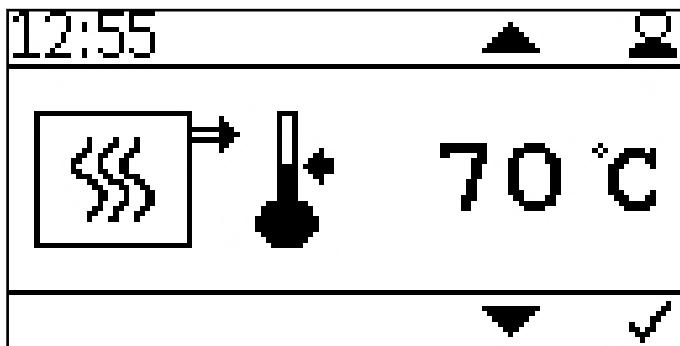
La lunghezza dei tubi delle pompe dei circuiti di riscaldamento non deve superare 100 m!

13.6.1 Messa in funzione con la variante di regolazione E

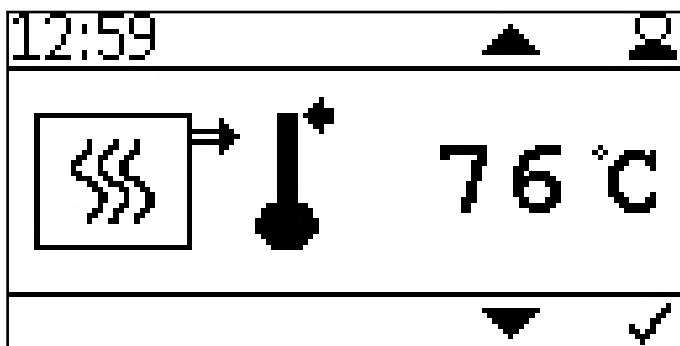
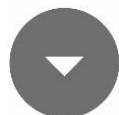
Dopo inserimento codice:



Visualizzazione attuale temperatura caldaia.

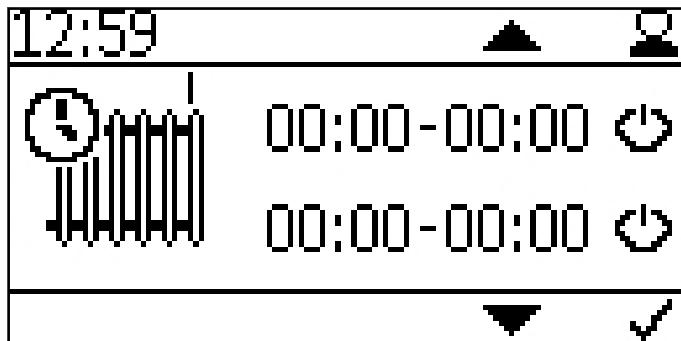


Impostazione della temperatura calcolata della caldaia. La temperatura calcolata della caldaia può essere impostata da 70°C a 90°C in caso si necessita un'alta temperatura dalla caldaia o una modulazione maggiore



Impostazione della temperatura di spegnimento della caldaia. Al raggiungimento della temperatura di spegnimento la caldaia si spegne. Una temperatura di spegnimento troppo elevata causare l'attivazione del termostato di sicurezza.



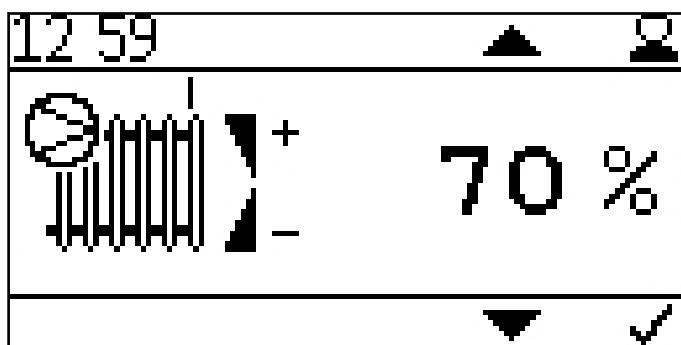
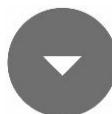


Impostazioni fasca oraria circuito di riscaldamento
1

Con appare l' ora di start e stop

Attivi le tempistiche con

Durante il tempo di attivazione, la caldaia funziona sempre fino alla temperatura di spegnimento senza tenere conto del contatto Z27. Al di fuori dell'orario, il contatto Z27 attiva la caldaia.

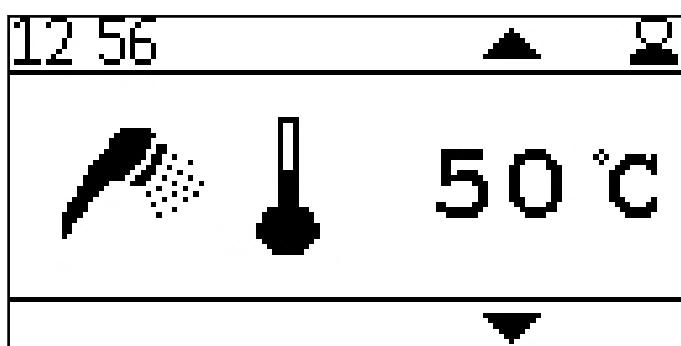
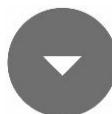


Impostazione potenza pompa circuito riscaldamento 1.

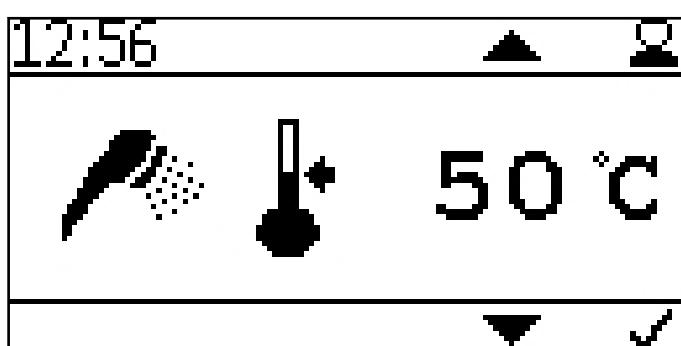
Il raggio di impostazione può essere cambiato tra 30 - 100%

Per una funzione normale si consiglia di scegliere l'impostazione di 30 - 70%.

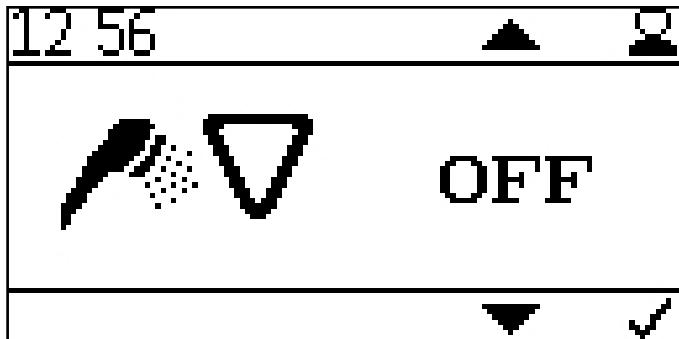
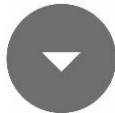
Con un impostazione troppo alta possono sorgere dei disturbi acustici.



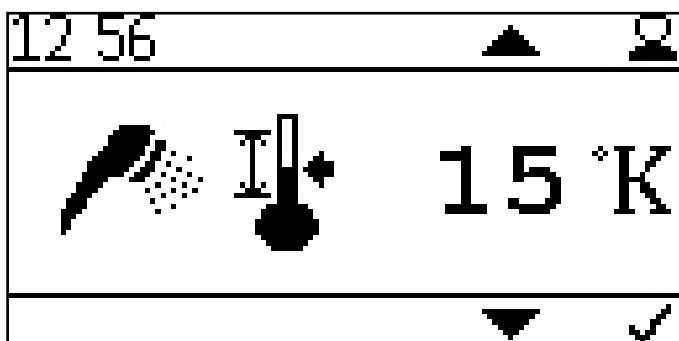
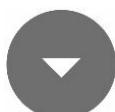
Indicatore della temperatura effettiva acqua calda.



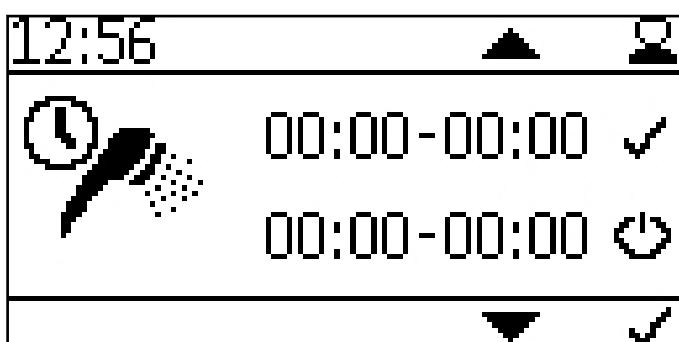
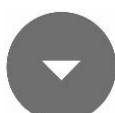
Impostazione della temperatura acqua calda.
La temperatura acqua calda può essere impostata da 30° C a 75° C.



Impostazione acqua calda-priorità.
Durante i tempi di acqua calda, i circuiti di riscaldamento si accendono solo quando non è richiesta acqua calda.

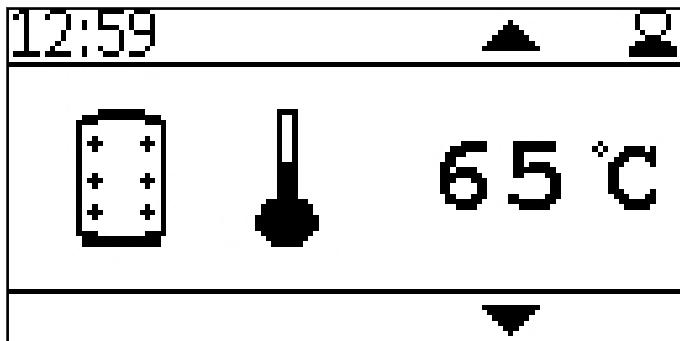


Impostazione isteresi acqua calda.
Campo di impostazione tra 5K e 20K.

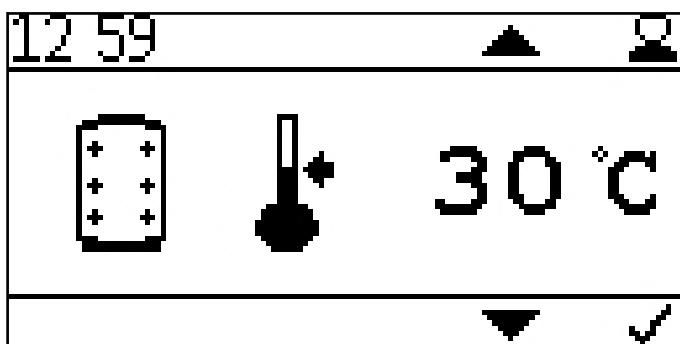
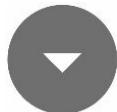


Impostazioni fasce orarie acqua calda.
Con appare l'ora di start e stop
Attivi le tempistiche con
Durante il tempo di attivazione, la caldaia si regola sui valori indicati dal sensore dell'acqua calda.
Il controllo dell'acqua calda non viene attivato al di fuori degli orari impostati!



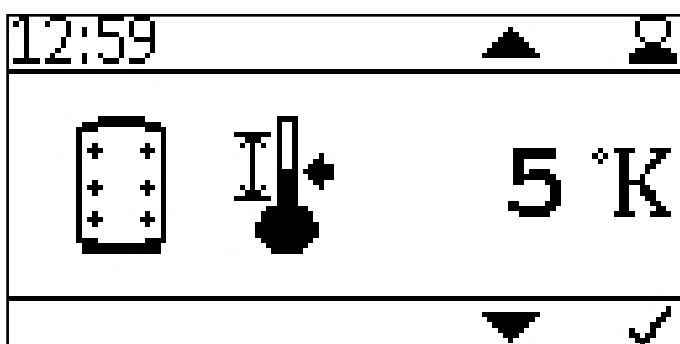
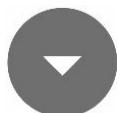


Visualizzazione della temperatura attuale dell'accumulo d'acqua tecnica



Impostazione temperatura calcolata del accumulo.

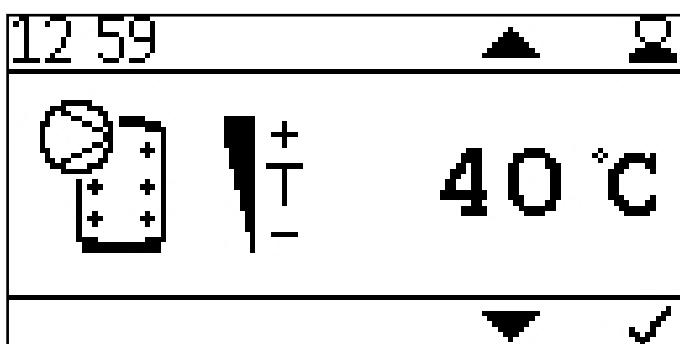
La temperatura accumulo può essere impostata tra 30° C e 75°C.



Impostazioni temperatura isteresi accumulo.

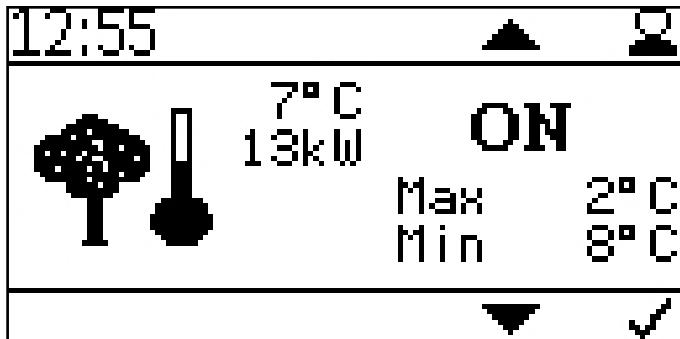
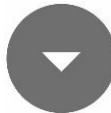
La isteresi dell'accumulo può essere impostata tra 5 K e 20 K.

Se la differenza della temperatura calcolata è maggiore di quella impostata, allora la caldaia si accende.



Impostazione temperatura di consenso pompe del circuito di riscaldamento. La temperatura di consenso pompe può essere impostata tra 10°C e 80°C.

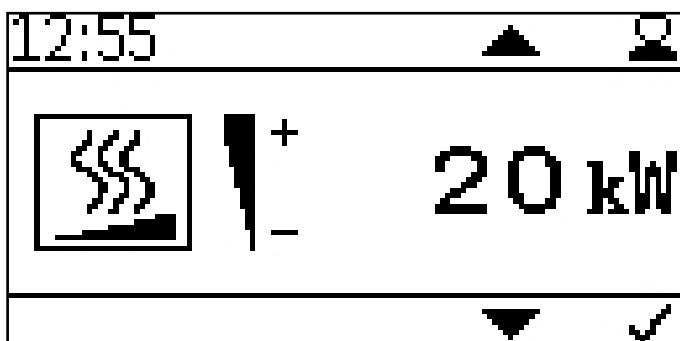
Ad una temperatura troppo bassa, la riserva di acqua calda sanitaria fuori dal tempo di riscaldamento è limitata.



Impostazione regolatore temperatura estrema.
Qui può impostare i valori di temperatura per il rendimento minimo e massimo della caldaia.

Impostazione massima nominale -10°C fino +6°C

Impostazione minima rendimento +7°C fino +25°C



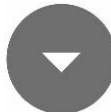
Impostazione potenza nominale della caldaia.
Inserisca la potenza nominale desiderata per attivare una impostazione più precisa.

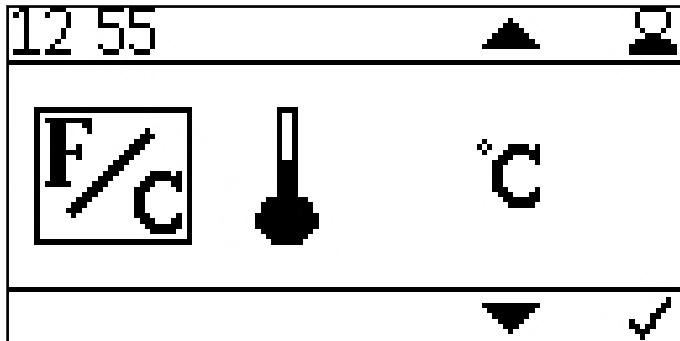
Grazie ad esso migliora il tempo d'esercizio e la modulazione



Impostazione tipo di pompe:
Z16/38

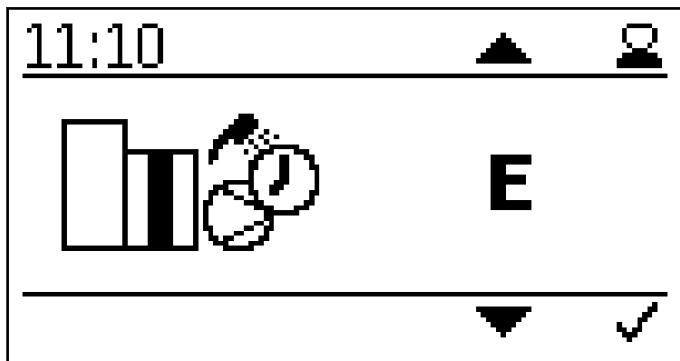
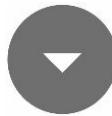
- Pompa classe A 230V con o senza PWM 1 - Segnale PWM riscaldamento
- Pompa asincrona - segnale 230 VAC - **tempo-rizzata!**
- PWM pompa classe A 2 - Segnale PWM solare





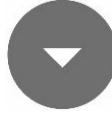
Impostazione unità di temperatura

- ° Celsius
- ° Fahrenheit



Impostazione modo operativo

Qui può cambiare il modo operativo



04 41		
KT 55°C	EP 0/	0z s
FRT 234°C	FRT S	120°C
UP 95EH	SZ	30 %
STB 1	LL	20 %

Visuale valori attuali misurati

- KT: Temperatura caldaia
- FRT: Temperatura fiamma
- UP: Depressione
- STB: Termostato di sicurezza
- EP: Allimentazione/ pausa tempo
- FRT S: Calcolato temperatura fiamma
- SZ: Estrattore fumi
- LL: Aria combustione
- LZ: v
- BSK OC: Contatto fine corsa belimo aperto/ chiuso
- PB: Coperchio pellet aperto
- PF: Sonda accumulo
- BS: Partenze caldaia
- BSK: Stato Belimo taglia fuoco
- AT: Sonda esterna
- WW: Acqua calda
- BR1: Bruciatore/ contatto termosato Z26
- BR2: Bruciatore/ contatto termosato Z27
- BR3: Bruciatore/ contatto termosato Z28
- UW: Uscita per pompa UW 230V
- PM1: Uscita pompa segnale-PWM Z38
- PM2: Uscita pompa segnale-PWM Z39
- PM3: Uscita pompa segnale-PWM Z40
- HK: Uscita Circuito riscladmento HK 230V

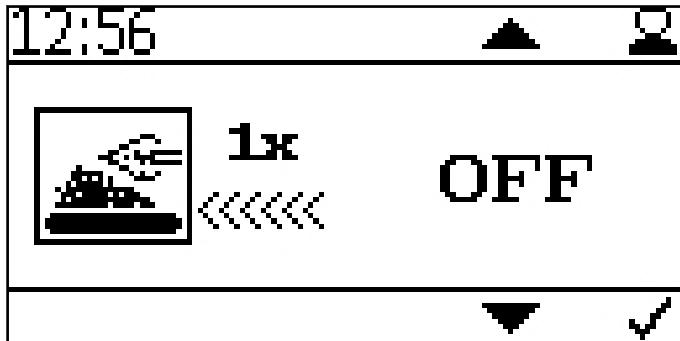
04 41		
LZ	m BS	11 x
BSK OC 0/1	BSK	0
PB 1	AT	7°C
PF 0°C	WW	29°C

LZ: v

- BSK OC: Contatto fine corsa belimo aperto/ chiuso
- PB: Coperchio pellet aperto
- PF: Sonda accumulo
- BS: Partenze caldaia
- BSK: Stato Belimo taglia fuoco
- AT: Sonda esterna
- WW: Acqua calda

04:42		
BR1 1	PM1	%
BR2	PM2	%
BR3	PM3	%
UW %	HK	

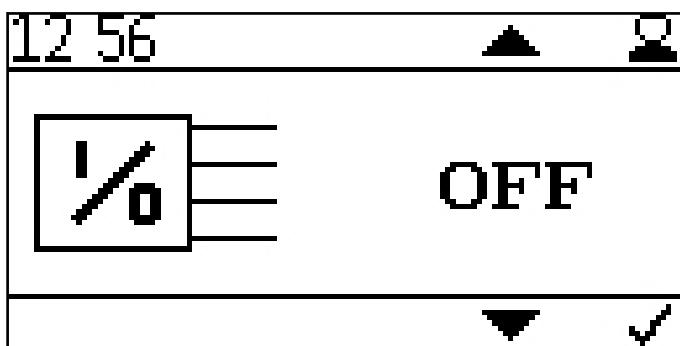
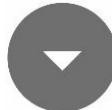
- BR1: Bruciatore/ contatto termosato Z26
- BR2: Bruciatore/ contatto termosato Z27
- BR3: Bruciatore/ contatto termosato Z28
- UW: Uscita per pompa UW 230V
- PM1: Uscita pompa segnale-PWM Z38
- PM2: Uscita pompa segnale-PWM Z39
- PM3: Uscita pompa segnale-PWM Z40
- HK: Uscita Circuito riscladmento HK 230V



Alimentazione prolungata.

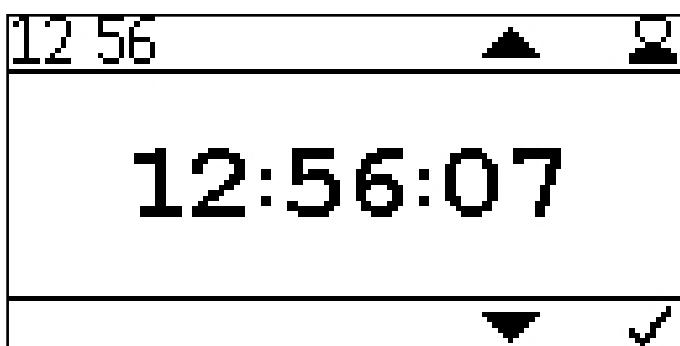
Attivando questa funzione, alla successiva accensione l'alimentazione dei pellet dura più a lungo rispetto al normale per massimo 3 cicli di accensione.

Dopo una singola attivazione, questa funzione viene resettata automaticamente e serve per ottenere un'accensione più veloce quando la coclea di alimentazione del braciere è vuota.



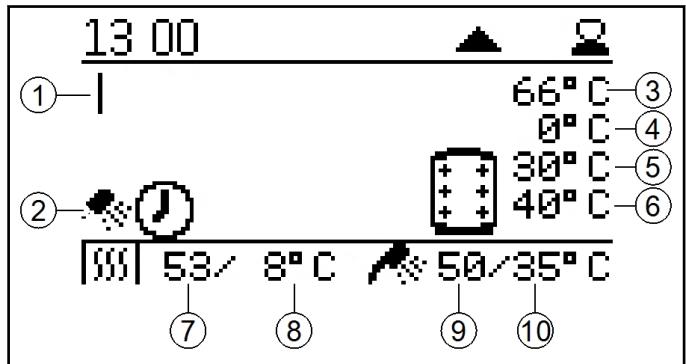
Test in uscita.

Qui può manovrare tutte le singole uscite per verificarne il funzionamento



Impostazione ora attuale

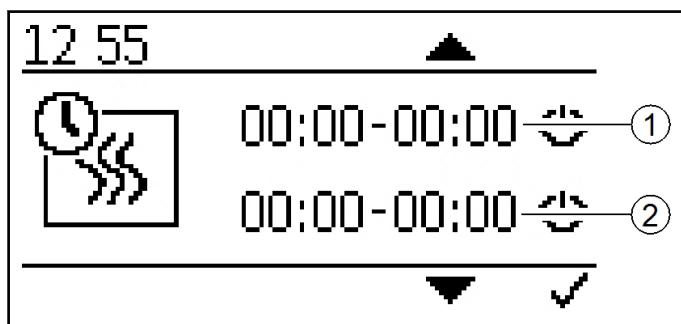




Visualizzazione dello stato attuale della caldaia

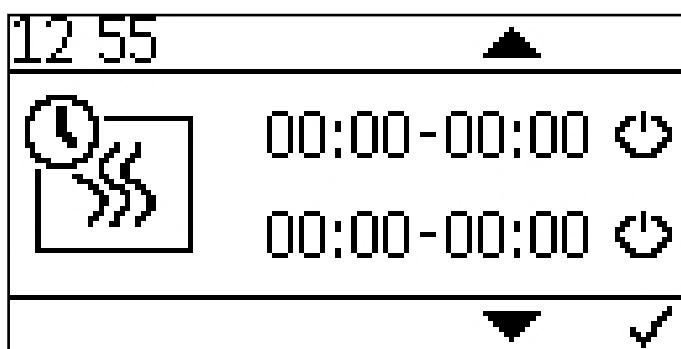
1. Circuito di riscaldamento 1
2. Acqua calda
3. Temperatura affettiva accumulo
4. Temperatura richiesta attualmente dal accumulo (dipendente dal attuale richiesta)
5. Temperatura calcolata accumulo impostata
6. Circuito di riscaldamento-Temperatura di consenso pompe
7. Temperatura caldaia effettiva
8. Temperatura caldaia calcolata
9. Temperatura acqua calda effettiva
10. Temperatura acqua calda calcolata

13.7 Impostare il programma orario per il riscaldamento dell'acqua calda



- Orario di riscaldamento 1
- Orario di riscaldamento 2

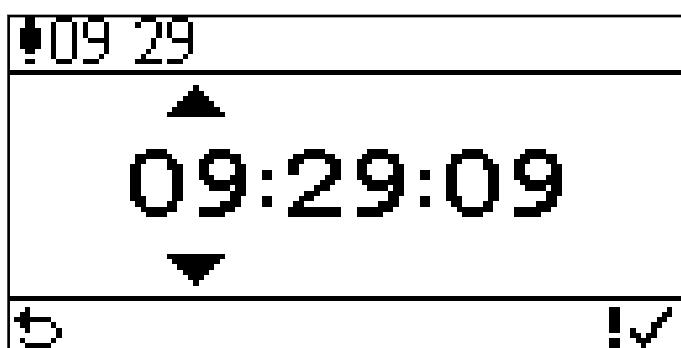
Con tasto di conferma selezionare il cambiamento richiesto per poi selezionare con le frecce il valore desiderato



Con il premere die tasti si può impostare il valore

Il valore viene fissato con il tasto di conferma.

13.8 Impostazione dell'ora



Viene visualizzata l'ora attuale.

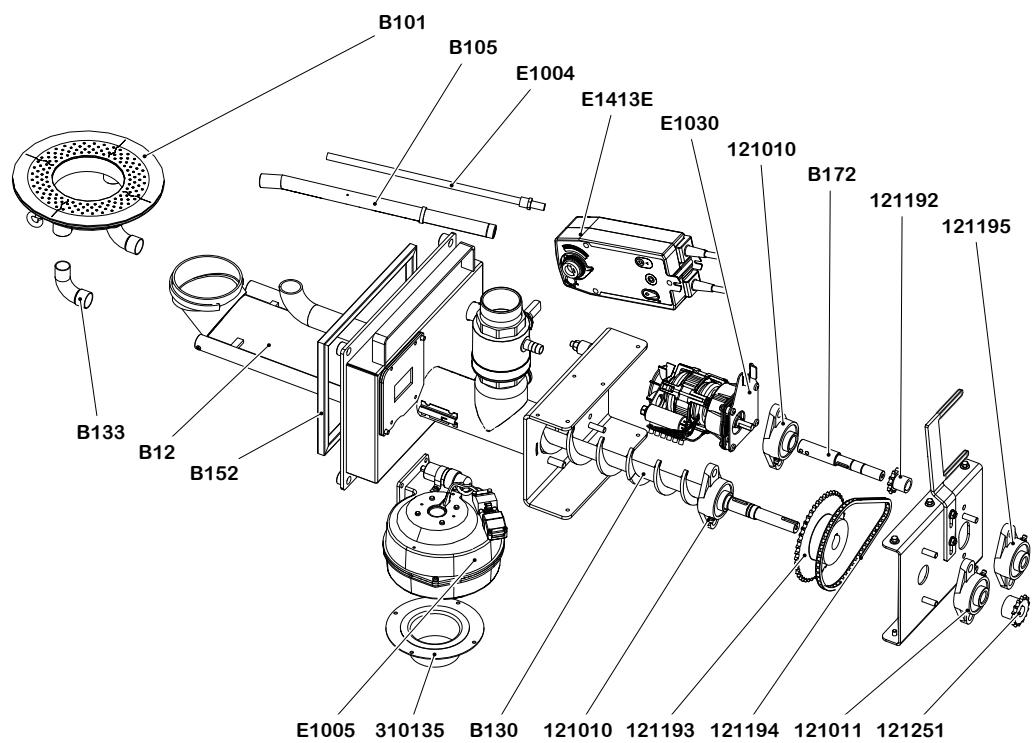
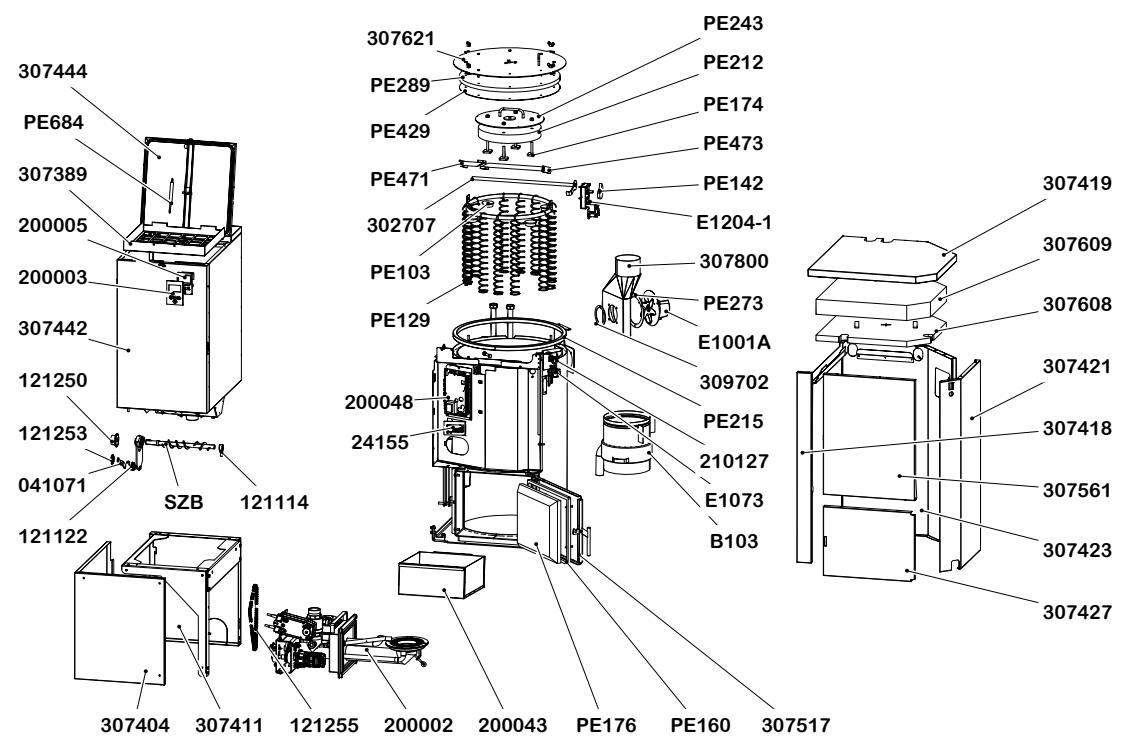


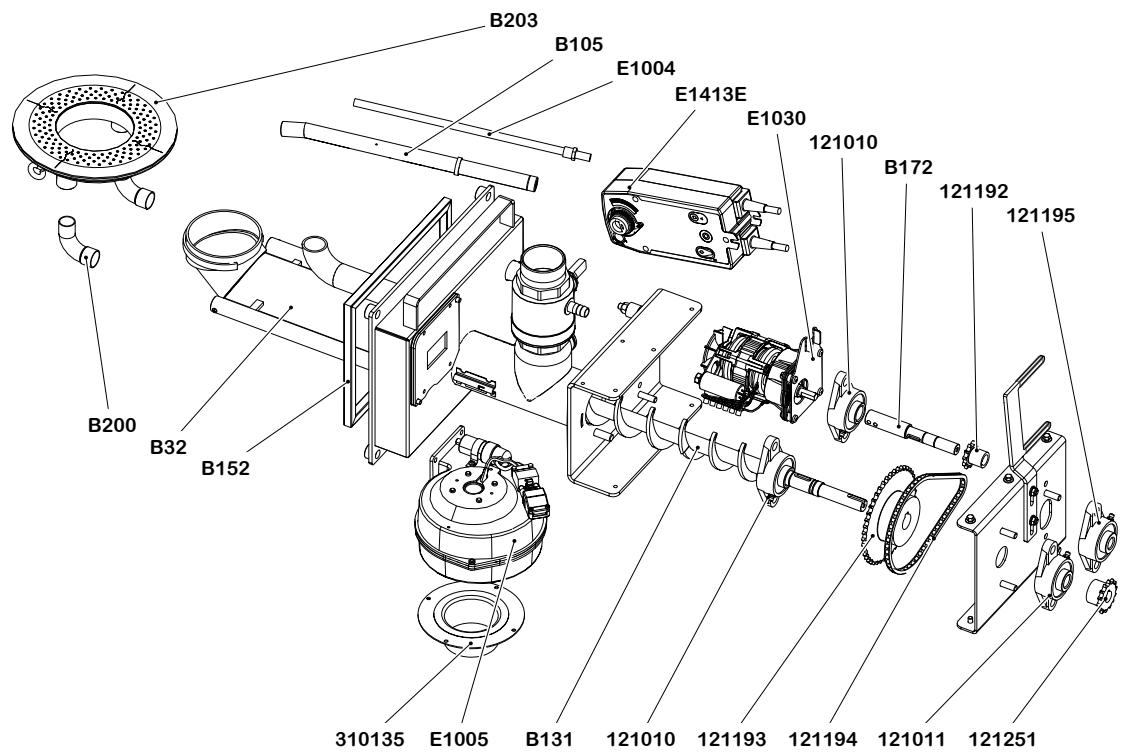
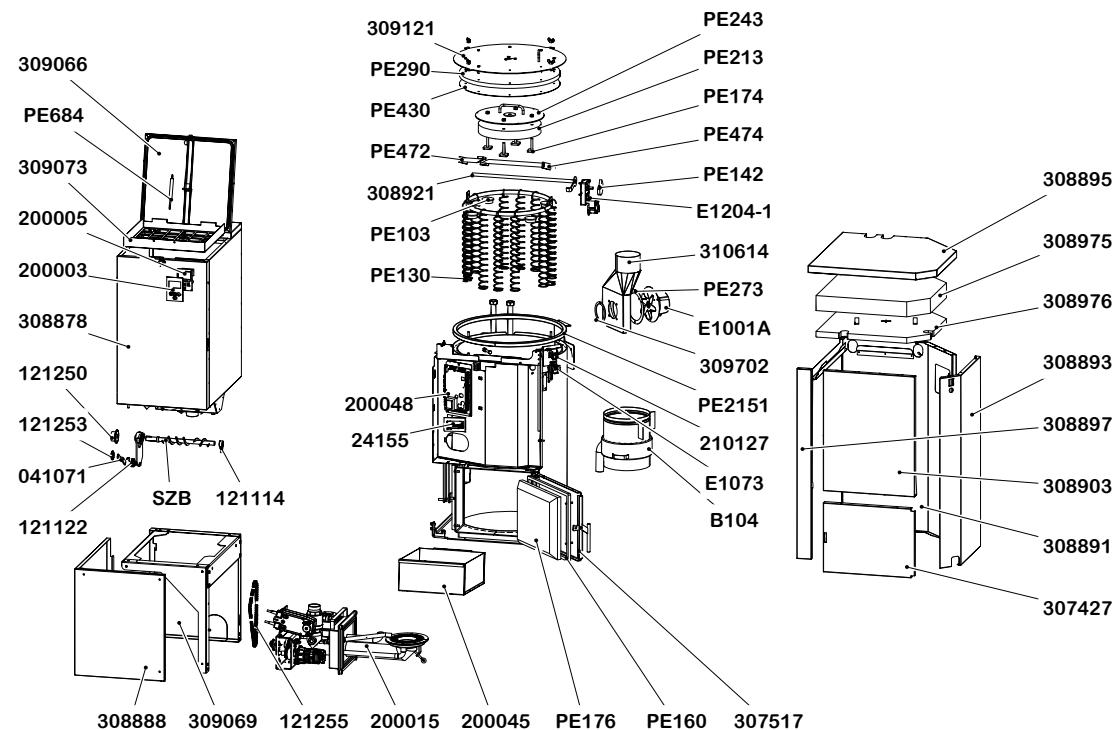
Per impostare l'ora procedere come per l'impostazione degli orari di riscaldamento!

14 Impostazione del produttore

	Impostazioni di fabbrica gestione	minima	massima
Tipo pompa - pompa ricircolo	A classe riscaldamento	-	-
Temperatura di regolazione caldaia	70 °C	70 °C	90 °C
Temp Spegnimento	76 °C	76 °C	95 °C
Sonda esterna minima potenza	8 °C	7 °C	25 °C
Sonda esterna massima potenza	2 °C	-10 °C	6 °C
Potenza nominale caldaia	16/20/25/32	10/21 kW	20/32 kW
Pompa PWM	70 %	30 %	100 %
Acqua calda sanitaria calcolata	50 °C	30 °C	75 °C
Isteresi acqua calda sanitaria	15 °C	5 °C	20 °C
Accumulo acqua tecnica calcolata	30 °C	30 °C	75 °C
Isteresi accumulo acqua tecnica	5	5	20
Temperatura di consenso pompe (modalità accumulo)	40 °C	10 °C	80 °C

15 Listino dei pezzi di ricambio





16 Specifiche tecniche

Indicazioni secondo direttiva europea 2015/1187 e 2015/1189

Identificazione modello	Easypell			
	16	20	25	32
Contatto del produttore	Eco Engineering 2050 GmbH Mühlgasse 9, 4132 Lembach, Austria			
Modo di accensione	Automatico			
Caldaia a condensazione	no			
Caldaia a combustibile solido con cogenerazione	no			
Impianto di riscaldamento combinato	no			
Classe di efficienza energetica	A+			
Indice di efficienza energetica (IEE)	119	118	119	121
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo η_{son} (riferita al potere calorifico superiore)	86	84	85	86
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente η_s (riferita al potere calorifico superiore)	80	80	81	82
Calore sfruttabile indicato da potenza nominale P_n [kW]	16	20	25	32
Calore sfruttabile indicato da 30% della potenza nominale P_p [kW]	5	6	8	10

Combustibile	pellet di legno vergine secondo la norma EN 14961-2, classe A1
Potere calorifico [kWh/kg]	$\geq 4,6$
Peso specifico apparente [kg/m^3]	≥ 600
Contenuto di umidità [%peso]	≤ 10
Frazione di ceneri [%peso]	$\leq 0,7$
Lunghezza [mm]	≤ 40
Diametro [mm]	6 ± 1

Identificazione modello		Easypell			
		16	20	25	32
Emissioni annui del riscaldamento ambiente					
PM [mg/m ³]	< 40				
OGC [mg/m ³]	< 20				
CO [mg/m ³]	< 500				
NOx [mg/m ³]	< 200				
Consumo corrente ausiliaria					
Consumo corrente ausiliaria da potenza nominale el _{max} [W]	68	82	99	123	
Consumo corrente ausiliaria da 30% della potenza nominale el _{min} [W]	26	29	33	39	
Lato acqua					
Contenuto di acqua [l]	70		108		
Attaco mandata e ritorno dado Ø [Pollici]	1		5/4		
Attaco mandata e ritorno dado Ø [DN]	25		32		
Perdite di carico lato acqua a 10 K [mbar]	69,5	99	135	186	
Perdite di carico lato acqua a 20 K [mbar]	17,8	26	35	49	
Temperatura caldaia [°C]	65 - 90				
Temperatura min. caldaia [°C]	55				
Pressione max. d'esercizio [Bar]	3				
Pressione di prova [Bar]	4,6				

Identificazione modello	Easypell					
	16	20	25	32		
Lato fumi						
Temperatura camera di combustione [°C]	500 - 870					
Tiraggio a potenza nominale [mBar]	0,08					
Tiraggio a carico parziale [mBar]	0,03					
Temperatura fumi (TF) a potenza nominale [°C]	160					
Temperatura fumi (TF) a carico parziale [°C]	100					
Portata massica dei fumi a potenza nominale [kg/h]	39,1	44,4	51,1	60,4		
Portata massica dei fumi a carico parziale [kg/h]	9,4	13,4	18,3	25,2		
Portata volumetrica fumi a potenza nominale con TF [m ³ /h]	54,7	62,2	71,5	74,4		
Portata volumetrica fumi a carico parziale con TF [m ³ /h]	13,2	18,7	25,6	35,3		
Diametro scarico fumi (sulla caldaia) [mm]	130		150			
Diametro canna fumaria	come da dimensionamento della canna fumaria					
Tipo di canna fumaria	come da dimensionamento della canna fumaria					

Identificazione modello	Easypell			
	16	20	25	32
Calcolazione camino				
Potenza calorifica nominale [kW]	16	20	25	32
Potenza focolare nominale [kW]	17,13	21,28	26,71	33,51
Concentrazione di volume di CO2 a potenza nominale [%]	14,1	13,6	13,2	13,0
Flusso di massa del gas di scarico a potenza nominale per il calcolo del camino [kg/s]	0,0109	0,0123	0,0142	0,0168
Temperatura dei fumi di scarico a potenza nominale per il calcolo del camino [° C]	160			
Pressione di scarico necessaria (+) o massima (-) a carico nominale [Pa]	8			
Potenza calorifica nominale a carico parziale [kW]	5	6	8	10
Potenza focolare a potenza parziale [kW]	5,35	6,50	8,57	10,56
Concentrazione di volume di CO2 a potenza parziale [%]	10,4	10,5	10,6	10,7
Flusso di massa del gas di scarico a potenza parziale per il calcolo del camino [kg/s]	0,0020	0,0029	0,0039	0,0057
Temperatura dei fumi di scarico a potenza parziale per il calcolo del camino [° C]	100			
Pressione di scarico necessaria (+) o massima (-) a potenza parziale [Pa]	3			
Pesi				
Peso della caldaia con rivestimento, serbatoio intermedio e bruciatore [kg]	345		420	

Identificazione modello	Easypell			
	16	20	25	32
Impianto elettrico				
Valore di collegamento	230 VAC, 50Hz			
Azionamento principale [W]	40			
Ventilatore aria comburente [W]	62			
Turbina di aspirazione [W]	25			
Accensione elettrica - [W]	250			
Motore di pulizia [W]	40			
Valvola contro il ritorno di fiamma [W]	5			
Inquinamento acustico [dB]	43,7 ± 3,2			
Grado di protezione	IP20			



Ulteriori dati tecnici e risultati dei test report disponibili su richiesta dal vostro interlocutore competente Eco Engineering 2050.

Eco
Engineering